

## Le premier ministre néo-zélandais qualifie d'« incroyable » le rapport Tricot

### Dégâts

A en juger par les réactions de la presse, le rapport Tricot n'a pas davantage convaincu hors des frontières que dans l'Hexagone. Partout on pressent dans le monde, les commentateurs suppléent le silence gêné des gouvernements et des chanceliers, contraints au devoir de réserve et aux bons usages. Mais qu'on ne s'y trompe pas : les critiques et le scepticisme qui marquent la plupart des réactions de la presse étrangère sont amplement partagés par les gouvernements en attendant le supplément d'explication que doit fournir ce mardi 27 août M. Fabius.

C'est à Wellington, tout d'abord, qu'on attend des explications en forme d'excuses. Car, même s'il innocentait ministres et lampistes dans l'affaire du « Rainbow Warrior », le rapport Tricot reconnaît que M. Charles Heron, le ministre de la défense, a ordonné et « couvert » des opérations d'espionnage sur le sol néo-zélandais. Des regrets — ils sont dus puisque nos agents ont en la maladresse de se faire prendre la main dans le sac — mais surtout quelque peu les dégâts infligés à la présence déjà difficile de la France dans le Pacifique. Mais on ne doit déjà plus se faire d'illusions à Paris sur notre « popularité » dans la région, et aucun cadeau n'est à attendre en ce qui concerne aussi bien notre politique à l'égard de la Nouvelle-Calédonie que nos essais nucléaires. Les yeux sont braqués sur la politique française et ne sont pas prêts — la prochaine campagne de Greenpeace aidant — de se détourner, même si jusqu'à présent l'Australie fait preuve de modération et évite de trop se solidariser avec la Nouvelle-Zélande.

On savait qu'à plus ou moins long terme les essais nucléaires de Mururoa étaient condamnés. L'affaire du « Rainbow Warrior » ne peut que hâter ce moment. Surtout si elle est aggravée par les pires aspects d'un « gaullisme de pacotille » que se plaisent déjà à relever bien des commentateurs étrangers : arrogance, fausse supériorité napoléonienne, grandeur en forme d'isolement, raison d'Etat en forme de feuille de vigne... Le plus paradoxal, en cette affaire, c'est que l'offensive indirecte à laquelle va être soumise notre force de dissuasion intervient sous un gouvernement de gauche et provient de ces partis frères avec lesquels M. Jospin se concertait régulièrement au sein de l'Internationale socialiste. Le SPD ouest-allemand, qui a pourtant pris position en faveur d'une plus grande coopération militaire avec la France, vient ainsi de demander l'arrêt des essais nucléaires français dans le Pacifique sud, et d'autres formations vont sans doute suivre le mouvement.

Même s'il est encore difficile de mesurer exactement les dégâts faits à notre diplomatie, il est sûr que l'influence de la France va pâtir des derniers événements. Le ridicule est une lourde faute en politique étrangère, et nous en payerons le prix aussi bien en Europe — encore que, grâce aux agents doubles, triples et autres toupies ouest-allemandes, nous ne soyons pas en situation de monopole en ce domaine sur le Vieux Continent — que dans nos relations avec les Etats-Unis et avec le monde de l'Est. Il n'est pas jusqu'en Afrique où la perte de crédibilité de nos services secrets ne se fera pas sentir. Il est décidément urgent de ne pas alourdir encore ce médiocre bilan.

- De la mission Bonlieu à la disparition de l'« Ouvéa » (page 6)
- Parapluie juridique (page 9)
- Remue-ménage chez les agents secrets (page 10)
- Comment maquiller une opération (page 10)

M. Laurent Fabius devait s'exprimer, ce mardi 27 août, à la suite de la publication, lundi, du rapport de M. Bernard Tricot sur l'attentat contre Greenpeace. Pour sa part, le premier ministre néo-zélandais, M. Lange, a qualifié d'« incroyable » ce rapport.

Dans son texte, M. Tricot concluait à la « certitude » de l'absence de « responsabilité officielle française » et à sa « conviction » de l'innocence des agents secrets français présents à l'époque en Nouvelle-Zélande. Assurant au contraire que « le gouvernement français est bien

sûr impliqué » dans le sabotage du « Rainbow Warrior », M. David Lange demande des « excuses immédiates et officielles » à la France.

En France, la plupart des dirigeants de l'opposition, à l'exception des communistes et de quelques giscardiens, attendaient l'intervention de M. Fabius pour prendre position. En conclusion de son enquête, qu'il estimait « difficilement conclusive », M. Tricot avait recommandé que son rapport « soit suivi en France d'un examen plus détaillé ».

### Faux-semblants

Qui est M. Tricot ? Un saint Sébastien de la raison d'Etat, un grand commis se sacrifiant pour l'honneur de la France et de ses armées en épousant, jusque dans ses fioritures et ses extravagances, le plaidoyer de la DGSE ? Ou un John Le Carré qui s'ignore, un caustique conseiller d'Etat prolongeant un roman d'espionnage à rebondissement par un rapport trop beau pour être vrai, souvent contradictoire dans le ton et la forme, égarant le lecteur dans un savant dédale d'affirmations, de nuances et de litotes ?

La question n'est pas théorique. M. Tricot, avec lequel nous nous sommes entretenus lundi soir, donne, en effet, l'impression d'être l'auteur de deux rapports : l'un écrit, l'autre oral.

Dans le premier, il ne se contente pas de certifier, citations de documents à l'appui, qu'aucun acte gouvernemental n'a été donné vis-à-vis de l'attentat contre Greenpeace. Il va au-delà et affirme sa conviction que les agents français présents en Nouvelle-Zélande sont innocents. Un raisonnement en forme de construction intellectuelle, bien loin

des faits établis par les enquêtes journalistiques ou policières.

Dans le « second rapport » distillé au *Monde* aussi bien qu'à Europe 1 et Antenne 2, lundi, M. Tricot dissocie beaucoup plus rigoureusement ses certitudes et ses convictions, ce dont il est certain et ce qu'il croit, les preuves et l'intime conviction en somme. Il se fait l'avocat du diable — « un conflit de devoir » des chefs de la DGSE face à moi n'est — pas inconcevable », insiste sur ses doutes (« Je n'exclus pas que j'ai été berné »), et se refuse à désigner à la vindicte, des « lampistes », des boucs émissaires commodes à ceux qui, au sommet, lui ont tous deux « n'avoir jamais donné d'ordre ».

Il y a ainsi deux tons, deux lectures, comme si l'apparente candeur du rapport fort cachait une posture bombe à retardement dont les enquêteurs néo-zélandais décoderaient la clef.

BERTRAND LE GENDRE  
et EDWY PLENIER

(Lire la suite page 5.)

### Doutes

Par DANIEL VERNET

Après avoir coté le roman policier, l'affaire du *Rainbow Warrior* a rejoint le rayon de la Bibliothèque rose. Prise au pied de la lettre du rapport Tricot, l'équipe de nos agents secrets se résume à une partie de plaisir de « jeunes sportifs », avides de connaître les joies de la pêche, amateurs de plongée et soucieux de nouer — en tout bien tout honneur — des liens avec les populations locales, furent admirés aux approches de leur mission de la nuit, à voir, se joignent l'utile à l'agréable, recueillent quelques informations pour leurs services d'origine, avant de quitter le Pacifique par des voies mystérieuses et d'abandonner leur bateau à un sort non précisé.

M. Tricot « n'imagine pas » que ces hommes, « plus intimidés qu'inquiétés » quand ils sont en présence d'un conseiller d'Etat, aient pu couler le bateau de Greenpeace et provoquer ainsi la mort d'un photographe d'origine portugaise.

(Lire la suite page 6.)

## Coup d'Etat au Nigeria

Un coup d'Etat militaire a eu lieu dans la nuit du lundi 26 au mardi 27 août au Nigeria. Un officier, le général de brigade Joshua Duganyaro, a fait sur les ondes de radio Lagos, captée à Abidjan, une déclaration dans laquelle il a annoncé la formation d'un « comité militaire suprême ». Il a justifié la nouvelle intervention de l'armée par la lenteur des réformes attendues du président Babangida, lui-même porté au pouvoir par l'armée le 31 décembre 1983. Le couvre-feu est instauré la nuit à Lagos et dans les grandes villes. Les ports et les aéroports sont fermés, et les liaisons téléphoniques avec l'étranger sont interrompues.

Les événements de mardi rappellent fort ceux du 31 décembre 1983, jour où l'armée renversa l'ancien président Shagari. Lors de ce putsch aussi, la radio de Lagos diffusa d'abord le message d'un officier inconnu qui s'adressait au pays au nom de l'armée et dénonçait l'état « déplorable » de la situation économique. Elle annonçait la formation d'un « gouvernement militaire fédéral ».

Les difficultés financières avaient en raison du régime instauré quatre ans auparavant. En 1979, l'armée, maître du pays pendant treize ans, avait décidé de remettre le pouvoir aux civils, geste qui avait fortement contribué à relever le prestige du Nigeria, présenté comme « la plus grande démocratie africaine ». Le président Shagari était d'abord parvenu à maintenir la paix civile et à créer les bases d'un régime parlementaire, même si la régularité de certains scrutins était contestée. Sa réélection en août 1983 avait donné lieu à de sanglants affrontements.

C'est contre un régime affaibli qu'opposèrent alors le général Babangida et ses amis. Celui qui dirigeait le conseil suprême militaire était un officier d'une quarantaine d'années, formé en Grande-Bretagne. En 1976 et 1977, alors lieutenant-colonel, il fit partie du conseil militaire qui renversa le général Gowon. Il fut probablement choisi par ses pairs lors du putsch de 1983 en raison de son passé de ministre du pétrole, puis de président de la Société nationale des hydrocarbures. Il fallait un homme expérimenté et les putschistes appartenaient à l'établissement soucieux de rassurer les milieux financiers internationaux.

Dans une armée toujours divisée malgré ses appels au maintien de l'unité nationale au sein d'une République fédérale où les antagonismes

régionaux et ethniques sont nombreux, les sujets de critique ne manquaient pas à la faction rivale de celle du général Babangida. Le Nigeria s'était pratiquement mis au ban de l'OPEP par ses emarges à la discipline des prix. Son image en Grande-Bretagne, ancienne puissance tutélaire, s'était fortement détériorée après une rocambolesque tentative d'enlèvement à Londres de M. Umaru Dikko, un ancien ministre passé à l'opposition.

En Afrique, l'expulsion brutale de plusieurs centaines de milliers de travailleurs immigrés avait été cruellement ressentie. Puissance régionale, le Nigeria était critiqué par ses voisins et partenaires commerciaux naturels, tel le Ghana.

Au printemps, de sanglants affrontements entre la police et une secte religieuse interdite, des musulmans intégristes, avaient rappelé la fragilité d'un pays qui vécut, dans la province du Biafra, la plus cruelle guerre civile du continent.

Malgré l'apparente occidentalisation du pays, liée à la présence de nombreux sociétés étrangères attirées par la prospérité pétrolière, le tribalisme reste puissant au Nigeria. La hiérarchie musulmane joue un rôle prépondérant et entretient avec le pouvoir des relations complexes. Il serait étonnant que la nouvelle junte s'affranchisse de ce subtil rapport de forces. Pays aux structures sociales traditionnelles, le Nigeria est entré, plus fortement et plus vite que d'autres, dans la modernité, en raison de son pétrole. L'argent, la corruption, y jouant un grand rôle. C'est ce qui explique que ce « géant » africain soit aussi une des nations les plus instables du continent.

J. G.

(Lire nos autres informations page 3.)

## Le Brésil au bord du chaos financier

Par PAUL FABRA

M. Gilson Fuzaro, qui était jusqu'à maintenant président de la banque nationale de développement (BNDES) a été choisi par le président de la République du Brésil, M. José Sarney, pour succéder à M. Francisco Dornelles au poste de ministre des finances. La démission, lundi, de M. Dornelles, ainsi que celle du gouverneur de la Banque centrale, M. Antonio Carlos Lemgruber — dont on ne sait pas encore si M. Sarney l'a acceptée — ont fait sensation tant au Brésil que dans les milieux financiers internationaux, après desquels l'ancien ministre des finances passait pour un partisan de la politique d'austérité prônée par le Fonds monétaire. M. Dornelles, qui était le neveu de Tancredino Neves, mort le 21 avril dernier, quelques jours après avoir été élu président de la République, s'était entretenu la semaine dernière en France avec le directeur général du FMI, M. Jacques de Larosière. C'est pendant son absence qu'il avait appris le rattachement par le président Sarney d'un de ses principaux collaborateurs, M. Sebastião Vital.

Ce coup de théâtre survenu à Brasilia est généralement interprété, notamment par la presse étrangère, comme une victoire des partisans d'une diminution beaucoup plus grande des dépenses publiques dans l'espoir de maintenir une croissance de l'ordre de 5 %. Cependant, le nouveau ministre des finances, M. Fuzaro, homme d'affaires de profession (il dirige notamment une fabrique de jouets) et qui avait occupé des fonctions officielles dans l'Etat de São Paulo de 1967 à 1971, avait sévèrement critiqué pendant les années 70 la politique dite du « miracle économique » conduite par l'ancien ministre du Plan, M. Delfino Neto.

Le plus triste, dans ce nouvel imbroglio brésilien, est que sans doute, tant l'ancien ministre des finances, qui vient de résigner ses

fonctions, M. Francisco Dornelles, partisan de la politique d'austérité préconisée par le Fonds monétaire, que ses contradicteurs ont tort. Renvoyer ainsi des à des le neveu de Tancredino Neves et ses adversaires, parmi lesquels on comptait le conseiller économique apparemment très écouté du président José Sarney, M. Luis Paulo Rosenberg et le ministre du Plan, M. João Sayad, n'est pas une façon de se laver les mains du drame économique, financier et social dans lequel risque de « s'enfoncer » le Brésil, menacé de « chaos » comme l'a dit la semaine dernière le collaborateur renvoyé de M. Dornelles, M. Sebastião Vital. C'est tirer au mois provisoirement les conclusions d'une situation qui, en dépit des apparences et de quelques résultats spectaculaires, n'a cessé de se dégrader.

L'apparence, c'est le léger ralentissement de l'inflation qui, selon les statistiques officielles, serait, au cours des derniers douze mois connus (mai 1984 à mai 1985), revenue à 22,43 %, contre 22,88 % au cours des douze mois précédents. La précision de ces chiffres est à elle seule, un indice de leur caractère fallacieux. Ce n'est pas vrai qu'on puisse à la décimale près, calculer un taux de hausse du niveau général des prix de cette ampleur. Ce qu'il faut savoir, c'est la périlleuse accélération des forces qui alimentent l'inflation et dont la virulence n'est contenue que par l'artifice du maintien à un niveau artificiellement bas des prix facturés par les nombreuses entreprises du secteur public. La vérité est que l'augmentation des dépenses publiques, et notamment des dépenses salariales à la charge de l'Etat, échappe pratiquement à tout contrôle. Cela s'explique facilement par le fait qu'on assiste à un pro-

cessus qui rappelle, par maints côtés, celui qui s'était développé au début des années 20 dans la République de Weimar, et beaucoup plus récemment, dans l'Argentine d'avant la réforme ratée au printemps d'Alfonso du 26 juin dernier — réforme aux résultats encore incertains.

Pour financer le déficit croissant des finances publiques, le Trésor émet une quantité non-moins croissante de bons dont la plus grande partie est purement et simplement achetée par l'institut d'émission, la Banque centrale du Brésil, et par le Banco do Brasil, autre institution entièrement entre les mains de l'autorité publique. Tant et si bien que la dette intérieure — financée en grande partie par la création monétaire, — est en train de rejoindre le montant considérable de l'endettement extérieur, égal, comme on le sait, à quelque 103 milliards de dollars. Depuis l'insurrection du pouvoir civil, en mai dernier, la dette publique aurait augmenté au rythme mensuel de plus de 17 %. En douze mois, elle s'est accrue de plus de 54 %, ce qui, compte tenu de l'inflation, correspondrait à une augmentation en volume d'environ 200 %.

Quant au « succès » enregistré depuis novembre 1983 — date du premier accord conclu avec le FMI — il concerne la balance commerciale avec l'étranger. Celle-ci s'est redressée d'une façon qui a surpris — à tort — les experts. De négative, en 1982, elle est devenue positive. Au cours des douze derniers mois, elle a encore enregistré un excédent de 12,7 milliards de dollars, de quoi payer en totalité, ou peu s'en faut, l'énorme charge d'intérêt annuel due aux créanciers extérieurs. La deuxième erreur des experts, et notamment de ceux du FMI, est

d'avoir vu dans ce redressement une preuve de « succès », même si par ailleurs, le Fonds monétaire n'a cessé d'exprimer son mécontentement sur tel ou tel aspect de la politique intérieure du Brésil. Cependant les critiques du FMI sont insupportables dans la mesure où les remèdes proposés, notamment le freinage de l'augmentation de la masse monétaire, sont inapplicables (le *Monde* du 3 août), parce qu'on ne limite pas le débit d'une fuite d'eau si on n'est pas en mesure d'en colmater la source.

(Lire la suite page 21.)

## Le Monde

### MÉDECINE

- L'expertise psychiatrique sur la schizophrénie
- L'antipsychose de la médecine légale

Pages 11 et 12

### LIRE

#### 4. RFA-RDA

L'espionnage en famille.

#### 14. DIGRESSIONS

« Méthode sûre mais lente pour devenir académicien » par Bernard Frank.

#### 22. AFFAIRES

« Moralisation » de la Bourse de commerce.

#### 24. SPORT AUTOMOBILE

Renault abandonne la formule 1.



# étranger

## PROCHE-ORIENT

### Israël

#### Menacé d'expulsion, M. Abou Ziyad quittera volontairement la Cisjordanie à la suite d'un compromis

De notre correspondant

Jérusalem. - Semi-succès pour le gouvernement ? M. Khalil Abou Ziyad ne sera finalement pas expulsé, mais il quittera la Cisjordanie de son propre gré. Ce compromis est intervenu entre son avocat et les forces de sécurité. C'est le 8 août que M. Abou Ziyad avait été arrêté et que la procédure d'expulsion contre lui avait été engagée (le Monde du 9 août).

L'avocat de M. Abou Ziyad avait introduit un appel devant la Haute Cour de justice et c'est cette semaine que les juges devaient valider ou invalider l'ordre d'expulsion. Cependant, des négociations secrètes se déroulaient parallèlement, qui ont abouti au compromis signé dimanche 25 août par M. Abou Ziyad et rendu public lundi 26 août. Il s'agit, en fait, d'un double document. Dans le premier texte, M. Abou Ziyad accepte de quitter les territoires occupés de Cisjordanie pour une période maximale de trois ans, et s'engage à ne prendre part pendant cette période à aucune activité anti-Israélienne; dans le second document, le gouvernement israélien annule l'ordre d'expulsion et s'engage à ne pas s'opposer au retour dans trois ans de M. Abou Ziyad si ce dernier respecte les clauses du contrat.

Chaque partie trouve son avantage dans ce compromis. Celui de M. Abou Ziyad est essentiellement « personnel ». Il retrouvera la liberté de mouvement après plus de trois ans de régime de résidence surveillée. Après avoir accepté ce com-

promis, il a été libéré et a été autorisé à passer quarante-huit heures avec sa famille. Mercredi 28 août, il franchira les ponts de Jourdain pour gagner Amman, d'où il se rendra probablement en Europe : « J'attends la fin de cet exil comme on attend la date de la sortie de prison », nous a-t-il dit, dans sa maison d'Azariéh, car c'est ici que je veux vivre, j'aime mon pays.

Pour sa part, le gouvernement israélien a sauvé son prestige avec ce compromis. La Haute Cour de justice risquait d'autant plus de ne pas valider l'ordre d'expulsion qu'une commission militaire consultative avait auparavant recommandé de reconsidérer cette mesure en raison de l'absence de pièces dans le dossier prouvant la participation directe de M. Abou Ziyad à des activités terroristes.

Reste que toute cette affaire a démontré une fois de plus que les expulsions d'habitants de Cisjordanie démontrent entre les mains du gouvernement une mesure extrêmement aléatoire et difficile à appliquer. Après les deux derniers attentats contre des civils israéliens, samedi à Tulkarem et à Jenine (le Monde du 27 août), plusieurs ministres ont d'ailleurs, au nouveau, réclamé un durcissement des mesures antiterroristes. Le vice-premier ministre, M. David Levy a remis sur le tapis la question des amendements qui permettraient de faciliter les expulsions.

(Interim.)

### Liban

#### Aucun accord n'a pu se dégager sur le déploiement des observateurs syriens

Des obs ont venus rompre, lundi 26 août, la fragile cessez-le-feu en vigueur depuis quatre jours à Beyrouth, où une bombe a été retrouvée dimanche soir dans une mosquée où devait prêcher le chef spirituel de la communauté sunnite, le cheikh Hassan Khaled.

Dans son préche de lundi matin, à l'occasion de la fête du Sacrifice, le mufti a appelé la communauté chrétienne à accepter une réforme des institutions et accuse la classe politique de vouloir démembrer le Liban. La paix ne pourra être établie sans la participation de la Syrie, a-t-il ajouté. Malgré trois réunions, la commission de sécurité, où sont représentés les principales milices et l'armée libanaise, n'a toujours pas pu dresser une carte du déploiement des observateurs militaires syriens. Les chrétiens refusent toujours qu'ils soient installés profondément à l'intérieur du territoire. Tout le monde s'attend donc à une nouvelle flambée de violences après la fin des fêtes, qui durent trois jours.

#### Une déclaration de M. Raymond Eddé

A la suite des bombardements de la semaine dernière, M. Raymond Eddé, député, ancien ministre, nous a fait parvenir la déclaration suivante :

« Une fois de plus, la Syrie assidue n'a pas hésité à provoquer la massacre de civils des deux camps, chrétiens et musulmans, pour annexer plus facilement un Liban devenu impuissant et consentant. Après treize jours de combats (..) le gouvernement libanais, formé par Damas, ne peut s'opposer à la volonté du président Hafez El-Assad, qui, inlassablement depuis quinze ans, poursuit la réalisation d'un vieux rêve : la grande Syrie.

Faut-il rappeler à ce propos cette déclaration faite le 7 janvier 1976 par le ministre syrien des affaires étrangères, Abdel Khalim Khad-dam : « En cas de partition [du

### Iran

● Mort du chef du renseignement des Gardiens de la révolution. - Deux mille personnes ont assisté, lundi 26 août, aux obsèques de Kazem Kazemi, chef des services de renseignement des Gardiens de la révolution, tué samedi 24 août par l'explosion d'une bombe sur le front du Golfe. Kazem Kazemi, qui était âgé de trente ans, se trouvait sur le front pour y rencontrer des combattants irakiens combattant avec les forces iraniennes, ont indiqué les Gardiens de la révolution. (Reuters.)

## AMÉRIQUES

### Chili

#### L'opposition, communistes exceptés, s'unit contre le général Pinochet

De notre envoyé spécial

Santiago. - Le défi le plus sévère au régime du général Pinochet depuis douze ans a été lancé, lundi 26 août, à Santiago par les représentants des courants politiques allant de la droite conservatrice à la gauche chrétienne, en passant par les démocrates-chrétiens et les socialistes. Ils ont approuvé un document qui préconise la restauration de la liberté et de la démocratie au Chili.

Qualifié d'« accord national pour la transition vers une démocratie totale », ce texte recommande l'élection au suffrage universel et direct d'un président de la République et d'une Assemblée nationale ayant compétence pour réformer la Constitution. Celle-ci a été adoptée en 1980 prévoit que le général Pinochet restera au pouvoir jusqu'en 1989 et qu'il a la possibilité de se représenter pour un autre mandat de huit ans.

Le document définit également les grandes lignes d'une politique économique et sociale : relance dynamique du développement, mesures en faveur des plus pauvres, création d'emplois, répartition des

sacrifices, économie mixte, respect de la propriété privée.

Aucune date n'est fixée dans ce texte pénétré. Mais il réclame, à court terme, la fin de tous les états d'exception, la restauration de toutes les libertés et de l'autonomie universitaire, le non-recours à l'article 24 qui permet les mêmes actions arbitraires que l'état de siège, la fin de l'exil pour les personnalités qui veulent rentrer au Chili, et le rétablissement dans la nationalité chilienne de tous ceux qui ont été privés par le régime (par exemple la famille de l'ancien président Allende). Le document demande, également à court terme, la liberté pour les partis politiques et un plébiscite populaire sur toutes les dispositions de l'accord.

#### Le rôle de l'Eglise...

C'est l'Eglise catholique qui a pris l'initiative d'une « table ronde » en vue d'une réconciliation nationale et de pourparlers sérieux entre des formations qui peuvent prétendre représenter de très larges secteurs de la société chilienne (le Monde du 24 août). Trois conseillers du cardinal-primat Fresno, archevêque de Santiago, dont deux anciens ministres de Pinochet (passés depuis à l'opposition), ont rencontré à plusieurs reprises, à huis clos, les représentants qualifiés d'une bonne dizaine de courants politiques. Les vingt et un participants ont signé le document final, sauf les représentants de trois « formations » : les socialistes des courants Briones et Mandujano, ainsi que la gauche chrétienne. Ces derniers souhaitent auparavant interroger leur base. Il est possible toutefois que la gauche chrétienne ne signe pas, momentanément, en attendant rallier les communistes pour le moment en marge de cette tentative de réconciliation.

Le PC ainsi que ses alliés n'avaient pas été invités à la « table

ronde » de l'Eglise, bien que les communistes, semble-t-il, aient formellement demandé à Mgr Fresno d'être représentés. Les discussions ont largement porté sur la place qui pourrait leur revenir dans une démocratie restaurée. Il est difficile, en effet, d'ignorer le rôle et l'importance du PC chilien, dont l'appareil clandestin est solide et efficace. Il obtiendrait, de l'avis général, environ 15 % des voix en cas d'élections libres. Parmi ses militants, on trouve quelques-uns des intellectuels chiliens les plus brillants. Mais, depuis trois ans, il ne condamne pas la violence armée des groupes du Front patriotique Manuel Rodríguez, responsables d'attentats et de sabotages. Sans appeler lui-même à la lutte armée, le PC se déclare solidaire du Front patriotique. Pour le gouvernement, le Front est simplement le bras armé du PC. Les choses sont certainement plus subtiles. Mais cette position du PC lui vaut d'être rejeté par des secteurs de la droite et du centre démocratique.

#### ...et l'attitude du PC

L'accord national du 26 août est assez vague pour ne pas fermer complètement la porte à une éventuelle adhésion indirecte des communistes à la plate-forme de transition démocratique. Sans mentionner le PC, le document se borne à indiquer que les partis ou les mouvements qui ne rejettent pas la violence seront déclarés inconstitutionnels par un tribunal ad hoc.

Si le Parti communiste approuvait, même de manière indirecte, l'accord qui vient d'être conclu, ce serait un virage capital de nature à bouleverser l'évolution d'une situation tendue et incertaine. La première réaction des dirigeants clandestins du PC est mitigée. Ils ne nient pas l'importance du document, mais regrettent qu'il soit « limitatif », qu'il les exclue d'un éventuel dialogue.

« C'est le peuple qui doit décider, disent-ils. C'est le régime qui pratique une violence insensée depuis douze ans, et le peuple a le droit à l'autodéfense. La droite, qui vient tout juste de se rallier à l'opposition, est mal placée pour donner des leçons de morale et condamner la violence populaire. » Ils affirment qu'ils vont étudier « très sérieusement » le document et qu'ils se prononceraient ensuite.

En revanche, les démocrates-chrétiens excellent. Ils apparaissent comme les principaux bénéficiaires de l'initiative de Mgr Fresno, qui, lundi, a « remercié Dieu et les citoyens responsables qui ont approuvé le document ». Finalement, le cardinal-primat n'a pas remis copie du texte au général Pinochet, comme il était envisagé. Une humiliation de plus pour un régime qui connaît la plus grave crise interne depuis 1973 et qui s'apprête à faire face à une relance de la contestation populaire et publique.

L'Eglise chilienne apparaît maintenant, en tant qu'institution, comme totalement passée dans le camp des adversaires de la dictature. C'est une étape importante. Cette attitude ne peut manquer d'aggraver les tensions internes du régime. Le désaccord régnant au sein même du gouvernement sur la manière d'appréhender une situation complètement nouvelle. Certains ministres, en particulier ceux de l'intérieur et des affaires étrangères, ne considéreraient pas comme totalement « négative » l'initiative du cardinal-primat. D'autres, en revanche, déplorent l'engagement de l'Eglise « dans la politique » et redoutent à court terme les « effets déséquilibrés » du document du 26 août. Les forces armées ne peuvent non plus manquer de s'interroger sur l'évolution du régime. Il reste que le dernier mot appartient, et appartiendra jusqu'à preuve du contraire, au général Pinochet dont rien n'indique qu'il soit effleuré par le doute.

MARCEL NIEDERGAANG.

## ASIE

#### Le ministre vietnamien des affaires étrangères n'exclut pas le maintien de conseillers militaires au Cambodge après 1990

Arrivé lundi 26 août à Bangkok pour une brève visite, le prince Sihanouk, président de la résistance tripartite regroupée au sein du Gouvernement de coalition du Kampuchéa démocratique, rencontrera ses partisans au sein de la résistance et aura une session de travail avec M. Son Sann au cours de son séjour.

Cette visite du prince Sihanouk, la seconde cette année, qui durera en principe une semaine, survient alors que la résistance s'efforce de surmonter ses difficultés et de resserrer les rangs. En effet, les quelque cinquante mille maquisards de la résistance cambodgienne s'opposent à un corps expéditionnaire vietnamien au Cambodge estimé de cent cinquante mille à cent soixante-dix mille

hommes. Ces derniers ont réussi à prendre le contrôle au cours de la saison sèche, de novembre à mars, de toutes les bases des maquis khmers en bordure de la Thaïlande.

La visite de l'ancien monarque survient en outre après un séjour du ministre vietnamien des affaires étrangères, M. Nguyen Co Thach, en Indonésie, dans le cadre des efforts des voisins non communistes de l'Indochine, en vue d'un règlement de la crise cambodgienne. Au cours d'une conférence de presse lundi à Djakarta, le ministre vietnamien des affaires étrangères a déclaré que le maintien de conseillers militaires au Cambodge n'était « pas hors de question » après 1990.

date à laquelle les Vietnamiens se sont engagés à retirer leurs troupes (le Monde du 18-19 août), et il n'a pas exclu qu'il puisse y avoir encore à ce moment-là des « poches de résistance ». Il a néanmoins estimé que cela n'affecterait pas les plans de retrait.

En outre, trois députés français, animateurs de l'association « Cambodge libre », MM. Georges Massin (UDF, Paris), Claude Gérard Marcus (RPR, Paris) et Jacques Baumel (RPR, Hauts-de-Seine), ont rapporté que M. Son Sann, président du Front national de libération du peuple khmer (FNLPK), a pris l'engagement solennel de « remettre de l'ordre et de la discipline » dans son mouvement, « en particulier dans [ses] forces armées » et que, à défaut de résultats tangibles dans la guérilla nationale, il quitterait ses fonctions. Les parlementaires français ont préconisé un soutien accru de la France à la résistance non communiste khmère et ils regrettent que « le gouvernement socialiste » entre-tienne des relations trop étroites avec le régime de Phnom Penh à leur avis - avec le Vietnam soviétique et « pas assez avec ceux qui veulent que le Cambodge rede-vienne libre ».

Enfin, un échange de prisonniers entre la Chine et le Vietnam a eu lieu le lundi 26 août, à la « Porte d'amitié », dernier point de la frontière encore ouvert. Dix-neuf « agents chinois infiltrés » au Vietnam selon Hanoi. « Des paysans enlevés par les forces vietnamiennes », selon Pékin, ont été échangés contre quinze « espions et saboteurs vietnamiens » capturés en Chine, selon Pékin. « Des paysans enlevés de force par les forces chinoises » selon Hanoi. La cérémonie d'échange s'est déroulée dans une atmosphère plus détendue que les fois précédentes, rapportent les observateurs.

Le département d'Etat américain a déclaré lundi que la délégation qui devait se rendre cette semaine au Vietnam pour discuter du sort de près de deux mille cinq cents américains disparus pendant la guerre du Vietnam a reporté son voyage, car le ministre vietnamien des affaires étrangères, M. Nguyen Co Thach, ne se trouvera pas à Hanoi à la date prévue pour la visite de la délégation. Le porte-parole du département d'Etat, M. Charles Redman, a ajouté qu'une nouvelle date n'a pas encore été choisie. (AFP.)

### SOUS L'ÉGIDE DE L'ONU

#### Les négociations « indirectes » sur l'Afghanistan reprennent à Genève

Les négociations indirectes entre l'Afghanistan et le Pakistan, conduites par le sous-secrétaire général de l'ONU aux affaires politiques, M. Diego Cordovez (Equateur), reprennent, ce mardi 27 août, au Palais des Nations à Genève. Cette nouvelle série d'entretiens avait été décidée d'un commun accord au mois de juin dernier après l'ajournement de la quatrième session de négociations.

Comme d'habitude, les deux ministres des affaires étrangères, MM. Mohammad Dost pour l'Afghanistan et Shahabzada Yaqub Khan pour le Pakistan, ne se rencontreront pas directement. M. Cordovez fera la navette entre les deux interlocuteurs qui sont installés chacun dans une salle du Palais des Nations. Une délégation du gouvernement iranien sera mise au courant de la tenue des entretiens.

Les négociations engagées en 1982 visent à obtenir le retrait des quelque cent quinze mille soldats soviétiques stationnés en Afghanistan, le rapatriement d'environ quatre millions cinq cent mille Afghans réfugiés au Pakistan et en Iran, ainsi que des garanties internationales de non-ingérence en Afghanistan.

L'approche de ces pourparlers, dont on attend peu de résultats concrets, n'a nullement entraîné, au contraire, un ralentissement des combats en Afghanistan. Selon des

sources proches de la résistance, de violents affrontements ont notamment lieu dans la région de Khost, non loin de la frontière pakistanaise, où les troupes soviétiques, avec chars et hélicoptères, s'efforcent de déloger la garnison assiégée depuis près d'un an par les moudjahidins.

#### Conscription renforcée en URSS

A Moscou, de nouvelles mesures ont été prises récemment pour renforcer le contrôle de la conscription afin d'éviter que des jeunes gens ne tentent d'échapper au service militaire et au risque d'être envoyés en Afghanistan. Des décrets prévoient des amendes pour les responsables qui ne signaleraient pas à temps - ou pas du tout - aux autorités militaires les jeunes hommes placés sous leur responsabilité. Sont notamment visés les directeurs d'usines d'établissement scolaire, ou les administrateurs du logement, qui ont le devoir de fournir aux commissariats militaires locaux la liste des jeunes gens en âge de servir.

Quant aux jeunes eux-mêmes, ils commentent désormais un délit passible de sanctions d'ordre pénal lorsqu'ils tentent de signaler un changement de domicile, d'emploi ou d'école. (Reuters, AFP, AP.)

## Le Monde

5, RUE DES ITALIENS,  
75472 PARIS CEDEX 09  
Tél. 246-72-23  
Tél. MONDIPAR 650572 F

Édité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant : André Fontaine

Directeur de la publication : Hubert Beuve-Méry (1944-1969)

Jacques Fauriol (1969-1982)

André Laurens (1982-1985)

Parution de la société : cinquante ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 500.000 F

Principaux associés de la société :

Société civile

« Les Rédacteurs du Monde »,

MM. André Fontaine, gérant,

et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur : Bernard Wouss.

Rédacteur en chef : Daniel Vernet.

Correspondant en chef : Claude Sèze.

Impression : L'Imprimerie de la Presse, 10 rue de la Harpe, 75001 Paris.

Reproduction interdite de tous articles sans accord avec l'administration.

Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437

ISSN : 0395-2037

### ABONNEMENTS

BP 507 09

75422 PARIS CEDEX 09

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE

354 F 672 F 954 F 1 280 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS

PAR VOIE NORMALE

687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F

ÉTRANGER (par mandat)

1 - BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS

399 F 762 F 1 089 F 1 380 F

IL - SUISSE, TUNISIE

504 F 972 F 1 404 F 1 800 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.

Chaque souscription est accompagnée d'un questionnaire de service.

abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'inscrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

### PRIX DE VENTE À L'ÉTRANGER

Abonné : 3 DA : Maroc, 4,20 dr. ; Tunisie, 4,00 m. ; Algérie, 1,20 DM ; Autriche, 17 sch. ; Belgique, 30 fr. ; Canada, 1,20 \$ ; Côte d'Ivoire, 315 F CFA ; Danemark, 7,80 kr. ; Espagne, 120 pes. ; E.-U., 1 \$ ; Grèce, 90 p. ; Italie, 100 L. ; Liban, 3,350 L.L. ; Luxembourg, 30 L. ; Norvège, 9,00 kr. ; Pays-Bas, 2 \$ ; Portugal, 100 esc. ; Roumanie, 250 L. ; Suède, 9 kr. ; Suisse, 1,80 S. ; Yougoslavie, 110 d.

حکومت الاصل



تذكروا من الأصل

## AFRIQUE

### Le coup d'Etat au Nigeria

Un coup d'Etat, sur lequel on ne possédait encore, mardi matin 27 août, que peu d'informations, a eu lieu au Nigeria, où la situation économique

s'était sensiblement dégradée ces derniers temps, notamment en raison du retournement du marché pétrolier.

#### Une des principales victimes du retournement du marché pétrolier

Le pétrole est l'arrière-coronaire du Nigeria. Et nous n'avons pas de pétrole, déclare-t-il y a un an M. Tani David West, le ministre nigérien du pétrole. En dépit de nombreux efforts pour imposer au pays une cure d'austérité salutaire, le gouvernement du général Buhari n'a pu contourner cette réalité. Le Nigeria, après quelques années d'essor pétrolier à la fin des années 70, est la principale victime du retournement du marché depuis trois ans.

Ayant accumulé une dette extérieure d'environ 20 milliards de dollars, il a vu le service de cette dette gonfler du point d'atténuation en 1985 4,5 milliards de dollars (contre 1,8 milliard il y a deux ans), absorbant désormais plus de 40 % de ses recettes en devises, or celles-ci proviennent à 56 % des exportations de brut et n'ont cessé de diminuer. De 25 milliards de dollars environ en 1980, les recettes pétrolières sont tombées aux environs de 11 milliards de dollars cette année. La

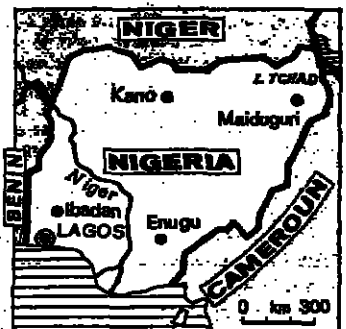
baisse des prix du pétrole et les limites imposées à la production par la discipline interne de l'OPEP n'ont donc cessé depuis le début de 1983 de réduire sa marge de manœuvre, du gouvernement.

Au début de l'année, le Nigeria avait en outre une dette extérieure importante avec plusieurs pays (Israël, France, Italie, Autriche), d'importants contrats de compensation, pétrole contre diverses fournitures - représentant plus de 2 milliards de dollars. Ces contrats étaient la seule façon, pour le Nigeria, de maintenir le niveau des importations indispensables pour faire face à ses besoins alimentaires et faire tourner son industrie, sans pour autant accroître sa dette extérieure, ni passer sous les fourches caudines du FMI.

Mais l'évolution du marché pétrolier n'a pas permis à ces transactions de se maintenir. La baisse des cours depuis le printemps, alors que Lagos, conformément aux règles de l'OPEP, maintenait un prix officiel

élevé, a conduit les compagnies étrangères à interrompre leurs enlèvements de brut. Ainsi la production du Nigeria est-elle tombée de 1,6 million de barils/jour au premier trimestre, à 1,4 million au second et à 1,1 million de barils/jour en juillet. D'où une chute dramatique des recettes.

Les importations, limitées antérieurement à 4 milliards de dollars en 1985, soit un tiers de leur niveau de



l'an passé (12,3 milliards de dollars) et à moins du quart du niveau atteint en 1983, afin de ne pas alourdir encore la dette extérieure, ne permettent plus à l'économie de « tourner ». Le manque de pièces conduit de nombreuses entreprises à arrêter leur activité, aggravant le nombre des chômeurs. La pénurie de biens de première nécessité comme les médicaments, les aliments, les semences, etc., devient de plus en plus insupportable.

L'absence quasi totale de croissance économique n'a pas empêché l'inflation d'atteindre le rythme d'environ 30 % l'an. La nouvelle expulsion de travailleurs immigrés, annoncée en mai 1985, montre que le gouvernement du général Buhari, comme ses prédécesseurs, n'arrive pas à maîtriser la dégradation de la situation interne.

V. M.

### Togo

#### APRÈS UNE SÉRIE D'ATTENTATS

### Mesures de sécurité renforcées aux frontières

Abidjan (AFP). - Les mesures de sécurité ont été renforcées tant à l'aéroport de Lomé qu'aux frontières du Togo, à la suite de trois séries d'attentats qui ont eu lieu ces dernières semaines dans la capitale togolaise. Les frontières ne sont pas fermées, mais les contrôles des voyageurs sont renforcés.

Les attentats s'étaient produits quelques jours avant la visite du pape au Togo, du 8 au 10 août dernier, puis dans la nuit du vendredi 16 au samedi 17 août. Les derniers en date ont eu lieu le 24 août :

une charge a été démontée avant qu'elle n'explose à l'aéroport de Lomé, tandis qu'une autre explosait au siège de la Casse nationale de sécurité sociale. L'auteur de ce dernier attentat a été arrêté par la police. Ces trois séries d'explosions ont fait des dégâts matériels. Mais c'est la première fois que de tels attentats se produisent dans un pays qui bénéficie d'une grande stabilité depuis la prise de pouvoir par le général Eyadéma, il y a dix-huit ans.

## LA TENSION EN AFRIQUE DU SUD

### M. Reagan reste très réservé à l'égard de sanctions économiques

Dans une interview rendue publique lundi 26 août, le président Reagan a estimé que l'Afrique du Sud avait « éliminé » la ségrégation raciale telle qu'elle se manifestait encore - dans les hôtels, les restaurants, les centres de loisirs

- au début des années 60 dans le sud des Etats-Unis. Il a, d'autre part, accusé l'Union soviétique d'« aggraver les choses » dans l'installation de bases militaires et de bases de missiles en Afrique du Sud. M. Reagan s'est, enfin, montré très sceptique

sur les effets qu'aurait sur Pretoria des sanctions économiques. Il est toutefois resté évasif sur l'attitude qu'il adopterait dans le cas où le Congrès voterait, en septembre, de telles sanctions.

#### Correspondance

condition qu'il n'apporte pas une contribution significative aux activités militaires et policières - ce qui, selon ces règles, sont imprécises, souvent non appliquées et qu'elles permettent justement à la police et à l'armée d'utiliser ce matériel, qui ne leur est pas destiné.

Toutefois, les constructeurs américains d'ordinateurs craignent que la simple menace de sanctions ne pousse leurs clients sud-africains à s'adresser à leurs concurrents, notamment japonais, réduisant encore sur le marché sud-africain la part des Etats-Unis, qui, en quatre ans, est tombée de 70 à 48 %.

HENRI PIERRE.

### Pretoria attend des « clarifications » sur la mission des trois ministres de la CEE

L'Afrique du Sud a demandé, lundi 26 août, des « clarifications urgentes » sur le but de la visite que trois ministres de la Communauté économique européenne doivent faire cette semaine et annoncé qu'ils ne seraient pas autorisés à rendre visite au leader emprisonné de l'ANC, M. Nelson Mandela.

Dans un communiqué, le ministre des affaires étrangères, M. P. Botha, a remis en question la visite, prévue du 29 août au 1<sup>er</sup> septembre, « si son but est de dicter des formules étrangères aux complexes problèmes de l'Afrique du Sud et de fixer un calendrier à la mise en place de telles formules ». La CEE avait annoncé, samedi, que les trois ministres des affaires étrangères d'Italie, des Pays-Bas et du Luxembourg demanderaient à rencontrer M. Nelson Mandela. Le communiqué de la CEE ajoutait que l'Afrique du Sud devait sans délai prendre des mesures concrètes pour résoudre la crise actuelle. On a appris mardi à Johannesburg que la visite des trois ministres, attendue jeudi, était reportée à vendredi.

#### Le fils de Mgr Tutu arrêté

D'autre part, le fils du prix Nobel de la paix sud-africain, Mgr Desmond Tutu, a été arrêté, lundi, après avoir manifesté son indignation devant la comparaison faite à un tribunal de Soweto de dizaines de jeunes Noirs arrêtés puis relâchés la semaine dernière pour « vagabondage ».

M. Trevor Tutu, vingt-neuf ans, s'est exclamé à l'arrestation d'un juge : « C'est de la plaisanterie, vous êtes des clowns ».

Il a été immédiatement appréhendé par un policier en civil, puis

### Algérie

### Jeux dangereux

Ce qu'il faut bien appeler la campagne antiraciste se poursuit à Alger. L'hebdomadaire du parti unique reproche à l'ambassadeur de France de n'avoir pas respecté son « obligation de réserve » parce que, s'adressant à ses compatriotes - essentiellement pour les inviter à garder leur sang-froid - dans l'enceinte de l'ambassade, à l'occasion de la fête du 14-Juillet, il avait mentionné quelque irritation devant les « leçons » qu'on voulait administrer à Paris. Dans le même hebdomadaire, un « dossier » évoque « les Douches les Buchenwald qui se chiffrent par centaines en Algérie ». Le dimanche 25 août, le quotidien El Moudjahid a annoncé « la découverte d'un nouveau charnier à Jijel ».

Depuis plusieurs mois, une machine comptable portant sur les crimes commis par la France pendant la guerre d'Algérie fait les titres de la presse. Avec des affaires de charniers, l'Algérie a sans doute l'impression de jouer sur du velours ; elle sait que la France n'a pas la conscience assez tranquille pour être tentée de s'inscrire en faux, même si certains estiment que « trop c'est trop », mais elle ne peut ignorer non plus que ces rappels du passé, de plus en plus insistants, sonnent étrangement après la visite à Paris d'un président algérien qui disait considérer, à propos de la guerre, que « la page [était] tournée ».

Quand, au printemps, la télévision algérienne accusa la France d'avoir expérimenté sa première bombe atomique sur des cobayes algériens, Paris pouvait espérer qu'il s'agissait d'une affaire intérieure montée par un clan hostile à la politique de rapprochement du président Chadli. Aujourd'hui, la répétition de ces attaques dans une presse éma-

nant directement du parti ou étroitement contrôlée par les autorités ne laisse guère de doute sur l'assentiment, pour le moins, des plus hautes sphères du pouvoir.

Une des explications à écarter : cette campagne est populaire et permet de faire diversion, alors que s'aggrave les difficultés économiques. L'Algérien n'a pas oublié la période coloniale ni les crimes pour le « maintien de l'ordre », mais cette mémoire n'est pas incompatible avec le sentiment que sa vie de tous les jours dépend encore de l'état des relations avec la France.

#### Le chaud et le froid

Quelles que soient les péripéties, une classe de privilégiés, proche de la « nomenclature », pourra toujours effectuer de fructueux investissements en France, se faire soigner ou envoyer ses enfants suivre des études outre-Méditerranée. L'Algérien moyen, celui qui fait son marché quand il rend visite à un parent ou à un immigré, vit dans la crainte d'une crise qui conduirait la France à se refermer devant lui. L'accueil enthousiaste réservé à M. Mitterrand, lors de sa visite à Alger, l'optimisme général perceptible au moment de la visite en retour de M. Chadli n'ont pas d'autre raison que cette aspiration à la circulation sans entraves des personnes et des biens. Dans un pays où, en présence d'un hôte français, on parle pudiquement « des événements » pour évoquer la guerre, les éditoriaux du Moudjahid suscitent plutôt l'inquiétude que l'esprit de revanche.

Il est probable qu'Alger a une fois de plus recouru à la « straté-

gie de la tension », qui lui a souvent réussi. Elle consiste à créer artificiellement une crise, à attiser la parodie française pour obtenir de celle-ci, lors d'une éphémère réconciliation, des concessions qu'elle n'eût pas consenties dans un climat plus serein. Par exemple, actuellement, la France est « punie » de ne pas choisir l'Algérie contre le Maroc dans le conflit du Sahara occidental, de « marchander » ses achats d'hydrocarbures en « profitant » d'un contexte moins favorable que naguère au vendeur, d'abriter des Algériens qui informent sa presse sur les violations des droits de l'homme dans leur pays.

Instruit sur l'expérience, Paris semble maintenant accueillir avec flegme les « coups de gueule » algériens. Le risque est qu'à la longue cette campagne morde sur cette partie de la population qui n'est pas en mesure de « faire la part des choses ». Déjà des enfants d'expatriés français sont l'objet de manifestations d'hostilité de la part de jeunes Algériens au lendemain de certaines émissions de télévision virulentes contre la France. On s'étonne presque que, parmi les adultes, il n'y ait pas plus d'esprits faibles ou exaltés pour s'élever en justiciers.

Sauf quelques douloureuses affaires, dont la dernière est l'attaque de deux religieux évoquée le 31 juillet par le pape, la colonie française en Algérie ne peut que rendre hommage à l'hospitalité de la population. Jusqu'à quand ? A bien des égards, la campagne en cours est aussi irresponsable que les propos racistes tenus parfois en France contre l'ensemble des immigrés.

JEAN DE LA GUÉRIÈRE.

### CELIBATAIRES voici des rencontres qui vous enthousiasmeront !



#### La Presse vous dit pourquoi :

«... Ion International, équipé de graphologues et de psychologues... établit pour chaque candidat son profil psychologique... »

«... On cherche à ce que le coup de foudre se produise sur des bases scientifiques... »

«... Multiplier les possibilités de choix, infinies dans la vie courante... »

«... Donner plus de chances aux générations futures en les aidant à réduire par des moyens scientifiques les risques d'erreurs... »

«... Voilà pourquoi vous allez faire, vous aussi, LA rencontre de votre vie... »

### Ion International

Instituteur de Psychologie fondé en 1950 - PARIS - BRUXELLES - GENÈVE

Don GRATUIT sans engagement, sous pli neutre et cacheté, le livret d'information en couleurs "Pour un couple nouveau".

M. Mlle. Nom. Prénom. Adresse. Code postal. Ville. Pays.

à Ion International 105, rue de Valenciennes, 105, BP 21, 1000 BRUXELLES - Tél. 011-74-30

à Ion International 105, rue de Valenciennes, 105, BP 21, 1000 BRUXELLES - Tél. 011-74-30

à Ion International 105, rue de Valenciennes, 105, BP 21, 1000 BRUXELLES - Tél. 011-74-30



# EUROPE

LA RDA ET LES « DÉFECTIONS » D'AGENTS EN RFA

## L'espionnage en famille

Le porte-parole du gouvernement fédéral a annoncé lundi 26 août que le chancelier Kohl pourrait ordonner des investigations cette semaine, après avoir reçu un rapport détaillé sur les affaires d'espionnage qui ont éclaté en RFA ces derniers jours. On a appris d'autre part du ministère de l'intérieur qu'une enquête de contrôle avait été demandée concernant Hans-Joachim Tiedge, l'un des responsables du contre-espionnage, trois jours avant qu'il ne passe à l'Est.

M. Erich Mielke, le ministre est-allemand, responsable de la sécurité d'Etat (la tris inopulaire « Stasi »), n'a décidément pas volé la médaille de l'ordre de Karl-Marx, très haute distinction de la République que M. Honecker lui avait remise il y a quelques mois pour l'encourager à poursuivre « son combat sans merci contre les ennemis de la paix, du socialisme et de l'humanité ». M. Markus Wolf (dit Mischka, car il avait fait ses classes en Union soviétique) n'a pas volé, lui, sa réputation ni le poste qu'il occupe depuis plus de trente ans maintenant à la tête des services de renseignement est-allemands. Le légendaire Mischka, forte personnalité, qui - dit-on - se permet parfois des libertés avec les rideaux du parti, vient, avec l'affaire Tiedge, d'ajouter un coup de maître à la liste déjà longue de ses exploits. Il a, en effet, les moyens de l'efficacité : une organisation militarisée employant 1 500 officiers et sous-officiers, ainsi que 1 800 civils travaillant directement sous ses ordres et des dizaines de milliers d'informateurs (100 000 affirment les Occidentaux).

La RDA, qui n'a qu'assez rarement l'occasion de se faire plaisir dans ses rapports avec Bonn, est visiblement à la fête. Elle s'est offert le luxe d'annoncer elle-même, vendredi, par une dépêche de l'agence ADN, arrogante dans sa sécurité, la triste évidence devant laquelle les dirigeants de Bonn cherchaient encore à se voiler le visage : Hans-Joachim Tiedge, le

numéro deux du contre-espionnage ouest-allemand, était passé en RDA et y demandait asile. La dépêche ajoutait même - ironie ou simple habitude bureaucratique ? - que cette demande « est en cours d'examen par les autorités compétentes ». Le lendemain, la presse est-allemande donnait dans le ton phallique : la défection de Tiedge ne témoignait-elle pas de l'efficacité de la RDA dans la lutte contre ceux qui menacent sa sécurité et, bien sûr, le pays ?

On peut se demander cependant quel dessein poursuit la RDA au-delà de ces satisfactions d'amour-propre et ce qui a motivé cette avalanche de rappels de ses agents secrets. Faut-il y voir la main de Moscou, une manœuvre visant à discréditer la République fédérale aux yeux de ses alliés ou à mettre en mauvaise posture tel ou tel membre de son gouvernement ? Il convient de remarquer d'abord que certains des agents qui ont regagné l'Est ces derniers semaines étaient repérés par le contre-espionnage ouest-allemand. D'autre part, si Hans-Joachim Tiedge était, comme on l'a dit à Bonn, dévoué et dévoué, il devenait aussi dangereux pour ses employeurs est-allemands que pour les Allemands de l'Ouest, et la RDA n'a peut-être été, en l'occurrence, que plus avisée que ses voisins.

### Marchandages

Mais surtout, cette affaire entre services secrets des deux Etats allemands a, comme d'autres avant elle, quelque chose de singulier : un côté espionnage en famille, obéissant aux règles d'un jeu aussi vieux que ses protagonistes, pas tout à fait les mêmes que celles qui s'appliquent à un pays tiers. A ce jeu, chacun encaisse les coups à son tour, sans représailles politiques, sans même apparemment de représentations diplomatiques. M. Kohl a enfreint la coutume la semaine dernière en annonçant - avant même le passage à l'Est de Tiedge - que ces affaires d'espionnage allaient endommager les relations interallemandes.

La remarque était naïve, car si les relations interallemandes ne pouvaient s'accommoder de l'espionnage, elles seraient tout simplement inexistantes. Elle a valu au chancelier une répartie cin-

gliante des autorités est-allemandes, faisant savoir, par l'agence ADN, que 188 espions ouest-allemands avaient été arrêtés en RDA au cours des derniers dix-huit mois et que « si ces affaires n'ont pas porté gravement atteinte aux relations entre les deux Etats c'est uniquement à la politique réfléchie de la RDA qu'on le doit ». Mais le chancelier Kohl a été également immédiatement contredit chez lui, par M. Strauss, d'abord qui lui a reproché de « tout mélanger », et par le ministre des affaires interallemandes qui sait de quoi il parle.

Certains nous procèdent président à la petite guerre que se livrent en permanence les services secrets des deux Allemands. Ils consistent, comme souvent, en marchandages, à savoir en rachat ou échange d'agents dévoués. C'est ce qui s'est produit encore en juin dernier, lorsque quatre agents de l'Est furent échangés sur le pont Glienicke à Berlin contre vingt-cinq Allemands de l'Ouest détenus en RDA et en Pologne. Cette sorte d'arrangements va même parfois plus loin : on récupère le transfuge, moyennant compensation, avant même qu'il n'ait parlé. Ainsi, en 1981, un officier de l'armée est-allemande était passé à l'Ouest. On fit intervenir Wolfgang Vogel, le célèbre avocat est-allemand, homme de toutes les missions délicates et pivot des relations entre les deux Etats. Bonn l'autorisa à rencontrer le transfuge qui, deux jours après cet entretien, regagna la RDA.

C'est l'opération que les responsables du ministère des affaires interallemandes à Bonn tentent actuellement de rééditer en sens inverse avec Hans-Joachim Tiedge. Le secrétaire d'Etat, M. Rehlinger, a contacté M. Vogel qu'il connaît bien pour avoir réglé avec lui d'innombrables affaires et tenté d'obtenir un entretien avec Tiedge. La RDA dépendant est plus dure en affaires que sa voisine et l'opération n'a apparemment que peu de chances d'aboutir. Tiedge d'ailleurs, si l'on en croit le Bild, est choyé par les Allemands de l'Est : il a été mis au vert dans une villa cosue des bords du Müggelsee, près de Berlin-Est, selon le quotidien populaire, « on lui offre du champagne, du caviar et des fermes ».

CLAIRE TRÉAN.

APRÈS VINGT-QUATRE ANNÉES DE DÉMARCHES

## M. Robert Mitiakov a pu quitter l'URSS et regagner la France

### L'itinéraire d'un « paria »

De notre correspondant

M. Robert Mitiakov, Français d'origine, dont la famille avait émigré en URSS en 1955 et qui s'était réfugié depuis vingt-quatre ans à l'ambassade de France, pour la voir régulariser d'Alger, en provenance de Moscou. « Je suis et j'ai toujours été français », a-t-il déclaré. De nombreux séjour en Union soviétique, je n'ai pas oublié mon pays ».

Moscou. - L'appartement est minuscule, mais bourré de bibelots évoquant la France. Dans un coin, la valise est déjà bouclée. Dehors c'est la grande banlieue de Moscou avec son air éternellement inachevé et ses blocs d'habitations identiques et délabrés plantés au milieu des terrains vagues. Sur le palier, les voisins entendant un peu leur porte pour épier chaque visiteur.

Après trente ans de séjour en URSS et vingt-quatre ans de démarches, Robert Mitiakov, qui vient enfin d'obtenir son visa pour rentrer en France (le Monde du 23 août), rassemble ses souvenirs. Il a gardé l'accent de Toulouse, où il est né et a vécu jusqu'à l'âge de vingt-cinq ans : « Mon père était un bon et ma mère, mes frères et moi nous avons été comme un moulin de Penzance », dit-il d'embellie. En 1955, son père, un Russe blanc, qui a la nostalgie du pays, décide de s'installer en URSS avec sa famille. Peut-être voulait-il un peu « vivre » ses cinq fils, jugant l'environnement français trop permissif ?

Commence alors un étrange voyage en train : « Dans les gares, des gens en haillons nous mendièrent des cigarettes ; certains nous priaient pour des artistes en tournée parce que nous étions correctement vêtus et chaussés », raconte Robert Mitiakov. A Kousneï, au Kazakhstan, où les autorités ont décidé de les installer (c'est l'époque des terres vierges et on a besoin de main-d'œuvre agricole), le choc est rude : « Il fallait faire trois heures de queue pour avoir un bloc de pain noir », se souvient-il. Les Mitiakov sont absourdis, mais leur père, par fierté, refusera jusqu'à la mort de reconnaître son erreur. Au bout de trois ans, la famille s'installe à Alma-Ata, la capitale du Kazakhstan, où les conditions

de vie sont un peu moins dures (1). Robert Mitiakov n'a qu'une idée en tête : se rapprocher de Moscou pour demander son rapatriement à l'ambassade de France. Sa première requête est déposée en 1961, et, en 1962, il s'installe dans la capitale.

Il travaille comme débarrasseur à l'usine le Géant rouge. Il est considéré comme un citoyen soviétique, mais quand il cherche à se faire embaucher ailleurs, à l'usine Kozmos ou à l'intérieur, on lui répond au vu de son lieu de naissance qu'on ne prend pas les étrangers. « Je suis un péché », commente-t-il. En 1982, le consul général de France à Moscou, M. Gérard Perrot, lui propose un emploi de jardinier à l'ambassade. C'est la chance de Robert Mitiakov. Les ministres de passage le rencon-

trent, en juin 1984 M. Mitterrand lui serre la main ; il n'est plus seulement un cas humanitaire parmi d'autres, mais un nom, un visage dont on se souvient.

Le lundi 19 août, il est convoqué à l'Ovir (l'organisme qui délivre les visas), où on lui remet son passeport soviétique. Celui-ci porte la mention : « Pour établissement définitif en France ». Une dernière tentative kafkaïenne à bien lieu pour le retour, on lui réclame un papier à en-tête de son unité d'habitation prouvant qu'il a payé son loyer. Aucun formulaire de ce genre n'est bien sûr disponible dans son quartier, mais des ordres ont été donnés d'en haut : un gradé du KGB intervient : « Remettez-lui donc son passeport sans faire d'histoires ! »

Robert Mitiakov a l'impression d'avoir « été tiré des entrailles du monde » et « racheté par le monstre ».

DOMINIQUE DHOMBRES.

### Pologne

#### Mgr GLEMP : LE POUVOIR VISE A L'ATHEISME DE LA SOCIÉTÉ

Varsovie (UPI, AFP). - Le cardinal primat de Pologne, Mgr Glemp, a vivement critiqué, lundi 26 août, l'attitude du pouvoir envers la religion. Réclamant pour les catholiques la possibilité de « participer activement à la vie du pays », il a déploré que cette question « éveille [au sein du pouvoir] la peur d'une influence excessive des croyants sur la vie publique ».

Le prêtre, qui s'exprimait devant une foule de deux cent mille fidèles au sanctuaire de Jasna-Góra, a rejeté les accusations du régime contre le « cléricisme militant ». « Il a dénoncé en revanche « une stratégie à long terme de l'Etat visant à l'athéisme de la société polonaise ».

Fréquemment applaudi, Mgr Glemp a déclaré que dans les régimes communistes d'Europe de l'Est, les croyants sont considérés comme des citoyens de seconde zone. « Même pour un membre du parti, a-t-il dit, appartenir à une religion est un droit fondamental ». Tous les membres de la conférence épiscopale polonaise étaient présents. Ils devaient tenir lundi et mardi une réunion, la dernière avant les élections législatives prévues pour le mois d'octobre.

● Nouveaux crédits autrichiens. - La Kontrollbank (banque autrichienne pour l'exportation) s'est engagée à offrir à la Pologne des crédits à l'exportation d'un montant de 800 millions de shillings (40 millions de dollars) à l'été 1986. Elle a, d'autre part, rééchelonné un volume de dettes de 17 milliards de shillings. Selon la direction, ces mesures sont conformes à l'accord de Paris signé en juillet dernier sur la dette polonaise. - (AFP.)

## Des experts américains se rendent à Moscou pour enquêter sur l'affaire de la « poudre »

Washington (AP, Reuters). - Une équipe de quatre spécialistes américains se rend, ce mardi 27 août, à Moscou, à l'appel d'un porte-parole du département d'Etat. Cette décision a été prise à la suite des accusations lancées la semaine dernière par Washington contre l'utilisation par les Soviétiques d'une poudre chimique destinée à « marquer » les diplomates américains en poste à Moscou. Les quatre experts désignés par les Etats-Unis dans la capitale soviétique appartiennent à l'Agence pour la protection de l'environnement et au Centre national de recherche médicale.

Le porte-parole du département d'Etat a indiqué que les spécialistes américains passeraient environ une semaine à Moscou pour déterminer dans quelle mesure les Soviétiques ont utilisé la substance chimique incriminée. Les locaux de l'ambassade des Etats-Unis, les appartements, les voitures et les vêtements des Américains en poste à Moscou seront soigneusement examinés. Un « plan de décontamination » sera ensuite mis au point. L'une des tâches des enquêteurs sera de déterminer si la poudre utilisée est cancérogène, comme cela a été avancé à Washington.

Une centaine de diplomates américains ont assisté, lundi, au département d'Etat, à une réunion à huis clos consacrée à cette affaire et entendue notamment un exposé du Dr Eben Dustin, chef des services médicaux du département. « Ils ont minimisé le danger », a déclaré un participant. A la fin de la semaine dernière, un ancien directeur de la CIA, M. Stanfield Turner, avait déclaré qu'il n'avait jamais été mis au courant de l'existence d'une poudre employée par les Russes pour « filer » les diplomates américains, lorsqu'il était à la tête de l'Agence de renseignement de 1977 à 1981.

D'autre part, le département d'Etat a informé le Congrès de son intention de remplacer plus de la moitié des citoyens soviétiques employés à l'ambassade des Etats-Unis à Moscou par des Américains d'ici à 1988, a-t-on appris lundi. Cette mesure coûterait environ 18 à 22 millions de dollars. Envisagée depuis un certain temps, elle est destinée à améliorer la sécurité au sein de la représentation diplomatique américaine. En avril dernier, environ deux cents Soviétiques étaient employés à l'ambassade des Etats-Unis à Moscou et au consulat à Leningrad.

## A LA SOUS-COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME DE L'ONU

### Amnesty International évoque les persécutions dont serait victime la minorité turque en Bulgarie

De notre correspondante

Genève. - Amnesty International a souligné, à la sous-commission des droits de l'homme de l'ONU, qui siège jusqu'au 30 août au Palais des Nations à Genève (15 août), la persécution dont serait victime la minorité turque en Bulgarie, évaluée à 10 % de la population du pays, où une campagne d'assimilation forcée serait actuellement en cours.

Mme Claudine Rix, représentante d'Amnesty International auprès de l'ONU, a cité l'exemple du village de Gorski-Lavor, situé dans le sud de la Bulgarie, investi, le 23 décembre dernier, par des forces de police et des militaires, pendant que des fonctionnaires, munis de documents d'identité portant des noms bulgares destinés aux habitants turcs, forçaient ces derniers à signer des « déclarations volon-

taires » de renonciation à leur nom d'origine. Le lendemain, les forces de sécurité auraient utilisé des gaz lacrymogènes et frappé des chiens contre des manifestants, puis auraient ouvert le feu. Six villages auraient été tués et quarante blessés. Amnesty International affirme avoir été informée d'autres cas semblables.

Cette organisation s'était adressée, en février dernier, aux autorités bulgares, leur demandant de procéder à une enquête « détaillée et importante ». N'ayant pas à ce jour reçu de réponse, elle a adopté six prisonniers d'opinion internés au camp de Belene, sur une île du Danube, et enquêté sur les cas des soixante-quatre Turcs emprisonnés pour refus d'assimilation.

L. V.

### Irlande du Nord

#### Crimes par erreur et châtiments de l'IRA

Nouvelle « erreur », nouvelles condamnations de l'IRA, qui, pour la seconde fois en trois jours, a admis le lundi 26 août s'être trompée sur la personne en assassinant un jeune catholique de Penrhy, dans l'Ouest de la province. La victime, Kieran Murray, vingt et un ans, a vraisemblablement été prise pour un policier qui circulait dans une voiture de même marque. Vendredi, un autre commando de l'IRA avait abattu « par erreur » Daniel Mallon, un commerçant de sollicitation.

Dans un communiqué présentant ses « excuses » aux deux familles, l'organisation dénonce « les ennemis du peuple irlandais » qui mettent à profit « ces erreurs tragiques » pour dénigrer la « lutte de libération ».

L'organisation armée poursuit d'autre part sa campagne punitive contre ceux qu'elle qualifie de « collaborateurs » et d'« éléments

antisociaux ». Six personnes ont ainsi été agressées dans différentes villes de la province dimanche. Cinq ont reçu des balles dans les jambes. La sixième, selon la police, a été frappée à coups de marteau.

Cette campagne de l'IRA fait suite à un double ultimatum. Le premier, lancé il y a plusieurs mois, visait les entrepreneurs de travaux publics, sommés de cesser de travailler pour le compte de l'« occupant britannique ». Le second, plus récent, s'adresse aux auteurs de cambriolages, vols et détournements de fonds, dénoncés comme des « éléments antisociaux » qui portent préjudice à la communauté catholique d'Ulster.

L'IRA avait ainsi donné jusqu'à jeudi 22 août à minuit à douze « criminels » pour quitter Belfast, sous peine de « châtimement ». - (AFP.)

**LIVRES**  
**POLONAIS**  
et livres français  
sur la Pologne  
et  
l'Europe de l'Est  
Catalogues sur demande  
**LIBELLA**  
12, rue Saint-Louis-en-l'Île, PARIS-4  
Tél : 326-51-09

**Grand Maghreb**  
Le n° 40 est paru :

- la revue de la presse
- la revue des revues
- la revue des livres
- des études et des documents :
- Scolarisation des enfants d'immigrés : du nouveau (Françoise Henry-Lorcerie)
- La guerre d'Algérie : ruses et sens de l'histoire (Abdelkader Djeghloul)
- des reportages : Portrait du voyageur Lotfi Belhassine (Jocelyne Adriant-Meboul); Présences artistiques du Maroc à Grenoble (Jean-Louis Saux)
- des chroniques culturelles : musique (portrait de Philippe Vigreux, par Julien Weiss), littérature (l'œuvre de Jean Pélégri, par Mourad Bourboune), cinéma (le dernier film de Mehdi Charef, par Christian Bosseno), radio-télé et timbres.

9 numéros par an (dont un double)  
Abonnement un an : 240 F pour 1984-85  
Envoi de ce numéro sur demande à l'adresse avec un chèque de 27 F, à :

Grand Maghreb, C.I.G.M.A.  
I.E.P., B.P. 45  
38402 ST-MARTIN-D'HERES

**isth** INSTITUT PRIVÉ DES SCIENCES ET TECHNIQUES HUMAINES  
Depuis 1953

**SCIENCE PO**

POUR VOUS AIDER À RÉUSSIR :

- FORMATION DE TRANSITION VERS L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
- MÉTHODOLOGIE DE LA DISSERTATION
- MISES À NIVEAU EN LANGUES VIVANTES
- OUVERTURES SUR LE MONDE CONTEMPORAIN (ÉCONOMIQUES, POLITIQUES ET SOCIALES)

ENTRÉE EN AP  
● ANNÉE COMPLÈTE OCTOBRE À JUIN  
● SESSIONS SEMESTRIELLES COURS DU SOIR

ARTÈSIL : 6 av. Léon-Henney 75016 Paris  
Tél. 224.04.72  
TOLIMAC : 83 av. d'Alsace 75013 Paris  
Tél. 588.59.25+

LE RAPPORT DU...  
Si le... que l'affaire...  
... à l'été...  
... point de vue...  
... pour lui...  
... le gouvernement...  
... pour lui...  
... l'ensemble...  
... des services fran...  
... Rainbow-Warrior



Fau...  
Sur... page...  
... avec...  
... le feu...  
... énoncé un...  
... soutenu par...  
... à tous les...  
... d'ordre de cou...  
... à cette époque...  
... ne sont pas...  
... capables...  
... action criminelle...  
... coupables, je les...  
... je me refuse...  
... intellectuellement, à...

Quatre questions...  
... réponse. Si la...  
... mouvement sur la...  
... remettre sur le...  
... confié par le...  
... M. Tricot...  
... sont les sui...

Les relations entre les...  
... l'Europe : Il est établi...  
... l'Europe...  
... du volier...  
... M. Tricot...  
... DGSE. Mais, selon...  
... M. Tricot, leurs mis...  
... pour la cam...  
... Rainbow-Warrior contre...  
... pour l'équi...  
... la navigation...  
... de joindre un...  
... de venir...  
... M. Tricot ajoute que...  
... sous-officiers...  
... l'Europe...

RECTIFICATIF. - Dans son...  
... 25-26 août, une...  
... M. Louis Mermaz consi...  
... non-événement...  
... Conseil constitutionnel...  
... l'hypothèse selon...  
... le Conseil se serait élevé...  
... refusé à com...  
... non-événement...  
... produit et non à...  
... importance. Il...  
... de notre part d'un...

مكتبة الأصل



# politique

LE RAPPORT DE M. TRICOT SUR L'ATTENTAT CONTRE LE BATEAU DE GREENPEACE

## Intérêt national

Si le pouvoir, avant que l'affaire Greenpeace n'éclate, a pris les devants si vite — intervention de M. Mitterrand dès le 7 août et appel lancé à M. Bernard Tricot, — c'est qu'il voulait éviter les échauffourées. De ce point de vue, le rapport de M. Tricot est satisfaisant pour lui. L'empêchement n'empêche pas le mot « certitude » qu'une fois, et c'est pour assurer que le gouvernement français n'est pour rien dans cette lamentable histoire.

Les socialistes s'en réjouissent. Le pire est évité. Quant aux lacunes du rapport sur le rôle joué par les agents français, ils les admettent en privé mais ne s'en émeuvent guère. Que des militaires de la DGSE soient allés en Nouvelle-Zélande pour prendre quelques photographies et s'intéresser de près aux dames de la côte, cela amuse le tapis et sauvegarde l'essentiel. Tant que la responsabilité des services français dans l'attentat contre le Rainbow Warrior n'est pas

établie, tout danger est écarté. Dans le cas contraire, la question, en effet, se poserait à nouveau de savoir qui a donné l'ordre, et puis, le pouvoir politique est mis hors de cause par M. Tricot, pourquoi les socialistes contribueraient-ils aussi mal un des rouages essentiels de l'Etat?

Le pouvoir a bon espoir d'en terminer sans trop tarder avec les retombées politiques de cette affaire. A l'exception de quelques giscardiens et des communistes, l'opposition de droite et de gauche n'a pas fait donner les armes lourdes. A cela, deux explications : on ne touche pas aux services secrets lorsque l'on a bon espoir de revenir au pouvoir à court terme — l'évolution des socialistes sur cette question, avant 1981, a donné l'exemple ; on ne peut s'en prendre à un homme — M. Tricot — dont on a changé les laqueuses lorsqu'il a été désigné pour cette mission délicate.

Dès le début de l'affaire, M. Jacques Chirac avait recommandé à ses collaborateurs la plus grande discrétion. Observer le comportement inverse aurait comporté trois risques : la mise en cause de la dimension médiatique, la mise en cause d'un rouage déterminant dans le fonctionnement de l'Etat (la DGSE) et la mise en cause d'un ministre de la défense, M. Charles Hernu, considéré au RPR comme un ministre respectable. La consigne n'a pas été tout à fait respectée dans un premier temps, puisque M. Charles Pasqua a réclamé la démission du premier ministre et que M. Claude Labbé a désigné du bout des lèvres M. Mitterrand. Mais, dans les heures qui ont suivi la publication du rapport Tricot, les dirigeants du RPR sont restés sur une prudente réserve.

La réaction de M. Michel Poniatowski — personnalité au langage plus vif et plus vert en toute autre circonstance — est révélatrice, elle aussi, de cet état d'esprit. Ancien membre des services spéciaux, ancien ministre de l'Intérieur, ce giscardien de choc jugerait imprudent d'exploiter politiquement une affaire et un rapport sur lequel il a des doutes « parce que les services spéciaux sont en cause et qu'il y a un intérêt national à les protéger ».

Seuls MM. François Létour et Alain Madelin (Parti républicain), les « nouveaux libéraux », s'engagent sans autre précaution qu'une gentillesse glissée, ici ou là, aux militaires et aux services secrets. Ils font coup double, contre le pouvoir socialiste et contre un gaulliste, M. Tricot.

J.-Y. L.

### DANS LES MILIEUX POLITIQUES FRANÇAIS

## Frustration, gêne et ironie

Parmi toutes les réactions au rapport de M. Tricot enregistrées dans les milieux politiques français, deux, en tout et pour tout, sont positives.

M. Jean Popere, numéro deux du PS, se « félicite » des conclusions du rapport et espère que les qualités « de sérieux et de rigueur » qui étaient reconnues à M. Tricot ne lui seront pas maintenant contestées. L'association Droits socialistes de l'homme (DSH), proche du PS, exprime elle aussi sa « satisfaction ».

Tous les autres expriment une frustration, voire une grogne qui n'épargne pas toujours M. Tricot. Ainsi M. Alain Madelin, député général du PR et député d'Ille-et-Vilaine, estime-t-il que le rapport « prend les Français pour des imbéciles » en essayant de faire croire qu'« on envoie pour faire des photographies des nageurs de combat ».

« C'était, ajoute M. Madelin, une erreur d'analyse que de faire confiance à priori les yeux fermés, à un rapport sur les services secrets dont on savait très bien qu'il se trahissait et au secret et à la raison d'Etat. » Secrétaire général de la même formation, M. François Létour réchiré et rappelle qu'il n'a « jamais participé au concert des éloges qui ont couronné M. Tricot », et qui l'ont d'ailleurs « étonné ».

### « Très prudent »

M. André Lajoie, président du groupe communiste de l'Assemblée nationale, critique M. Tricot, mais à partir d'une analyse que ne partagent probablement pas MM. Létour et Madelin, puisqu'il affirme : « La désignation de M. Tricot, ce dignitaire de la droite, a bien été faite par le pouvoir socialiste avec la complicité de la droite pour étouffer le scandale (...) donnant ainsi un avant-goût de la « cohabitation » souhaitée par les uns et les autres. » Son de cloche voisin chez les « verts », qui soulignent que M. Tricot, secrétaire général de l'Élysée à une époque « pendant laquelle barbouzes et policiers parallèles ont sévi en France », reste bien « un grand serviteur de l'Etat, compétent et silencieux ». Il a bien fait son travail », concluent les « verts ».

Hormis ces quelques irrévérences, M. Tricot est plutôt épargné. M. Jean-Claude Gaudin, président du groupe UDF de l'Assemblée nationale, semble exprimer un sentiment largement partagé, lorsqu'il dit que M. Tricot a « fait honnêtement un travail utile ». Utile ou, en tout cas, largement insuffisant. Presque tous, de M. André Rossinot, président du Parti radical, à M. Lajoie, demandent que l'enquête continue. La Ligue des droits de l'homme et M. Pierre Méhaignerie,

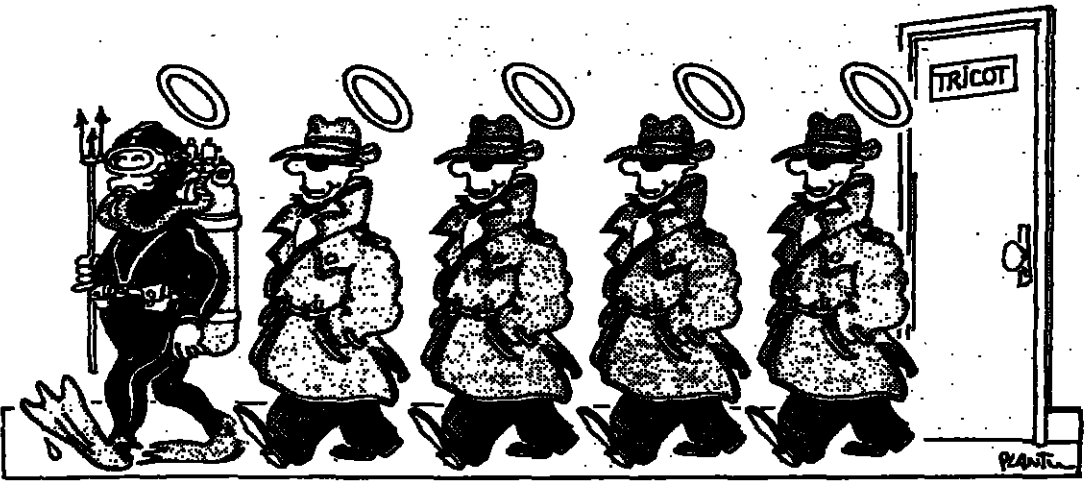
président du CDS, demandent la constitution de commissions d'enquête parlementaire.

Sur le fond de l'affaire, M. Létour se déclare « stupéfait » que la DGSE ne soit pas mise en cause — sans pour autant attaquer les services secrets ni paraître suivre aux intérêts viraux de la France. D'où, sans doute, la réaction très modérée de M. Michel Poniatowski, qui, lundi 26 août, sur Europe 1, a jugé « tout à fait concevable » les conclusions du « rapport très prudent » de M. Tricot. Mais, ajoute M. Poniatowski : « On peut très bien imaginer que toutes les personnes

interrogées (...) se soient mises d'accord pour un montage. (...) Là, on se trouverait devant un camouflage général ». Pour M. Poniatowski, il ne faut pas « exploiter » politiquement cette affaire « parce que les services spéciaux français sont en cause et qu'il y a un intérêt national à les protéger ».

Le scepticisme général avec lequel sont accueillies les conclusions du rapport conduit M. Brice Lalonde, les « verts », mais aussi M. Poniatowski lui-même, à mettre une partie de leurs espoirs dans la police... néo-zélandaise pour en savoir plus.

J.-L. A.



## Faux-semblants

(Suite de la première page.)

Appuyé sur des entretiens avec les acteurs français du feuilleton — et encore, pas tous, — le texte remis au premier ministre énonce un enchaînement abstrait soutenu par une logique purement administrative. En substance : à tous les niveaux de la hiérarchie gouvernementale et militaire, on ne connaît qu'il n'y a jamais eu d'ordre de couler le Rainbow Warrior ; or les agents français présents en Nouvelle-Zélande à cette époque que j'ai pu rencontrer ne sont pas des hommes disciplinés, capables d'improviser une action criminelle de leur propre chef ; donc je crois qu'ils ne sont pas coupables, je les présume innocents et je me refuse, ne serait-ce qu'intellectuellement, à les accabler.

A l'inverse, confronté aux faits établis en Nouvelle-Zélande, le discours oral de M. Tricot laisse entrevoir un renversement du même raisonnement. En substance : aux Néo-Zélandais de prouver, sur place, l'implication matérielle des agents français dans l'attentat ; s'ils l'établissent, il reste impossible que ces hommes aient agi sans ordre de Paris ; donc c'est que l'on m'a menti, et le châtiment de cartes s'écroule, laissant à nouveau pendante la question des responsabilités de la hiérarchie militaire.

assuré que, « conformément à des mesures de précaution classiques », ces hommes « ignoraient la présence » des « Turengs » à Auckland. « Peut-être se doutaient-ils que d'autres qu'eux-mêmes étaient chargés de s'occuper de ce port, insiste-t-il, mais ils ne devaient pas savoir de quelles personnes il s'agissait ».

Cette version est mise en doute par les éléments recueillis sur place : des communications téléphoniques et des itinéraires parallèles (lire par ailleurs notre article consacré au rappel des faits) établissent la très forte probabilité de rencontres entre les deux équipes. Pourquoi les « Turengs » seraient-ils allés se promener à 250 kilomètres au nord d'Auckland, si leur mission se limitait à la surveillance du Rainbow Warrior ? Pourquoi auraient-ils reçu à Auckland des appels venant de cette même région, au moment précis où l'Ouvéa l'a rejoint ?

A ces questions, M. Tricot nous a répondu : « Ce sont des faits troublants. Si l'on prouvait que ces contacts ont eu lieu, ce serait très grave. Cela prouverait que, sur un point important, on m'a menti. » Un avertissement ?

Le rôle d'Alain « Tureng » : curieusement, M. Tricot fait

qu'Alain Mafart, alias Alain Tureng, est commandant en second de la base d'Aspretto en Corse, où se trouve le centre d'instruction des nageurs de combat (CINC), d'où proviennent les trois nageurs de l'Ouvéa. Jusqu'en 1983, il a lui-même été l'un des responsables de l'instruction de ces nageurs. Pourquoi choisir un tel profil pour une simple mission de routine ? Pourquoi M. Tricot s'en tient-il, dans le cas des « Turengs », à un raisonnement qui frise le sophisme : leur « participation indirecte » à l'attentat n'est pas « irresponsable », mais elle « avait été contraire aux instructions reçues », or les supérieurs des « Turengs », « les ont encouragés » d'indiscipline.

Le choix de nageurs de combat : si l'on admet que Dominique Prieur, alias Sophie « Tureng », servait de couverture maritime à Alain « Tureng », Mafart, il reste que toute l'équipe mobilisée par la DGSE était composée de nageurs de combat, spécialisés notamment dans la pose de mines sous-marines. C'est d'autant plus curieux que la version officielle de la mission de l'Ouvéa — « s'entraîner à la navigation » — n'est militairement guère crédible. En effet, les nageurs de combat relèvent de l'armée de terre, tandis que les officiers de marine sont astreints à des stages de voile obligatoires. Ceux qui sont basés dans le Pacifique pratiquent d'ailleurs couramment ce sport. De plus, les trois de l'Ouvéa sont membres du service Action de la DGSE. Or, celui-ci ne fait du renseignement que quand, justement, l'on passe à l'action.

Le sort de l'Ouvéa : ici, M. Tricot paraît avoir manqué de curiosité. « L'Ouvéa fut abandonnée », se contente-t-il d'écrire, sans se demander pourquoi et où, ni comment, l'équipage a été rapatrié en France. Parce que les trois hommes venaient de subir un contrôle policier dans l'île australienne de Norfolk ? Mais pourquoi avoir abandonné le bateau s'ils étaient innocents ? Pourquoi, de plus, comme l'a établi l'enquête policière en Nouvelle-Calédonie, le skipper Raymond Velche a-t-il tenté l'attentat, de trouver un équipage nouveau susceptible de convoier le volier ? Pourquoi enfin les hommes de l'Ouvéa insistent-ils tant devant M. Tricot sur les vols d'équipement commis à bord du bateau durant son séjour néo-zélandais ? N'est-ce pas une manière d'allumer un « contre-feu » et de discréditer les éventuelles preuves matérielles recueillies par la police après l'attentat ?

Autant de questions troublantes qui, en l'état actuel, confortent l'hypothèse la plus radicale : une équipe repère les lieux « Dubast » et « Bonlieu », l'Ouvéa convoie l'exploit, Alain « Tureng » le pose. Car M. Tricot reconnaît que rien, pour l'heure, ne vient accréditer concrètement une autre piste pour l'attentat. Un autre service étranger ? « Je n'ai pas l'hypothèse, mais je ne l'ai pas étudiée », nous a-t-il répondu. Pourtant, il faudra bien trouver des coupables pour cet attentat jusqu'ici sans mobile avéré.

BERTRAND LE GENDRE et EDWY PLENEL

### Quatre questions précises

Tel est l'enjeu. Quatre questions précises restent sans réponse. Si la police et la justice néo-zélandaises les clarifient définitivement sur la trajectoire de leurs premières investigations, il faudra remettre sur le métier l'ouvrage confié par M. Fabius à M. Tricot.

Ces quatre questions sont les suivantes :

• Les relations entre les « Turengs » et l'Ouvéa : Il est établi que les faux époux « Tureng », comme les trois équipiers du volier, auxquels le docteur Maniguet servait de couverture touristique, sont des agents de la DGSE. Mais, selon le rapport de M. Tricot, leurs missions étaient très différentes : pour le couple, se renseigner sur la campagne du Rainbow Warrior contre les essais nucléaires ; pour l'équipage, « s'entraîner à la navigation dans la zone du Pacifique sud » et « étudier la possibilité de joindre un bateau aux campagnes à venir » de Greenpeace. M. Tricot ajoute que les supérieurs des trois sous-officiers embarqués à bord de l'Ouvéa lui ont

• RECTIFICATIF. — Dans nos éditions datées 25-26 août, une erreur d'interprétation nous a fait écrire que M. Louis Mermaz considérait comme « un non-événement » la décision du Conseil constitutionnel sur la Nouvelle-Calédonie. Le président de l'Assemblée nationale, interrogé sur l'hypothèse selon laquelle le Conseil se serait élevé contre une initiative du président de la République, s'est refusé à commenter ce « non-événement ». M. Mermaz pensait à un événement qui ne s'était pas produit et non à une affaire sans importance. Il s'agissait donc de notre part d'un contre-sens.

### LE POIDS DES MOTS

M. Tricot est prudent. Une enquête administrative comme la sienne, écrit-il à la fin de son rapport, « nécessite un langage précis, pour être facilement compréhensible ». Conclusive ? Qu'est-ce à dire ? Qui indique une conclusion, explique le Robert. On l'aura compris, M. Tricot ne tire pas vraiment de conclusion.

Le poids des mots liés au fil de son rapport laisse celui-ci de troublantes interrogations. Ainsi la DGSE avait-elle reçu comme consigne de la direction des centres d'expérimentations nucléaires d'« anticiper les actions de Greenpeace ». Sur la note où cette phrase figure, le verbe « anticiper » est souligné deux fois. Anticiper, se demande M. Tricot avant d'écarter cette effrayante hypothèse, n'est-ce pas « prévoir », c'est-à-dire, en sollicitant un peu les mots, « empêcher physiquement l'un des moyens des bateaux (de Greenpeace) de quitter la Nouvelle-Zélande » ?

Lundi soir, sur Europe 1, M. Michel Poniatowski y est allé à son tour de sa « petite explication de texte ». Lui qui se vante de connaître l'art et la manière des services spéciaux, pour y avoir servi comme parachutiste pour avoir été ministre de l'Intérieur, doute que l'ordre de couler le Rainbow Warrior aurait été donné avec des mots aussi maladroits que « sabotages » ou « attentats ». Non, dans ce milieu, on se comprend à demi-mots. On aurait dit « contre-carrier » ou « neutraliser », et pourquoi pas « anticiper » ?

## Un chef-d'œuvre d'humour grivois LE BRÉVIAIRE DU CARABIN illustré par LES HUMORISTES ASSOCIÉS

Rassembler toutes les chansons de Salles de Garde comme on cueille, ou faire un véritable florilège de la chanson étudiante était un tour de force, mais réunir 17 humoristes parmi les plus célèbres de notre temps pour illustrer le Breviaire du Carabin était une gageure. Et pourtant l'A.S.G.M.F. (association de Salles de Garde de médailles et de pharmaciens, éditeurs de l'ouvrage) a tenu son pari grâce au concours des Humoristes Associés.

Un feu d'artifice de talents. Jamais à notre connaissance autant d'humoristes furent réunis pour illustrer un seul volume, certes dans des revues telles que « L'Unité » ou « Play Boy » on retrouve chaque mois 3, 4, 5... noms prestigieux, mais rassembler en quelque 200 pages les signatures de Avoine, Barbe, Blanche, Bédaride, Fred, Lacroix, Laville, Loup, Mose, Napo, Nicolaï, Sabatier, Serre, Sisé, Soles, Traz, constitue sans doute une sorte de record.

Une imagination « luxuriante » et... luxueuse. L'imagination est au pouvoir, tous les fantasmes se déchaînent dans cet ensemble de plus de 120 illustrations dont 14 hors-texte en couleurs. Chaque artiste conserve son style propre, laisse libre cours à sa fantaisie et le résultat n'est pas triste ! Le cul de ma blonde est illustré par Napo à la manière des peintres nauts, Lacroix, lui, est très précis et donne une interprétation très originale du mythe d'Hercule et d'Omphale. Bédaride a en l'idée « charmante » de représenter le Père Dupainloup et ses mille attributs, non en la force de l'âge, mais à sa naissance. Quant à la façon dont le moine transporte la Sœur du Couvent, tous les lecteurs seront, nous le pensons, éblouis par la promesse.

Une joyeuse paillardise imprime l'ensemble de ces œuvres, juteuses, l'illustration de cette annonce a été choisie entre toutes, car elle était la seule qui, grâce à l'adjonction d'un carré blanc, ne risquait pas de choquer la pudeur d'éventuels jeunes lecteurs non avertis.

Un véritable florilège des Salles de Garde. Les 74 chansons de ce volume constituent une « somme » pratiquement exhaustive des chansons de carabins. Vous y trouverez des chansons que tout le monde a fredonné comme les trois orfèvres et d'autres en revanche, continues des rares initiés telles



que l'en souvenir-tu ? ou Bédaride, de véritables bêtises à l'humour, ou des chansons plus musclées comme le fameux plaisir des Dieux ou la Patrouille qui évoque de façon très irrévérencieuse l'impératrice Eugénie. En feuilletant ce volume de 208 pages, vous irez de savoureux plaisirs en joies paillardées et si « pour terminer un guesclon fameux » vous voulez chanter en chœur entre amis, la plupart des chansons sont accompagnées de la partition en clé de sol.

Une présentation raffinée. Imprimé sur papier couché mat de 100 g, l'ouvrage grand format (18 x 24 cm) est relié en dos carré, cousu et collé sous une couverture rigide illustrée, dorée, pelliculée sur fond noir. 500 exemplaires de collection reliés plein cuir et dorés à l'or fin vous sont proposés.

Droit de retour. Le prix du Breviaire du Carabin est de 168 F plus 21,60 F de frais port et de 288 F plus 21,60 F pour l'édition reliée plein cuir. Le droit de retour vous étant assuré.

Cadeau. Tout acheteur nous adressant sa commande dans les 10 jours recevra une reproduction d'une fresque de Salle de Garde qui lui restera acquise quelle que soit sa décision définitive.

Je commande le BRÉVIAIRE DU CARABIN au prix de □ 168 F + 21,60 F de frais de port soit 189,60 F □ 288 F + 21,60 F de frais de port, soit 309,60 F pour l'exemplaire relié plein cuir.

Si je suis le moins du monde déçu, je vous retournerai l'ouvrage en recommandé dans son emballage et serai immédiatement remboursé.

Nom .....  
Prénom .....  
Adresse .....  
Code postal .....  
Ville .....  
Date .....  
Signature .....  
Cj-joins mon règlement que j'adresse à l'A.S.G.M.F., 107, rue Victor-Hugo 92270 Bois-Colombes.

### Berger-Levrault JEUNESSE

Pour apprendre et se distraire  
Leçons de choses :  
• LE TRANSMISSEUR  
• L'AVION DE LINDBERGH  
• LES FOURMIS  
L'histoire et la vie (co-édition CNMSE)  
• LE CHÂTEAU-FORT  
• LA CATÉDRALE  
• LE JARDIN PUBLIC

TREKKING - EXPEDITION  
SAHARA  
de dunes en convois avec les  
Touaregs du Hoggar, de l'Air ou  
les Maures de Mauritanie  
NOMADE  
les amis du Sahara  
50, av. des Ternes 75017 Paris  
329 06 80 (17 20 h)

POLONAIS  
sur la Pologne  
et l'Europe de l'Est  
LIBELLA

Grand  
Magasin

musique  
radio-télé



# LE RAPPORT DE M. BERNARD TRICOT SUR

L'ATTENTAT



## GREENPEACE RELEVÉ SEPT CONTRADICTIONS CURIEUSES

L'association Greenpeace a diffusé, tard dans la soirée du lundi 26 août, à Paris, sa réaction au rapport de M. Tricot. Après avoir relevé que ce dernier apportait « la preuve formelle que les émissaires de la DGSE ont été impliqués dans l'opération de renseignement », Greenpeace énumère les sept contradictions curieuses du rapport :

- a) Pourquoi, à l'exception du capitaine Dominique Prieur, y avait-il besoin de nageurs de combat pour aller faire un reportage photographique et une mission de renseignement ?
- b) Pourquoi trouver normal que ces agents de renseignement aient pour mission de surveiller et de prendre des photos sans abandonner le fruit de leur mission dans l'Ouvéa ?
- c) Pourquoi des agents de renseignements n'employant que des « méthodes douces » [sic] ont-ils éprouvé le besoin de faire disparaître l'Ouvéa ?
- d) Comment se fait-il que des agents ayant comme mission de « s'entraîner à la navigation » aient fait 1 500 kilomètres en voiture ?
- e) Pourquoi sont-ils partis impromptivement le 9 juillet malgré le très mauvais temps alors même qu'ils reconnaissent avoir été victimes d'une avarie ?
- f) Greenpeace avait annoncé le départ de sa flottille vers la fin juillet. Pourquoi ont-ils rompu leur mission avant ?
- g) Comment se fait-il que M. Tricot n'ait pas jugé utile d'entendre « M. Bonlieu », qui, semble-t-il, était le pivot de l'opération de renseignement ? Son témoignage ne pouvait qu'accréditer sa thèse.

Greenpeace « a le sentiment que M. Tricot a considéré a priori que tous les gens qu'il a rencontrés, toutes les informations fournies, étaient de bonne foi ». En conclusion, souligne le mouvement écologiste, ou bien M. Tricot s'est laissé bernier, ou alors son rapport est conforme à la réalité, mais à ce moment-là les services français sur place espionnant le Rainbow Warrior, connaissent nécessairement les sources ou les auteurs de l'attentat. A ce moment-là, qu'ils le disent.

## Le premier ministre néo-zélandais demande des « excuses immédiates et officielles » à la France

Wellington. — M. David Lange, l'imprévisible premier ministre néo-zélandais, se montrera-t-il plus sensible à la raison d'Etat que ne le sont ses prédécesseurs ? Dans la gamme des ripostes à sa disposition après la publication du rapport de M. Tricot, il a choisi, dans un premier temps, une des plus modérées.

Dans l'immédiat, l'ambassadeur de France, dont il se murmure que l'on pourrait demander officiellement le rappel restera à Wellington. Tout au plus M. Lange a-t-il fait savoir à l'ambassadeur, M. Jacques Bourgois, par l'intermédiaire du ministre des affaires étrangères, qu'il serait bien inspiré d'aller, pour quelque temps, chercher à Paris un « briefing » complet sur l'affaire.

M. Lange se garde bien de demander l'extradition de trois membres de l'équipage de l'Ouvéa. Tout en notant amèrement que ces trois témoins, qui sont restés invisibles aux enquêteurs néo-zélandais présents à Paris, ont resurgi opportunément quand M. Tricot souhaitait la entendre. Puis ils ont redigé. M. Lange reconnaît que nul traité n'oblige la France à extraditer ses nationaux, mais cette constatation ne l'empêche pas de condamner le « sanctuaire » ainsi constitué. Finalement, M. Lange ne demande à la France que des « excuses immédiates et officielles » pour avoir « outragé la souveraineté néo-zélandaise en envoyant ses espions dans un pays ami ».

Cette modération dans les exigences, a bien sûr, pour contrepoint quelques « anomalies » verbales bien senties à l'égard de Paris, qui laissent deviner avec quel regret M. Lange, qui a pris une nuit de réflexion avant de réagir, s'est finalement rallié à une position « raisonnable ». Le rapport est donc qualifié de « grotesquement contradictoire et certainement incroyable ». Coupable de s'adonner à ces « activités illicites », la France se voit sommer, par le premier ministre, de « rejoindre le vingtième siècle » dont la France entendait procéder à l'époque étaient atmosphériques, et les Etats « riverains ».

### Escalade verbale

de comprendre et qu'il n'a pas totalement compris, que rien ne lui donne à penser que sa bonne foi ait été trompée par un savant montage des services français, mais que ce n'est pas impossible...

Rien n'est exclu en effet, et le rapport Tricot n'écarte aucun scénario. Mieux, il cerné les zones troubles, il énumère toutes les hypothèses et, s'il en retient une, la plus inoffensive, c'est uniquement sur l'intime conviction de son auteur. Une marque d'honnêteté intellectuelle certes, mais aussi de prudence. Car nul ne sait ce que réserve la Nouvelle-Zélande dans l'énorme partie de poker engagée avec la France. Le premier ministre de Wellington blâme-t-il quand il affirme détenir les preuves de la culpabilité des agents français ? Si oui, la lecture « innocente » du rapport Tricot sera confortée et posteriori, il restera à diverses polices à découvrir les auteurs du sabotage, sans grand espoir de succès. Si, au contraire, M. Lange dénie des cartes maîtresses, M. Tricot aura été abusé, et — ce qui est plus grave — les autorités françaises auront monté, ou laissé monter, une opération de camouflage dont les conséquences politiques déborderaient largement l'Hexagone.

Entre ces deux extrêmes, l'issue la plus probable se situe toutefois dans ces solutions en demi-teinte qu'affectionnent les gouvernements de bonne compagnie. Chargé par M. Fabius d'établir « la vérité », M. Tricot a laissé planer des doutes. Il serait surprenant que la justice néo-zélandaise les dissipe complètement.

DANIEL VERNET.

### De notre envoyé spécial

Dans cette escalade verbale, l'opposition conservatrice n'est pas en reste. M. Jim Mac Lay, chef du Parti national néo-zélandais, n'a pas hésité à parler de « quasi-acte de guerre ». Tout au long de la journée de mardi, Wellington a ainsi tenté de faire peser sur Paris une intense pression psychologique. « Le rapport de M. Tricot n'exprime pas la position de la France, mais seulement celle de M. Tricot », expliquait M. Lange en début de journée, comme s'il souhaitait laisser à M. Fabius une porte de sortie : dans l'hypothèse où la demande d'excuses ne serait pas satisfait, M. Lange a très nettement laissé planer une menace contre l'ambassadeur de France.

Mais si M. Lange a préféré insister sur les aveux français — la présence d'agents en Nouvelle-Zélande — que sur le démenti — le sabotage proprement dit — c'est aussi parce qu'il est lié par la procédure judiciaire néo-zélandaise, proche du système britannique et très favorable aux inculpés. Toute contestation de l'innocence de la DGSE ne pourrait se fonder que sur une publication des preuves que la

### police néo-zélandaise affirme posséder.

Or les droits des inculpés sont très fermement protégés : la police n'a pas le droit de produire ses indices avant la « session d'offre de preuves » qui doit s'ouvrir le 4 novembre prochain. Et cet équivalent anglo-saxon du secret de l'instruction est loin d'être une passeoire comme en France. Ni la police, ni les avocats, ni la presse, ne sauraient transgresser sans encourir de très lourdes condamnations pénales. En reproduisant abondamment les révélations de la presse française à propos des « Turengs », tout en prenant toujours soin de citer leurs sources, les journaux néo-zélandais ont vécu, depuis quelques semaines, une véritable révolution culturelle.

Mais les vraies raisons de la modération de M. Lange sont aussi à chercher ailleurs. La Nouvelle-Zélande se souvient, ainsi, que l'année dernière son contingent de guerre n'a pu s'écouler sans difficulté dans la CEE que grâce à l'intervention de la France à Bruxelles. « Nous ne souhaitons pas avoir en Europe un ennemi implacable », a expliqué M. Lange, soucieux avant tout d'éviter que le préjudice de cette bavare française « ne retombe sur la Nouvelle-Zélande ».

DANIEL SCHNEIDERMAN.

## L'incompétence de la cour de La Haye

La Nouvelle-Zélande portera-t-elle plainte contre la France devant la Cour internationale de justice ? Son premier ministre, M. David Lange, a brandi, entre autres, cette menace en déclarant il y a quelques jours que « la Nouvelle-Zélande s'engageait des poursuites contre la France si sa responsabilité (...) est prouvée ».

Cependant, si plainte il doit y avoir, elle risque d'aboutir à un échec. Depuis le mois de janvier 1974, en effet, la France ne reconnaît plus la juridiction obligatoire de la Cour internationale établie à La Haye et instituée en 1945 par la charte de l'ONU.

Ce refus de la France a pour origine les essais nucléaires français dans le Pacifique sud — dès 1966 — et une plainte, en 1973, de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie auxquelles s'étaient jointes les îles Fidji. Les essais nucléaires auxquels la France entendait procéder à l'époque étaient atmosphériques, et les Etats « riverains »

s'en inquiétaient plus encore que de ceux souterrains d'aujourd'hui.

A la plainte déposée contre elle, la France avait rétorqué en rappelant que dès 1966 elle avait refusé d'avancer la compétence de la Cour pour toutes les activités « se rapportant à la défense nationale ». Cependant, les juges de La Haye avaient passé outre et, en juin 1973, des ordonnances invitaient la France à s'abstenir de toute expérience dangereuse pour l'Australie, la Nouvelle-Zélande, les îles Cook, l'île de Nivé et les îles Tokelau.

C'est cette détermination de la Cour à se saisir d'une affaire que la France avait exclu d'avance, comme c'était son droit, de sa compétence, qui déterminant Paris à se soumettre, pour l'avenir, aux jugements des magistrats de La Haye, une décision prise par Georges Pompidou et que, rétrospectivement, M. Mitterrand ne doit pas regretter.

## DANS LA PRESSE PARISIENNE

### Scepticisme

Les quotidiens parisiens proches de l'opposition sont, comme il se doit, sceptiques sur le contenu du rapport Tricot. Le *Quotidien de Paris* titre « L'étrange », et son directeur, M. Philippe Tesson, affirme que le texte de l'ancien secrétaire général de l'Elysée « est Jules Verne revu par la comtesse de Ségur. Ridicule ». Il ajoute que le président de la République et le premier ministre ne peuvent se satisfaire « d'un document qui laisserait sur sa faim un enfant de dix ans ».

France-Soir est tout aussi dubitatif, puisque l'article de Jacques Mal-massari est titré avec la phrase de M. Tricot : « Je n'exclus pas d'avoir été berné ». L'éditorialiste a l'impression « que M. Tricot n'a pas tout dit et que la raison d'Etat lui a mis un bœuf sur la langue ».

Le *Figaro* semble plus gêné dans ses critiques, car son éditorialiste, Jacques Jacquet-Franchillon, ne veut pas « jeter le moindre doute sur l'intégrité de M. Bernard Tricot ». Et il trouve que le rapport de l'ancien collaborateur du général de Gaulle « est un peu court » et, s'il fait remarquer que « trop de zones d'ombre planent », il explique que c'est « parce qu'il ne disposait manifestement d'aucun moyen sérieux d'investigation ». L'éditorialiste du *Figaro* met en cause M. Mitterrand en expliquant que, en « chargeant une personnalité incontestable (...) de cette enquête rigoureuse », le président de la République « a pour l'instant réussi l'un des plus beaux coups de parapluie politique de sa carrière si riche en manœuvres de ce genre ».

L'Humanité ne prend pas de précautions pour annoncer qu'elle ne croit pas aux conclusions de M. Tricot en tirant à la une : « Mensonge d'Etat ».

Le *Parisien libéré* et *Libération* ont trouvé la même image pour résumer le travail de M. Tricot : il « love plus blanc ». Serge July, s'il reconnaît que le rapport de M. Tricot « est tellement à contre-courant » de tout ce qui a été dit et écrit sur le sujet depuis quelque temps « qu'on est infiniment tenté par le parti pris ironique », ajoute « on imagine mal un serviteur de la raison d'Etat du calibre de Bernard Tricot prendre naïvement le risque d'être ridiculisé à court et à moyen terme par d'éventuelles révélations journalistiques françaises ou politiques néo-zélandaises ». Le directeur de *Libération* fait aussi remarquer que les résultats de l'enquête de M. Tricot ne sont « vraiment pas la gloire pour la DGSE (...) On a le choix entre l'incompétence dans l'action et l'incompétence dans le renseignement ». Il rejoint l'éditorialiste du *Figaro*, qui, lui aussi, conclut sur les conséquences de tout cela « pour le crédit de nos services secrets et pour le prestige de la France. Un sinistre gâchis ».

Le gouvernement ne trouve donc de véritable défenseur qu'en la personne de Max Gallo, qui, dans son éditorial du *Matin*, affirme que le rapport du haut fonctionnaire gauliste contient des « démentis à l'opposition » et « réduit à leurs dimensions polémiques et ouranographiques les propos de ceux qui réclament la démission du ministre de la défense et du premier ministre ».

## Londres : « blanchissage patriotique »

De notre correspondant

Londres. — Les allusions à un rôle quelconque des services britanniques ne retiennent guère l'attention à Londres, bien que la presse accorde une très large place au rapport Tricot. Au niveau gouvernemental, on se refuse pour le moment à faire le moindre commentaire. Tout au plus indique-t-on très officiellement qu'il n'y a pas lieu de répondre à de « pures et vagues allégations ». Seul le *Daily Express* titre (en pages intérieures) sur le fait que « les Français montrent du doigt le M15 » (contre-espionnage). Et le *Daily Mail* — dans un court encadré consacré à une « French connection in London » — fait incidemment savoir que le but de l'opération des agents français était vraisemblablement de faire porter les soupçons sur leurs homologues britanniques. D'où l'achat à Londres du *Zodiac* retrouvé à Auckland.

Le *Mail* révèle qu'un « troisième homme » (français) était chargé d'assurer la liaison avec le couple arrêté en Nouvelle-Zélande quand celui-ci est venu se procurer l'embarcation dans un magasin londonien. Ce troisième homme aurait séjourné dans un hôtel de Cromwell Road et aurait eu plusieurs communications téléphoniques avec des responsables des services secrets français durant son séjour.

Selon le *Mail*, le fait que le couple « Tureng » n'agissait pas « indépendamment », aurait été établi, en rapport avec Scotland Yard, par un inspecteur féminin de la police néo-zélandaise venu enquêter dans la capitale britannique et reparti dans son pays le 26 août.

La plupart des journaux anglais soulignent dans leurs titres ou dans leurs éditoriaux que le rapport Tricot « blanchit » le gouvernement et les services secrets français ; mais le mot, dans la langue de Shakespeare — *whitewash* — a une nuance nette-

ment péjorative, qui suggère plutôt une idée de « badigeonnage ». Pour le *Daily Mail*, plus direct, que les autres, « le camouflage ne marchera pas », et le journal conclut que le rapport frise la « complaisance » et l'« arrogance bonapartiste ».

Les trois journaux dits « de qualité » (*The Times*, le *Guardian* et le *Daily Telegraph*) font leur avec l'événement, et le *Daily Telegraph* publie même de larges extraits du rapport sur toute une page de sa rubrique étrangère. Ce quotidien, dans son introduction, estime que le travail de M. Tricot relève d'un « blanchissage patriotique ». L'éditorialiste du même journal se montre plus modéré et rappelle que le président et le gouvernement socialiste français, tout en étant déterminés à garantir la « force de frappe » n'en ont pas moins été des « sympathisants » des mouvements écologistes.

L'incrédulité et l'ironie sont de règle pour le *Guardian*, qui offre à ses lecteurs, en première page, un grand dessin assurant la présentation du rapport Tricot à un spectacle des Folies-Bergère. « On sait qu'il n'est pas aussi audacieux que le pensent certains touristes étrangers. Le président Mitterrand et un officier supérieur de l'armée tirent le rideau sur le spectacle, en déclarant d'un air péremptoire : « Voilà, messieurs et mesdames, ayant tout montré, nous vous disons bonsoir. » Dans son éditorial, le *Guardian* rappelle que M. Tricot a indiqué qu'il n'avait peut-être pas eu tous les éléments nécessaires.

Le *Times* se contente de titrer, comme le *Guardian*, sur le fait que le premier ministre néo-zélandais a condamné le rapport, demande des excuses, et pourrait réclamer le rappel de l'ambassadeur français.

FRANCIS CORNU.

## De la mission de Frédérique Bonlieu

De la présence d'agents secrets français en Nouvelle-Zélande à l'attentat contre le *Rainbow Warrior* dans le port d'Auckland, de l'enquête policière néo-zélandaise à l'enquête administrative française confiée à M. Bernard Tricot... voici la chronologie des faits connus et indiqués sur l'affaire Greenpeace.

FIN AVRIL. — Une Française, âgée de trente-trois ans, affirmant s'appeler Frédérique Bonlieu et prétendant être « géographologue », arrive en Nouvelle-Zélande. Elle s'infiltre parmi les militants de Greenpeace à Auckland, dans le nord du pays, se renseigne sur la prochaine campagne de mouvement écologiste contre les essais nucléaires français, recueille des informations sur les déplacements touristiques (locations de véhicules, cartes routières et marines, etc.).

Elle quitte Auckland le 24 mai pour Tahiti, où elle participe à une conférence sur les récifs coralliens, jusqu'au 31 mai, avant de s'enlever pour Los Angeles. Sa trace se perd, le 27 juillet, en Israël, près d'Haïfa, où elle participait, depuis le 10 juillet, à un chantier de fouilles archéologiques qu'elle quitte précipitamment, quelques heures après sa mise en cause par la presse néo-zélandaise.

Frédérique Bonlieu se renomme en fait Christine Hagnette Cabon. Entrée dans l'armée française en 1977, elle est membre de la DGSE, avec le grade de lieutenant.

25 MAI. — Un médecin de Dieppe, le docteur Xavier Maniguet, qui est commandant de réserve de la marine nationale et qui a travaillé de 1978 à 1984 comme médecin de chantier sur le CFP-Total à Abou-Djebel, se présente à l'Agence de voyages parisiennes Olympe en qualité d'une croisière à la voile dans le Pacifique sud.

Le directeur de l'Agence, M. Claude Leroy, qui est, lui aussi, un officier de réserve de la marine, lui indique qu'un voilier, l'Ouvéa, va prochainement partir de Nouméa pour les régions qui finissent avec à son bord un bon skipper, Raymond Velche. Le docteur Maniguet règle ses trois-quarts le prix de la location du bateau.

28 MAI. — Raymond Velche quitte la France pour Nouméa où il inspecte l'Ouvéa, loué par la Nonnes Yacht Charter pour le compte du propriétaire du voilier, M. Jean Pélissier. Le soir de la location son régis par Raymond Velche avec deux chèques tirés sur le compte de l'Agence Olympe en métropole. Le 31 mai, Velche reprend l'avion pour Paris.

Raymond Velche est, en fait, un militaire de carrière : il a le titre d'adjudant chef, et se nomme en réalité Roland Verge, gaulois au d'armée, dont onze à la DGSE. Il appartient au Centre d'instruction des agents de combat (CINC) d'Aspreto, près d'Alger, en Corse. Il avait soutenu des contacts avec les milieux nautiques californiens, notamment avec un industriel de Nouméa, dès 1981 lors d'un Salon à La Rochelle.

## L'arrivée de Philippe Dubest et des « Turengs »

7 JUIN. — Raymond Velche revient à Nouméa en compagnie de deux équipagers, Eric Andrieu et Jean-Michel Berthelot. Le trio équipe l'Ouvéa d'un matériel technique de perfectionnement de navigation et de communication. Eric Andrieu et Jean-Michel Berthelot sont, eux aussi, des sous-officiers français, également du CINC d'Aspreto : les adjudants Gérard d'Aspreto, et Jean-Marie Barthele, dix ans de service, dont quatre à la DGSE.

## L'arrivée de Philippe Dubest et des « Turengs »

9 JUIN. — Le trio est rejoint à Nouméa par un autre agent de la DGSE — dont la véritable identité n'est pas connue — Philippe Dubest, qui descend au même hôtel, le Nonnes Beach. Son rôle exact n'est pas établi : surveillance des préparatifs de l'Ouvéa en coordination avec la mission de l'Agence, ou affecté à la base d'Aspreto, avec le grade de commandant. Le 14 juin, il repart pour Paris.

11 JUIN. — Le docteur Xavier Maniguet arrive à Nouméa. L'Ouvéa est fin prêt. Selon le propriétaire nouméen du voilier, M. Pélissier, le docteur Maniguet « domine l'opération de bien connaître Velche », ce que dément le médecin.

13 JUIN. — L'Ouvéa quitte Nouméa. Il attend l'île australienne de Norfolk le 17, la quitte le 19 et atteint les côtes septentrionales de la Nouvelle-Zélande le 22 juin : son équipage total, à 15 h 30, une centaine de personnes, en manquant de s'embarquer, dans la baie de Parangarua, à plus de 400 km au nord d'Auckland.

22 JUIN. — Le même jour, un couple francophone, les « Turengs », porteurs de passeports suisses aux noms de Sophie, trente-trois ans, enseignante, et Alain, trente-quatre ans, directeur de société, avec un domicile parisien (105, avenue du général Bizot, 12) arrive à Auckland par avion en provenance de Londres. Ils se comportent comme des touristes, louent un camping-car 4 x 4 Toyota, et vont se promener dans la région située au nord d'Auckland. Sophie et Alain Tureng, porteurs de faux passeports, sont en fait des agents de la DGSE : le capitaine Dominique Prieur, qui n'est pas spécialisé dans les actions de commando et paraît être la couverture matrimoniale de son faux époux ; le chef de hantillon Alain Maffart, commandant en second de la base d'Aspreto et agent de combat au CINC, comme les trois équipages de l'Ouvéa.

L'équipage du voilier, quant à lui, longe les côtes septentrionales de la Nouvelle-Zélande pendant la période où le couple « Tureng » commence ses promenades touristiques. L'Ouvéa atteint ainsi, le 25 juin, le port d'Opaia, près de la ville de Paikia, une localité de Paikia, où se trouve un motel, le Beach Comber, disposant d'un accès privé à la plage. Le 28 juin, l'Ouvéa est ensuite, pendant quelques heures, à Tutakaka Harbour avant de mouiller le même jour et durablement, jusqu'au 5 juillet, dans le port de Whangarei, à 170 kilomètres au nord d'Auckland.

Les services de télévision en France ont condamné le rapport de M. Tricot, même si les services de renseignement de la France ont démenti les accusations de Greenpeace. Les commentaires qui...

Les services de télévision en France ont condamné le rapport de M. Tricot, même si les services de renseignement de la France ont démenti les accusations de Greenpeace. Les commentaires qui...

Les services de télévision en France ont condamné le rapport de M. Tricot, même si les services de renseignement de la France ont démenti les accusations de Greenpeace. Les commentaires qui...

## à la disparition de l'

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland

Le « Rainbow Warrior » s'amarre dans le port d'Auckland



## Critiques et interrogations



# LE RAPPORT DE M. BERNARD TRICOT SUR

## Aucune décision n'a été prise au niveau gouvernemental pour le sabotage du « Rainbow-Warrior »

M. Bernard Tricot a remis, le dimanche 25 août, au premier ministre, son rapport sur le sabotage du bateau de Greenpeace, le Rainbow-Warrior, le 10 juillet, à Auckland.

Après avoir rappelé que son enquête, sur la demande du premier ministre, a duré dix-sept jours, M. Bernard Tricot énumère les entretiens qu'il a eus. Il a ainsi rencontré « plusieurs membres du gouvernement », le chef d'état-major des armées, le général Saulnier, l'amiral Fagès, qui était, jusqu'à la fin juin 1985, à la tête de la direction des centres d'essais nucléaires (DIRCEN), l'amiral Lacoste, directeur général de la DGSE, le préfet Perrot, secrétaire général de ce dernier, ainsi que le général Emin, adjoint du directeur, le colonel Lesquer, chef du service Action, et son subordonné, le lieutenant-colonel Faberon, chef du service des opérations.

M. Tricot a aussi entendu les agents de la DGSE envoyés dans le Pacifique sud au moment de l'attentat contre le Rainbow-Warrior - à

l'exception, évidemment, des faux époux « Turenge », détenus en Nouvelle-Zélande. Il ajoute que l'ambassadeur de Nouvelle-Zélande à Paris lui a communiqué « certains éléments » de l'enquête policière néo-zélandaise. Enfin, toujours en préambule de son rapport proprement dit, M. Tricot assure avoir suivi « intellectuellement » le principe suivant : « N'écarter a priori aucune hypothèse, même la moins vraisemblable. »

Il ajoute, plus loin : « J'ai enfin veillé à bien distinguer ce qui est une certitude prouvée et ce qui relève de ce que l'on croit avec une conviction plus ou moins ferme. Les certitudes, hélas, sont minces. Je vous les exposerai, comme je vous ferai part de ce que je crois. En peu de mots et sans plus attendre, je dirai que dans l'état actuel de mes informations je ne crois pas qu'il y ait une responsabilité officielle française. »

M. Tricot développe ensuite le détail de son enquête. Nous publions le texte intégral de son rapport :

### La position du gouvernement face au projet de Greenpeace

Quand il a commencé à avoir connaissance des projets de Greenpeace pour l'été de 1985 dans le Pacifique sud, le gouvernement ne s'est pas trouvé devant une situation réellement nouvelle.

Dans les années 70, puis en 1981 et 1982, ce mouvement avait organisé des campagnes comportant, spécialement au cours de ces deux années, des tentatives de débarquement à Mururoa. Des incidents s'étaient produits quant à la marine nationale avait intercepté des bateaux de Greenpeace. Les choses s'étaient ensuite calmées, et aucun fait notable ne se produisit en 1983 et 1984.

Ce n'est, bien sûr, pas pour vous, mais pour le public, que je rappellerai les grandes lignes de la politique gouvernementale :

- s'informer d'une façon précise quant aux intentions de Greenpeace et connaître le nombre et l'identité des bateaux susceptibles de faire partie d'une expédition ;
- empêcher des débarquements sur l'atoll, tout en évitant le plus possible des incidents ;
- renforcer les précautions tendant à éviter que nos essais exposent les populations de la région à des risques directs ou indirects, immédiats ou lointains ;
- fournir des explications au public, inviter à Mururoa une délégation de savants français, organiser notamment la visite en octobre 1983 de plusieurs personnalités scientifiques françaises sous la conduite du haut commissaire à l'énergie atomique ;
- inviter, ce qui fut fait en 1984, des savants étrangers (originaires de pays indépendants du Pacifique sud), à venir s'assurer des précautions prises et en apprécier les résultats. De fait, ce fut un rapport nettement favorable que celui de la commission présidée par M. Atkinson, directeur du Laboratoire national des radiations de Christchurch. Ce rapport fut publié le 9 juillet 1984.

L'annonce de la reprise des manifestations de Greenpeace irrita certainement un grand nombre de militaires et de civils qui s'occupaient, en France ou sur place, du Centre d'essais du Pacifique et qui ne sont pas les seuls à reprocher à ce mouvement son manque d'indépendance et d'impartialité.

Mais les propositions des services résistent dans la ligne de ce qui avait été fait jusque-là.

Le directeur du Centre d'essais nucléaires, l'amiral Fagès, avec qui je me suis entretenu au cours de cette enquête et qui m'a remis ou fait remettre plusieurs documents, avait rendu compte le 4 mars dernier à M. Charles Hernu de ce qu'il savait alors des projets de Greenpeace. Il dit au ministre que l'action éventuelle de ce mouvement pourrait se dérouler le 24 juin, pendant qu'aurait lieu à Tahiti un Festival des arts du Pacifique. Il était question que

Greenpeace envoie vers Mururoa et Fangatofa quatre bâtiments, dont le Rainbow-Warrior et le Vega. Ces bateaux stationneraient à la limite des eaux territoriales, et des embarcations légères s'en détacheraient pour tenter de débarquer leurs passagers, parmi lesquels devaient se trouver des indépendantistes polynésiens.

Comme il était d'usage, l'amiral remit au cabinet du ministre, quelques jours avant l'audience, un dossier relatif aux questions qu'il soulevait voir évoquer. Les intentions de Greenpeace faisaient l'objet du point 5 et avant-dernier de la note de synthèse datée du 1<sup>er</sup> mars, ainsi que d'une fiche sommaire dans laquelle l'amiral insistait sur deux points :

- faire en sorte que les autorités et les forces françaises du Pacifique soient juridiquement fondées à empêcher l'accès aux eaux territoriales ;
- intensifier la recherche de renseignements concernant la position et les déplacements des bateaux de Greenpeace. Je reviendrai sur ces deux points, ainsi que sur les instructions données peu après par le ministre au directeur général de la sécurité extérieure.

L'amiral se souvient d'avoir parlé des intentions de Greenpeace à l'amiral Lacoste à la fin de 1984 ou au début de 1985. C'est, m'a-t-il dit, sous l'impression que la DGSE n'avait pas encore pris beaucoup d'initiatives au sujet de cette affaire qu'il remit sa note à M. Hernu. Il fit aussi en sorte que le comité interministériel qui se réunit à des intervalles irréguliers sur le sujet des sites lointains soit saisi de la question. Dans le dossier constitué en vue de la plus prochaine réunion de ce comité, laquelle eut lieu le 23 mai, figure une note de la DIRCEN en date du 26 mars. Les actions proposées à l'égard des initiatives contestataires étaient les suivantes :

- accepter des visites ;
- prendre contact avec les autorités de pays étrangers ;
- faire à l'égard de certains de nos « voisins » (les distances sont longues dans le Pacifique) divers gestes de bonne volonté.

Il n'était fait aucune allusion à un acte quelconque de violence. Le ton de la note était calme et modéré.

C'est la même impression qui se dégage des documents relatifs à la première audience suivant celle du 14 mars que M. Hernu ait donnée à l'amiral Fagès. Cet entretien eut lieu le 23 mai. Une fiche en date du 14 mai, remise, comme celle du 1<sup>er</sup> mars, au ministre, et qui avait pour objet la contestation de nos expérimentations, faisait état :

- de l'urgence de prendre des dispositions juridiques ;
- des besoins en renforts techniques pour mieux intercepter les communications radio entre les unités de la flottille qui devaient se diriger vers Mururoa ;

- de l'opportunité d'envoyer en Polynésie des commandos de la marine spécialisés dans l'intervention à l'égard de bateaux de taille moyenne ou petite, afin d'empêcher des débarquements ;

- de la préparation « de compléments aux argumentaires adressés à nos ambassadeurs » et de l'opportunité d'entreprendre « des actions d'informations ou de présence auprès de certains Etats du Pacifique sud. »

La note révélait des préoccupations, car il n'est pas facile d'intercepter pacifiquement un nombre élevé d'embarcations, mais elle ne trahissait aucune servilité. La nature des demandes montrait au contraire que les autorités ne s'attendaient pas que l'expédition écologiste fût empêchée de quitter la Nouvelle-Zélande, où il était prévu qu'elle se rassemblerait pour partir vers la Polynésie. C'est bien à son arrivée qu'il s'agissait de la contrecarrer. Cette impression est confirmée par une fiche de la DIRCEN en date du 26 mai qui précisait les propositions de la note du 23 mai. Cette fiche recommandait :

- une fois de plus, l'intervention du texte réglementaire ;
- la recherche accrue du renseignement « sur les hommes et sur les matériels, en particulier de transmission » ;
- l'attribution de moyens pour intercepter les communications UHF et VHF entre les éléments de la future flottille ;
- la préparation d'interventions dans les eaux territoriales françaises contre les tentatives de débarquement ;
- et, si certains groupes de personnes réussissaient à débarquer, l'arrestation des intrus et la confiscation des matériels photo, vidéo, etc.

La DIRCEN obtint satisfaction sur au moins deux points, ceux qui avaient été évoqués lors du comité gouvernemental du 26 avril :

- a) Après de longues discussions entre les départements de la défense, des relations extérieures et de la mer, l'acte juridique demandé par l'amiral Fagès fut pris sous forme d'un arrêté du haut commissaire de la République en Polynésie française, en date du 23 mai 1985.
- b) Cet arrêté, publié au Journal officiel de la Polynésie, suspend à titre temporaire l'exercice du droit de passage inoffensif dans les eaux ter-

ritoriales bordant les atolls de Mururoa et de Fangatofa. Il interdit jusqu'à la fin des expérimentations la navigation de bateaux étrangers dans ces eaux.

Cet arrêté est fondé sur le décret du 6 février 1985 portant réglementation du passage des navires étrangers dans nos eaux territoriales, dont l'article 6 prévoit la possibilité, notamment quand cette mesure est indispensable pour permettre de procéder à des essais d'armes, de suspendre l'exercice du droit de passage inoffensif des navires étrangers. Ce texte reprend des dispositions de l'article 25, paragraphe 3, de la Convention des Nations unies du 10 décembre 1983 sur le droit de la mer ;

b) Le second résultat obtenu par la DIRCEN avait été l'instruction donnée par le ministre de la défense le 4 mars au directeur général de la sécurité extérieure d'intensifier la recherche de renseignements. Comme il s'agissait d'envoyer plusieurs agents dans le Pacifique sud et, pour les raisons qui seront dites plus loin, de louer un bateau, la dépense était de celles qui dépassaient les charges courantes du service et qui donnaient lieu à l'allocation de fonds exceptionnels. Cette attribution fut demandée et accordée dans les conditions normales, c'est-à-dire avec l'accord du chef de l'état-major particulier du président de la République. J'ai vu le général Saulnier, qui exerçait à l'époque ces fonctions, et qui se souvient bien que l'affaire lui avait été soumise, qu'il s'agissait uniquement d'accroître l'effort de renseignement, et qu'il donna son accord.

Quand l'amiral Fagès quitta ses fonctions, il laissa au nouveau directeur des centres d'essais nucléaires un mémorandum, daté du 30 juin 1985, dont l'un des points concernait l'opération Greenpeace. Il écrivait ceci (le résumé sans changer en rien le sens) :

- aspects juridiques : interdiction publiée le 20 juin 1985 de l'arrestation d'infractions aux eaux territoriales des deux atolls ;
- information de la DGSE sur cette affaire ;
- préparation opérationnelle : interception radio-électrique et brouillage, intervention de spécialistes marine (il s'agissait des commandos dont il a été précédemment question), formation de personnels d'intervention qui a été demandée au centre d'essais du Pacifique ;

ainsi conçu : « Par ailleurs, une intensification de la recherche de renseignements concernant la position et les déplacements du Vega et du Rainbow-Warrior a été suggérée afin de prévoir et anticiper les actions de Greenpeace. » Sur l'original que M. Hernu m'a montré le verbe « anticiper » était souligné deux fois. Anticiper, qu'est-ce à dire ? Ce n'est pas seulement prévoir, ce qui aurait d'ailleurs introduit un pléonasse dans la note. Dans l'emploi transif du verbe, anticiper, c'est devancer ou prévenir. Cette prévention ne pouvait-elle pas aller jusqu'à accomplir des actes de nature à empêcher physiquement l'un ou l'autre des bateaux de quitter la Nouvelle-Zélande ?

M. Hernu, a qui j'ai fait part de mes doutes, a maintenu son interprétation : il s'agissait seulement de se renseigner, ce qui pouvait toutefois comporter une infiltration. L'amiral Lacoste a confirmé le même : c'était un peu plus, mais en aucun cas passer aux actes, même s'il s'agissait seulement de « méthodes douces ». Quand à l'amiral Fagès, auteur involontaire de cette difficulté, il m'a affirmé qu'il s'était bien agi d'une redondance, et qu'en tout cas il n'avait jamais eu la pensée de proposer de passer aux actes et encore moins à des actes de violence. Au total, ce sont les souvenirs de l'amiral Lacoste qui me semblent les plus exacts. Il est d'ailleurs normal qu'une telle affaire ait occupé dans son esprit une place plus large que dans celui du ministre.

M. Charles Hernu s'est senti moins préoccupé par les projets de Greenpeace au fur et à mesure que le temps passait. Sans doute, le Vega, venant d'Australie, était-il à Auckland depuis le 29 avril. Quant à lui, le Rainbow-Warrior, qui avait quitté Jacksonville (Floride) le 15 mars 1985, était arrivé à Honolulu le 18 avril, puis avait repris la mer le 29 avril en direction des Îles Marshall. Il avait procédé à l'évacuation (environ trois cents personnes) de la population d'un îlot contaminé jadis par des essais américains et l'avait installée sur le grand atoll de Kueryerlin, dans l'immense lagon duquel l'armée américaine effectuait des tirs. Le Rainbow-Warrior s'était ensuite rendu dans un autre archipel et il

devait arriver à Auckland le 7 juillet. Il était commandé par un Américain qui était embarqué sur ce bâtiment depuis 1981. L'équipage était d'une douzaine de personnes. Une demi-douzaine de journalistes étaient à bord.

Mais le rassemblement de la flottille et la constitution des équipages n'allaient pas sans difficulté. La par-

ticipation de plusieurs bâtiments, d'abord annoncée, devenait incertaine. L'échéance prévue pour fin juin, puis pour le mois de juillet (liée à la réunion du Forum du Pacifique sud), ne paraissait pas pouvoir être tenue. La série de tirs allait en outre s'achever.

Bientôt sans doute la période délicate serait passée.

### La transmission des instructions à l'intérieur des services centraux de la DGSE

Dès qu'il a pris ses fonctions, en novembre 1982, l'amiral Lacoste a veillé à faire respecter dans le service une stricte discipline militaire. Ce n'avait pas toujours été le cas auparavant. Le service, qui avait vécu des périodes difficiles et bien des changements de personnes, avait connu des temps de relâchement dans l'application des principes militaires. Ce que j'ai pu observer, et surtout des témoignages extérieurs plus valables que le mien, m'ont confirmé dans le sentiment que la DGSE agissait maintenant selon des règles plus classiques qu'à une certaine époque.

Je me suis entretenu, parfois ensemble, le plus souvent séparément, avec : l'amiral Lacoste ; le préfet Parant, secrétaire général, après lequel je me suis surtout informé de la procédure financière ; le général Emin, adjoint au directeur général, en fonction depuis janvier 1983 ; le colonel Lesquer, chef du service Action, en fonction depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1984, mais qui était affecté à la DGSE depuis le 1<sup>er</sup> juin de la même année ; le lieutenant-colonel Faberon, qui, lui, avait neuf ans d'ancienneté à la DGSE. Il était, au sein du service Action, responsable des opérations.

Il faut préciser que ce service, qui avait été chargé par l'amiral Lacoste de mettre en œuvre les directives reçues du ministre, a notamment pour rôle de participer à la recherche des renseignements en des endroits où la DGSE n'a pas de

structure permanente de recherche. C'est le cas pour la Nouvelle-Zélande.

Ce fait contribue à exclure la supposition, totalement contraire à la discipline interne de la direction, mais qui m'était venue un moment à l'esprit, que deux services distincts de la DGSE, travaillant sur le même terrain, auraient pu être portés par un sentiment de rivalité à entreprendre leur mission.

Les officiers que j'ai rencontrés m'ont tous donné une définition de cette mission entièrement conforme aux instructions reçues de leurs supérieurs. Je suis, bien sûr, obligé de ne pas exclure l'hypothèse où ces officiers se seraient concertés pour me faire une partie de la vérité. Je dois aussi ne pas laisser de côté le cas où les libellés des missions confiées aux agents, qui m'ont été montrés, ne seraient pas complets ou auraient été accompagnés de commentaires verbaux qui en auraient altéré le sens. Mais cette hypothèse pessimiste me paraît exclue à la fois par la formation de ces officiers, leur caractère, tels que nos entretiens me l'ont fait apparaître, leur appréciation entièrement négative des conséquences qu'auraient pour notre pays des initiatives violentes prises par des services contre Greenpeace, spécialement dans des pays amis comme l'est la Nouvelle-Zélande. La façon dont la DGSE a compris son rôle et a défini les modalités selon lesquelles les agents rempliraient leurs missions me paraît donc avoir été conforme aux directives reçues par ce service.

### Les agents de la DGSE

Il s'agit des agents qui ont été chargés de missions concernant, au moins partiellement, les projets de Greenpeace et qui ont opéré en Nouvelle-Zélande. Je me suis intéressé aussi à un agent qui, à Nouméa, a joué un rôle secondaire dans les préparatifs du départ de l'Ouvéa vers la Nouvelle-Zélande. Parmi les agents, mon enquête a porté principalement sur l'équipage de ce bateau.

A) Agents autres que les membres de l'équipage de l'Ouvéa.

1) Je n'ai pas demandé à voir « M. Bonlieu » qui était, ainsi que chacun le sait maintenant, chargé d'infiltrer le mouvement Greenpeace en Nouvelle-Zélande. Elle a été appelée de ce pays, qu'elle a quitté le 24 mai 1985, c'est-à-dire bien avant l'arrivée du Rainbow-Warrior à Auckland.

2) J'ai rencontré par contre « M. Dubast », parce que sa mission à Nouméa, du 9 au 14 juin, avait un certain lien avec les préparatifs de départ de l'Ouvéa vers la Nouvelle-Zélande. Il s'agissait pour lui de s'assurer que le bateau et son équipage ne fussent pas l'objet d'une surveillance suspecte. Cet agent a aperçu deux ou trois fois Velche et ses compagnons, sans toutefois les aborder. Il n'a rien constaté d'anormal autour d'eux et de leur bateau.

3) Aucun contact n'était, bien sûr, possible pour moi avec les « Turenge », en réalité le chef de bataillon Alain Mafart, né le 2 novembre 1950, et le capitaine Dominique Prieur, né le 21 juin 1949. Le libellé de leur mission, qui m'a été communiqué, était celui-ci :

- Renseigner sur le nombre, les caractéristiques, le programme des bâtiments accompagnant le Rainbow-Warrior vers Mururoa ;
- Identifier les nouvelles équipes éventuelles du Rainbow-Warrior ;
- Identifier les personnalités politiques, scientifiques et journalistiques participant à la campagne ;
- Renseigner sur l'impact reçu en Nouvelle-Zélande.

Le libellé de cette mission porte la date du 14 juin. Le choix de deux officiers pour remplir ces tâches s'expliquait dans l'esprit du service par le fait qu'ils auraient à observer le Rainbow-Warrior ainsi qu'un certain nombre de personnages qui étaient à bord.

Il me paraît invraisemblable que les « Turenge » aient participé directement ou indirectement à la pose de mines sous la coque du Rainbow-Warrior.

Directement :

- parce que Mme Prieur n'a jamais appartenu aux navigateurs de

combat et que des canons de colonne vertébrale lui rendent difficile de faire certains efforts.

- parce que le choix du commandant Mafart pour aller poser des mines aurait été déraisonnable, s'agissant d'un officier qui était en Nouvelle-Zélande, de me suis intéressé aussi à un agent qui, à Nouméa, a joué un rôle secondaire dans les préparatifs du départ de l'Ouvéa vers la Nouvelle-Zélande. Parmi les agents, mon enquête a porté principalement sur l'équipage de ce bateau.

A) Agents autres que les membres de l'équipage de l'Ouvéa.

1) Je n'ai pas demandé à voir « M. Bonlieu » qui était, ainsi que chacun le sait maintenant, chargé d'infiltrer le mouvement Greenpeace en Nouvelle-Zélande. Elle a été appelée de ce pays, qu'elle a quitté le 24 mai 1985, c'est-à-dire bien avant l'arrivée du Rainbow-Warrior à Auckland.

2) J'ai rencontré par contre « M. Dubast », parce que sa mission à Nouméa, du 9 au 14 juin, avait un certain lien avec les préparatifs de départ de l'Ouvéa vers la Nouvelle-Zélande. Il s'agissait pour lui de s'assurer que le bateau et son équipage ne fussent pas l'objet d'une surveillance suspecte. Cet agent a aperçu deux ou trois fois Velche et ses compagnons, sans toutefois les aborder. Il n'a rien constaté d'anormal autour d'eux et de leur bateau.

3) Aucun contact n'était, bien sûr, possible pour moi avec les « Turenge », en réalité le chef de bataillon Alain Mafart, né le 2 novembre 1950, et le capitaine Dominique Prieur, né le 21 juin 1949. Le libellé de leur mission, qui m'a été communiqué, était celui-ci :

- Renseigner sur le nombre, les caractéristiques, le programme des bâtiments accompagnant le Rainbow-Warrior vers Mururoa ;
- Identifier les nouvelles équipes éventuelles du Rainbow-Warrior ;
- Identifier les personnalités politiques, scientifiques et journalistiques participant à la campagne ;
- Renseigner sur l'impact reçu en Nouvelle-Zélande.

Le libellé de cette mission porte la date du 14 juin. Le choix de deux officiers pour remplir ces tâches s'expliquait dans l'esprit du service par le fait qu'ils auraient à observer le Rainbow-Warrior ainsi qu'un certain nombre de personnages qui étaient à bord.

Il me paraît invraisemblable que les « Turenge » aient participé directement ou indirectement à la pose de mines sous la coque du Rainbow-Warrior.

Directement :

- parce que Mme Prieur n'a jamais appartenu aux navigateurs de

combat et que des canons de colonne vertébrale lui rendent difficile de faire certains efforts.

- parce que le choix du commandant Mafart pour aller poser des mines aurait été déraisonnable, s'agissant d'un officier qui était en Nouvelle-Zélande, de me suis intéressé aussi à un agent qui, à Nouméa, a joué un rôle secondaire dans les préparatifs du départ de l'Ouvéa vers la Nouvelle-Zélande. Parmi les agents, mon enquête a porté principalement sur l'équipage de ce bateau.

A) Agents autres que les membres de l'équipage de l'Ouvéa.

1) Je n'ai pas demandé à voir « M. Bonlieu » qui était, ainsi que chacun le sait maintenant, chargé d'infiltrer le mouvement Greenpeace en Nouvelle-Zélande. Elle a été appelée de ce pays, qu'elle a quitté le 24 mai 1985, c'est-à-dire bien avant l'arrivée du Rainbow-Warrior à Auckland.

2) J'ai rencontré par contre « M. Dubast », parce que sa mission à Nouméa, du 9 au 14 juin, avait un certain lien avec les préparatifs de départ de l'Ouvéa vers la Nouvelle-Zélande. Il s'agissait pour lui de s'assurer que le bateau et son équipage ne fussent pas l'objet d'une surveillance suspecte. Cet agent a aperçu deux ou trois fois Velche et ses compagnons, sans toutefois les aborder. Il n'a rien constaté d'anormal autour d'eux et de leur bateau.

3) Aucun contact n'était, bien sûr, possible pour moi avec les « Turenge », en réalité le chef de bataillon Alain Mafart, né le 2 novembre 1950, et le capitaine Dominique Prieur, né le 21 juin 1949. Le libellé de leur mission, qui m'a été communiqué, était celui-ci :

- Renseigner sur le nombre, les caractéristiques, le programme des bâtiments accompagnant le Rainbow-Warrior vers Mururoa ;
- Identifier les nouvelles équipes éventuelles du Rainbow-Warrior ;
- Identifier les personnalités politiques, scientifiques et journalistiques participant à la campagne ;
- Renseigner sur l'impact reçu en Nouvelle-Zélande.

Le libellé de cette mission porte la date du 14 juin. Le choix de deux officiers pour remplir ces tâches s'expliquait dans l'esprit du service par le fait qu'ils auraient à observer le Rainbow-Warrior ainsi qu'un certain nombre de personnages qui étaient à bord.

Il me paraît invraisemblable que les « Turenge » aient participé directement ou indirectement à la pose de mines sous la coque du Rainbow-Warrior.

Directement :

- parce que Mme Prieur n'a jamais appartenu aux navigateurs de

combat et que des canons de colonne vertébrale lui rendent difficile de faire certains efforts.

- parce que le choix du commandant Mafart pour aller poser des mines aurait été déraisonnable, s'agissant d'un officier qui était en Nouvelle-Zélande, de me suis intéressé aussi à un agent qui, à Nouméa, a joué un rôle secondaire dans les préparatifs du départ de l'Ouvéa vers la Nouvelle-Zélande. Parmi les agents, mon enquête a porté principalement sur l'équipage de ce bateau.

A) Agents autres que les membres de l'équipage de l'Ouvéa.

1) Je n'ai pas demandé à voir « M. Bonlieu » qui était, ainsi que chacun le sait maintenant, chargé d'infiltrer le mouvement Greenpeace en Nouvelle-Zélande. Elle a été appelée de ce pays, qu'elle a quitté le 24 mai 1985, c'est-à-dire bien avant l'arrivée du Rainbow-Warrior à Auckland.

2) J'ai rencontré par contre « M. Dubast », parce que sa mission à Nouméa, du 9 au 14 juin, avait un certain lien avec les préparatifs de départ de l'Ouvéa vers la Nouvelle-Zélande. Il s'agissait pour lui de s'assurer que le bateau et son équipage ne fussent pas l'objet d'une surveillance suspecte. Cet agent a aperçu deux ou trois fois Velche et ses compagnons, sans toutefois les aborder. Il n'a rien constaté d'anormal autour d'eux et de leur bateau.

3) Aucun contact n'était, bien sûr, possible pour moi avec les « Turenge », en réalité le chef de bataillon Alain Mafart, né le 2 novembre 1950, et le capitaine Dominique Prieur, né le 21 juin 1949. Le libellé de leur mission, qui m'a été communiqué, était celui-ci :

- Renseigner sur le nombre, les caractéristiques, le programme des bâtiments accompagnant le Rainbow-Warrior vers Mururoa ;
- Identifier les nouvelles équipes éventuelles du Rainbow-Warrior ;
- Identifier les personnalités politiques, scientifiques et journalistiques participant à la campagne ;
- Renseigner sur l'impact reçu en Nouvelle-Zélande.

Le libellé de cette mission porte la date du 14 juin. Le choix de deux officiers pour remplir ces tâches s'expliquait dans l'esprit du service par le fait qu'ils auraient à observer le Rainbow-Warrior ainsi qu'un certain nombre de personnages qui étaient à bord.

Il me paraît invraisemblable que les « Turenge » aient participé directement ou indirectement à la pose de mines sous la coque du Rainbow-Warrior.

Directement :

- parce que Mme Prieur n'a jamais appartenu aux navigateurs de

combat et que des canons de colonne vertébrale lui rendent difficile de faire certains efforts.

- parce que le choix du commandant Mafart pour aller poser des mines aurait été déraisonnable, s'agissant d'un officier qui était en Nouvelle-Zélande, de me suis intéressé aussi à un agent qui, à Nouméa, a joué un rôle secondaire dans les préparatifs du départ de l'Ouvéa vers la Nouvelle-Zélande. Parmi les agents, mon enquête a porté principalement sur l'équipage de ce bateau.

A) Agents autres que les membres de l'équipage de l'Ouvéa.

1) Je n'ai pas demandé à voir « M. Bonlieu » qui était, ainsi que chacun le sait maintenant, chargé d'infiltrer le mouvement Greenpeace en Nouvelle-Zélande. Elle a été appelée de ce pays, qu'elle a quitté le 24 mai 1985, c'est-à-dire bien avant l'arrivée du Rainbow-Warrior à Auckland.

2) J'ai rencontré par contre « M. Dubast », parce que sa mission à Nouméa, du 9 au 14 juin, avait un certain lien avec les préparatifs de départ de l'Ouvéa vers la Nouvelle-Zélande. Il s'agissait pour lui de s'assurer que le bateau et son équipage ne fussent pas l'objet d'une surveillance suspecte. Cet agent a aperçu deux ou trois fois Velche et ses compagnons, sans toutefois les aborder. Il n'a rien constaté d'anormal autour d'eux et de leur bateau.

3) Aucun contact n'était, bien sûr, possible pour moi avec les « Turenge », en réalité le chef de bataillon Alain Mafart, né le 2 novembre 1950, et le capitaine Dominique Prieur, né le 21 juin 1949. Le libellé de leur mission, qui m'a été communiqué, était celui-ci :

- Renseigner sur le nombre, les caractéristiques, le programme des bâtiments accompagnant le Rainbow-Warrior vers Mururoa ;
- Identifier les nouvelles équipes éventuelles du Rainbow-Warrior ;
- Identifier les personnalités politiques, scientifiques et journalistiques participant à la campagne ;
- Renseigner sur l'impact reçu en Nouvelle-Zélande.

Le libellé de cette mission porte la date du 14 juin. Le choix de deux officiers pour remplir ces tâches s'expliquait dans l'esprit du service par le fait qu'ils auraient à observer le Rainbow-Warrior ainsi qu'un certain nombre de personnages qui étaient à bord.

Il me paraît invraisemblable que les « Turenge » aient participé directement ou indirectement à la pose de mines sous la coque du Rainbow-Warrior.

Directement :

- parce que Mme Prieur n'a jamais appartenu aux navigateurs de

combat et que des canons de colonne vertébrale lui rendent difficile de faire certains efforts.

- parce que le choix du commandant Mafart pour aller poser des mines aurait été déraisonnable, s'agissant d'un officier qui était en Nouvelle-Zélande, de me suis intéressé aussi à un agent qui, à Nouméa, a joué un rôle secondaire dans les préparatifs du départ de l'Ouvéa vers la Nouvelle-Zélande. Parmi les agents, mon enquête a porté principalement sur l'équipage de ce bateau.

A) Agents autres que les membres de l'équipage de l'Ouvéa.

1) Je n'ai pas demandé à voir « M. Bonlieu » qui était, ainsi que chacun le sait maintenant, chargé d'infiltrer le mouvement Greenpeace en Nouvelle-Zélande. Elle a été appelée de ce pays, qu'elle a quitté le 24 mai 1985, c'est-à-dire bien avant l'arrivée du Rainbow-Warrior à Auckland.

2) J'ai rencontré par contre « M. Dubast », parce que sa mission à Nouméa, du 9 au 14 juin, avait un certain lien avec les préparatifs de départ de l'Ouvéa vers la Nouvelle-Zélande. Il s'agissait pour lui de s'assurer que le bateau et son équipage ne fussent pas l'objet d'une surveillance suspecte. Cet agent a aperçu deux ou trois fois Velche et ses compagnons, sans toutefois les aborder. Il n'a rien constaté d'anormal autour d'eux et de leur bateau.

3) Aucun contact n'était, bien sûr, possible pour moi avec les « Turenge », en réalité le chef de bataillon Alain Mafart, né le 2 novembre 1950, et le capitaine Dominique Prieur, né le 21 juin 1949. Le libellé de leur mission, qui m'a été communiqué, était celui-ci :

- Renseigner sur le nombre, les caractéristiques, le programme des bâtiments accompagnant le Rainbow-Warrior vers Mururoa ;
- Identifier les nouvelles équipes éventuelles du Rainbow-Warrior ;
- Identifier les personnalités politiques, scientifiques et journalistiques participant à la campagne ;
- Renseigner sur l'impact reçu en Nouvelle-Zélande.

Le libellé de cette mission porte la date du 14 juin. Le choix de deux officiers pour remplir ces tâches s'expliquait dans l'esprit du service par le fait qu'ils auraient à observer le Rainbow-Warrior ainsi qu'un certain nombre de personnages qui étaient à bord.

Il me paraît invraisemblable que les « Turenge » aient participé directement ou indirectement à la pose de mines sous la coque du Rainbow-Warrior.

Directement :

- parce que Mme Prieur n'a jamais appartenu aux navigateurs de



هكذا من الأصل

TRICOT SUR  
gouvernemental

# L'ATTENTAT CONTRE LE BATEAU DE GREENPEACE

## « Je crois à l'innocence » du commandant Mafart, du capitaine Prieur et de l'équipage de l'« Ouvéa »



M. Velche, qui avait beaucoup navigué, mais pas dans le Pacifique sud, d'autres agents ayant la capacité de devenir chefs de bord dans cette zone sur des bateaux de faible tonnage. L'idée était qu'ils pourraient ainsi, sans faire participer un bateau aux expéditions futures, soit se faire choisir comme skipper d'un bateau de Greenpeace.

Pour obtenir des résultats, il ne suffisait pas d'être de bons marins, il fallait connaître la zone et avoir commencé à s'y faire une réputation. La partie de la côte néo-zélandaise à laquelle l'équipage de l'Ouvéa devait s'intéresser était située entre le cap nord, à l'extrémité de l'île nord, et un point qui se trouve à environ 25 kilomètres au nord d'Auckland (Whangarei).

Il ne devaient pas se rendre à Auckland. Leurs supérieurs m'ont expliqué que, conformément à des mesures de précaution classiques, les agents ignorent la présence des deux officiers à Auckland. Peut-être se doutaient-ils que d'autres qu'eux-mêmes étaient chargés de s'intéresser à ce port, mais ils ne devaient pas savoir de quelles personnes il s'agissait.

### Motifs de suspicion et accumulation d'indices

Mais d'autres motifs de suspicion, indépendamment de ceux-ci, ont été invoqués :

- l'équipement de l'Ouvéa en moyens de navigation « Sat Nav » et de transmission ; mais ces équipements sont, pour les uns, devenus assez usuels, et la présence des autres s'explique par la nécessité pour l'équipage de pouvoir entrer en contact par radio avec la direction ;
- la formation très spécialisée des trois hommes, qui sont des agents de combat, donc experts en exercices tels que s'engager sous-marin, la pose de mines, etc. ;
- les nombreux indices relevés, d'après la presse, par la police néo-zélandaise (Zodiac abandonné, boîtes d'oxygène utilisées par la marine nationale et laissées à proximité de l'embarcation, etc.).

Je dois rappeler aussi que le respect de l'engagement pris envers l'ambassadeur de Nouvelle-Zélande ne me permet pas de faire état d'autres éléments que celui-ci à bien vouloir reconnaître. Ces éléments sont sans doute révélateurs, lors de l'audience prévue pour le 4 novembre et qui doit constituer une des phases de la procédure engagée contre le commandant Mafart et le capitaine Prieur. Je dirai seulement que les indices connus et les éléments encore secrets méritent, certes, d'être pris en sérieuse considération mais qu'il ne paraissent troubler plus que convaincre. Pour ne parler que des indices rendus publics, bien des gens ont déjà observé que leur accumulation est surprenante. Parfois leur nature même a quelque chose d'étrange. Pourquoi, par exemple, avoir abandonné des bouteilles à oxygène et pourquoi avoir été dotés par le service de bouteilles de marque française alors que des équipements de marque étrangère étaient en stock ?

### Rencontre avec le docteur Maniguet

Devant ces considérations contradictoires, j'ai jugé indispensable de rencontrer l'équipage de l'Ouvéa, ainsi que son passager, le docteur Maniguet.

a) Celui-ci n'a fait aucune difficulté pour venir me voir.

• Pour ce qui est de sa personnalité, ce qu'il m'a dit et ce que j'ai pu observer confirment ce qui a été écrit à son sujet. Il me paraît pas utile d'y revenir ici, autrement que pour souligner le caractère direct de ses propos, la précision des informations

part à des amis parisiens de son bateau de commerce le Pacifique sud, en particulier l'archipel des Fidji, que ses amis lui avaient indiqué l'agence Océan, le directeur de celle-ci, M. Leroy, lui avait indiqué le 25 mai qu'un bateau allait bientôt partir de Nouméa pour les régions qui l'intéressaient et qu'il pourrait, moyennant finance, s'y embarquer. Le skipper, M. Velche, était, ainsi que l'indiquait l'agence, un bon navigateur. L'accord fut

### De Nouméa à la Nouvelle-Calédonie

La seule ombre fut que le docteur Maniguet aurait souhaité se diriger vers l'océan vers les Fidji, alors que Velche insistait pour mettre d'abord le cap vers le nord de la Nouvelle-Calédonie, ce qui fut finalement décidé. L'Ouvéa quitta Nouméa le 13 juin à la mi-journée. Le récit du docteur Maniguet se confond largement avec la suite de celui des membres de l'équipage.

b) Rencontre avec ceux-ci ne me fut pas difficile, mais posa sans doute des problèmes d'organisation à la DGSE. Les responsables du service m'expliquèrent que les trois hommes étaient en France, qu'ils étaient à la fois cachés et recherchés, qu'une rencontre, avec les déplacements qu'elle allait comporter pour eux, présentait des risques. Mais j'ai insisté sur le fait que j'étais un journaliste et que j'avais besoin de leur satisfaction me soit donnée. Ceux que j'appellerai encore Velche, Audreux, Bartolo et moi nous rencontrâmes au cours de la semaine qui s'acheva. Je les vis quelques instants ensemble au début et à la fin de la rencontre, hors de la présence du colonel Lesquer, qui m'accompagnait, et j'ai eu avec chacun d'eux des entretiens en particulier.

Ce que j'apprends cette fois-là, confirmé par le docteur Maniguet, (sauf pour les périodes où il est séparé de l'équipage en Nouvelle-Calédonie, pour aller servir le pays), peut se résumer ainsi :

a) La traversée de Nouméa à l'île de Norfolk, entre la Nouvelle-Calédonie et la Nouvelle-Zélande, fut difficile, mais pas sans danger. Le moteur dont le voilier était équipé, la hâte à Norfolk dura deux jours, du 17 au 19. L'Ouvéa quitta Norfolk le 19 juin à 17 heures. Une tempête se déchaîna le 21 et les vents étaient encore violents lorsque les côtes du nord de la Nouvelle-Calédonie furent en vue. Velche avait prévu de relâcher à Parangaranga, au large duquel l'Ouvéa arriva le 22 juin. Des hauts fonds sablonneux, mal signalés sur les cartes, firent faire à l'équipage des manœuvres pour éviter le danger. Velche dut faire don de sa détermination pour faire donner le moteur, afin de progresser par bonds successifs. Il parvint ainsi à atteindre le petit port de Parangaranga. Cette performance surprit favorablement la population locale et entoura ainsi le skipper de considération et de sympathie.

Il n'y avait pas de service de douane à Parangaranga. L'Ouvéa atteignit le mardi 25 juin dans l'après-midi le port un peu plus important d'Opua, d'où le docteur Maniguet, qui était celui des quatre hommes qui parlait le mieux l'anglais, prévint la douane de Whangarei. Les douaniers vinrent aussitôt, et les for-

tristes portèrent une attention soutenue à la partie féminine de la population.

c) Après les formalités douanaires, qui durèrent dans la matinée du 9 juillet de 9 à 10 heures, l'Ouvéa quitta le port de Whangarei.

De même que l'arrivée en Nouvelle-Zélande avait été difficile, le départ le fut aussi. Les vents soufflaient cette fois de l'arrière du bateau, ce qui permettait d'avancer vite, mais une voile fut déchirée. Le docteur Maniguet confirma son intention de se séparer du groupe à Norfolk, pour rentrer en Europe. Le soir du 13 juillet (à moins que ce ne fût le matin du 14), le docteur Maniguet quitta le bateau de bord que le Rainbow Warrior avait été coulé. Quand il descendit à terre, il lut cette nouvelle dans les journaux. Il en fit part à ses compagnons, qui ne manifestèrent ni joie ni fierté.

L'idée ne vint manifestement à aucun des quatre hommes qu'il vaudrait sans doute mieux ne pas s'attarder à Norfolk, l'île australienne que beaucoup de liens unissent à la Nouvelle-Calédonie, et filer sur la Nouvelle-Calédonie. Quand je m'en suis étonné auprès d'eux, ils me répondirent que n'étant pas allés à Auckland et n'ayant rien à se reprocher d'autre qu'une entrée en Nouvelle-Zélande sous une fausse identité, ils n'avaient pas songé à brûler les étapes.

Il avaient prévu de rester à Norfolk jusqu'au 15 juillet, jour où le docteur Maniguet devait prendre l'avion pour l'Australie, puis pour la France, et ils n'avaient pas modifié leur programme.

Mais le 15 juillet au matin, les trois hommes étaient interpellés par des policiers australiens et néo-zélandais réunis ; ils subissaient un interrogatoire serré et sans ménagement, et le bateau était minutieusement fouillé. Ce qui fut trouvé sur celui-ci ne parut sans doute pas bien inquiétant aux policiers, puisque Velche et ses compagnons furent autorisés à poursuivre leur voyage. Ils

### Conclusions

En conclusion, monsieur le premier ministre,

a) Ainsi qu'on le sait pour plusieurs et qu'on n'en doute plus pour les autres, les personnes dites Alain et Sophie Turenne, Dubast, Velche, Audreux et Bartolo sont des agents de la DGSE ayant la qualité de militaires et dont les grades vont de ceux de sous-officiers à ceux d'officiers supérieurs.

b) J'ai à peine besoin de dire que la situation de clandestinité où se trouvent des militaires français sur le territoire de leur propre pays doit cesser. Dès que je vous ai fait part de mes suggestions relatives à la présentation des intéressés devant la justice française, vous avez bien voulu les approuver.

c) Tout ce que j'ai entendu et vu me donne la certitude qu'au niveau gouvernemental il n'a été pris aucune décision tendant à ce que le Rainbow Warrior soit endommagé. Cette année, comme les années précédentes, la politique gouvernementale a été exactement contraire.

d) Les doutes que j'ai eus sur la façon dont les instructions données par le ministre de la défense avaient pu être interprétées ont été levés lorsque je me suis assuré que la marge d'interprétation possible se situait en dessous de ce que j'appelle-

rai la zone dangereuse, c'est-à-dire celle où les services auraient pu se croire invités ou simplement autorisés à mettre en œuvre des « méthodes douces », elles-mêmes élogieuses des actes de violence.

e) Il n'y a aucune raison de penser (et il existe de fortes raisons de croire le contraire) que la DGSE ait donné aux agents en Nouvelle-Zélande des instructions autres que celles tendant à mettre correctement en œuvre les directives gouvernementales.

f) Bien qu'il soit impossible, aussi longtemps que la procédure suivie en Nouvelle-Zélande n'aura pas atteint la phase contradictoire, de se prononcer avec certitude sur la réalité des actes reprochés au commandant Mafart et au capitaine Prieur, je crois, dans l'état actuel de mon information, à leur innocence.

g) C'est ce que je crois aussi, toujours dans l'état actuel de mon information, pour ce qui est de l'adjudant-chef Verge et des adjudants Andrieux et Bartolo. Une enquête administrative nécessairement rapide peut être difficilement conclusive. Personnellement, je crois donc utile que ce rapport soit suivi en France d'un examen plus détaillé.

(Les quatre derniers intertitres sont de la rédaction du Monde.)

### LA LETTRE DE M. FABUIS

Voici le texte de la lettre de mission adressée, le 8 août, par M. Laurent Fabius à M. Bernard Tricot :

« Un lien a été avancé entre deux personnes inculpées par les autorités néo-zélandaises dans l'affaire du Rainbow Warrior et des services secrets. Les autorités judiciaires françaises apportent, dès à présent, comme c'est leur devoir, le concours sans restriction que leur ont demandé les autorités néo-zélandaises dans le cadre d'une commission rogatoire.

Parallèlement, je vous demande de bien vouloir réunir dans un rapport les éléments de toute nature sur cette affaire, afin de m'indiquer de la façon la plus nette si des agents, services ou autorités françaises ont pu être informés de la préparation d'un attentat criminel ou même y participer. Je souhaite que vous me fassiez connaître, dans les meilleurs délais, vos conclusions sur les faits, et, le cas échéant, sur les responsabilités.

### Parapluie juridique

M. Bernard Tricot a une conviction. Il n'a pas de certitude. C'est pourquoi il s'élance et son rapport « soit suivi en France d'un examen plus détaillé. Avenu d'une évidence, il n'est en police ni juge d'instruction ». Il a été chargé que d'une enquête administrative, « nécessairement rapide » qui, bien évidemment, ne peut prétendre jeter sur cette sinistre affaire une lumière sans ombre.

Nul besoin de décrypter ce langage volé de conseiller d'Etat, pour comprendre que M. Tricot souhaite, par d'autres solutions, que la justice prenne le relais. Il avait certes le pouvoir de réclamer cette enquête judiciaire plus explicitement et même le devoir : tout fonctionnaire qui, dans l'exercice de ses fonctions, apprend qu'un crime a été commis est tenu d'en aviser le parquet. Cette obligation lui avait d'ailleurs été rappelée par M. Laurent Fabius dans sa lettre de mission. Mais voilà, M. Tricot croit en l'innocence des agents de la DGSE et, s'il lui semble nécessaire que la justice reconnaisse et continue l'enquête, son intime conviction lui interdit d'y inviter formellement la magistrature.

Le justice, de son côté, balance. Certes, les trois militaires de la DGSE qui se sont présentés, lundi 26 août, sur les « conseils » de M. Tricot, affirment celui-ci, à la direction centrale de la police judi-

ciaire sont l'objet d'un mandat d'arrêt international, mais pour l'instant la justice française n'a rien à lui reprocher. Et puis, règle intangible, la France n'extrade pas ses ressortissants. Des témoins de subtilité juridique sont donc actuellement déployés par les magistrats qui suivent de très près cette affaire pour arrêter la position la plus confortable qui se résume à ceci : attendre et voir.

Simplifions : Roland Verge, Gérard Andrieux et J.-M. Bartolo, qui appartiennent tous les trois au corps des agents de combat d'Aspretto (Corse) ne peuvent être entendus par la police française car, en droit, le mandat d'arrêt qui les vise équivaut à une inculpation. Seul, par conséquent, le juge d'instruction parisien qui contrôle les inspecteurs néo-zélandais déshabillés en France aurait pu, en théorie, les interroger. Mais c'était sans compter un autre obstacle : ce juge d'instruction parisien ignore tout officiellement des charges qui pèsent sur les trois sous-officiers. Faute de ces éléments, la justice française a donc décidé de demander des « précisions » à la justice néo-zélandaise. « Précisions » qu'il serait étonnant que celle-ci lui fournisse avant le 4 novembre, date à laquelle les magistrats d'Auckland ont promis de fournir les « preuves » que M. Tricot a vainement traquées.

On comprend donc pourquoi, après s'être livrés à un sport d'attente à la police, Roland Verge, Gérard Andrieux et J.-M. Bartolo s'en sont retournés libres à leurs occupations clandestines.

« Secret défense »

Sont-ils pour autant tirés d'affaire ? Ce n'est pas sûr. Les enquêtes néo-zélandaises en mission en France vont vouloir les entendre. Or, juridiquement, ils ne peuvent le faire que par l'intermédiaire des policiers français qui les accompagnent partout et sont, seuls, habilités à poser des questions. On imagine la scène : des militaires, agents des services spéciaux n'ayant fait que leur devoir, citent M. Tricot, invité par des policiers français, censés jouer le jeu, à livrer leurs petits secrets aux enquêteurs d'une puissance étrangère avec laquelle la France est en guerre... diplomatique.

Conséquence logique de cette situation, les trois sous-officiers devraient donc opposer à la curiosité des enquêteurs la mutisme qui découle du « secret défense », secret dont M. Fabius avait exempté dans la lettre de mission les interlocuteurs de M. Tricot.

Ce « secret défense » jouera-t-il contre les magistrats français ? Pour avoir la réponse à cette question, il faudrait savoir si le parquet,

se pliant aux obligations muettes de M. Tricot, se résoudra à demander l'ouverture d'une information judiciaire, donc à saisir un juge d'instruction. « Pour l'instant, commente un très haut magistrat, on n'a rien à quoi s'agripper ».

Roland Verge, Gérard Andrieux et J.-M. Bartolo peuvent ainsi dormir tranquillement. D'autant que depuis que la qualité de militaire leur a été officiellement reconnue par M. Tricot, la famille du photographe qui a péri sur le Rainbow Warrior n'a pas la possibilité d'obtenir l'ouverture d'une information judiciaire. Seul le parquet, hiérarchiquement soumis au ministre de la justice, et uniquement après avis du ministère de la défense. Malgré la suppression, par la gauche, des tribunaux militaires, les fonctionnaires des armées ne sont pas tout à fait soumis au droit commun.

On le voit, le gouvernement a les moyens juridiques de protéger ses agents. Il a aussi la possibilité de s'opposer à ce que le rapport Tricot ait des prolongements judiciaires. Le fera-t-il ? C'est une des difficiles questions que M. Fabius a dû se poser, et dont la réponse, quelle qu'elle soit, comporte nécessairement des inconvénients.

B.L.G.







## Le Monde MEDECINE

# Etre expert en folie

**L'expertise psychiatrique sur la sellette :  
peut-on comprendre et réprimer ?  
Juges-psychiatres contre psychiatres-juges.**

M<sup>me</sup> Christine Villemin a-t-elle, le 16 octobre 1984, tué son fils Grégory, âgé de quatre ans, retrouvé le jour même dans les eaux de la Vologne ? Personne ne peut (encore ?) répondre à cette difficile question. Tout le monde, pourtant, pouvait découvrir, il y a quelques semaines, les qualifications psychiatriques prêtées aux médecins experts commis dans cette affaire sans précédent. On braquait alors les projecteurs vers ces notions mal connues du grand public que sont l'hystérie et la perversité. On évoquait aussi l'absence d'instinct maternel et l'intelligence supérieure à la moyenne.

Une nouvelle fois, l'expertise psychiatrique occupait, sans gloire, le devant de la scène d'une grande affaire criminelle. Une nouvelle fois, la psychiatrie était utilisée par la machine judiciaire, au risque d'y perdre encore un peu de son crédit.

Loi et folie, démente et justice : l'eau et le feu. Jadis, tout était simple ou presque : synonyme de possession par les esprits, la folie renvoyait au pouvoir religieux. A l'Eglise, alors, de tracer la frontière entre saints et démons. A elle de sanctifier, d'allumer des bûchers. « Puis l'image de la folie se modifie, et son contrôle passe aux mains du pouvoir judiciaire. Le processus de médicalisation, issu du dix-neuvième siècle, devait influencer cette image et déposséder progressivement la justice de ce contrôle. Le fou devient un malade qui sera traité comme tel (1). »

Relique toujours actuelle de ces évolutions : l'article 64 du code pénal, qui date de 1810 et précise : « Il n'y a ni crime ni délit lorsque le prévenu était en état de démente ou temps de l'action ou lorsqu'il a été contraint par une force à laquelle il n'a pu résister. » Restait, en séparant la criminalité de la folie, à éclairer la justice sur cette dernière. Telle est la fonction théorique de l'expertise psychiatrique. Une pratique régulièrement mise en œuvre et qui fait aujourd'hui lever de vives et nombreuses critiques.

### Les sources du malaise

Comment les choses se passent-elles concrètement ? C'est le magistrat instructeur qui - de manière quasi automatique dans les affaires criminelles - choisit et désigne les psychiatres (deux le plus souvent, qui ont l'habitude de travailler en binôme). Il s'agit presque toujours de médecins psychiatres inscrits sur des listes dressées par les cours d'appel (ou, lorsqu'il s'agit des rares « experts nationaux », par le bureau de la Cour de cassation). Dans le même temps, le juge d'instruction demande une « enquête de personnalité » et fait procéder à un examen médico-psychologique confié à des médecins plus ou moins assistés de psychologues.

Après avoir « examiné » (s'entretenir avec) l'inculpé, les experts psychiatres rédigent un rapport commun dactylographié, dont ils certifient le contenu « sincère et véritable » et dans lequel ils tentent de répondre aux questions du juge. Deux éventualités peuvent être envisagées. Ils relèvent une anomalie mentale correspondant au cas décrit par l'article 64 du code pénal : l'inculpé est alors remis en liberté ou hospitalisé dans un établissement psychiatrique, bénéficiant d'un soutien. Il ne se diagnostique pas un tel trouble mental : l'intéressé

devra répondre de ses actes devant la justice.

L'expert psychiatrique dispose donc de l'évidence d'un pouvoir considérable. Un pouvoir d'autant plus grand qu'il doit aussi se prononcer sur la dangerosité de l'inculpé à l'égard de lui-même et d'autrui, sur son accessibilité à une sanction pénale, ainsi que sur son caractère curable ou non. « Il est permis de se demander si le psychiatrie ne se substitue pas, peu ou prou, au juge. L'exploitation qui est habituellement faite du rapport d'expertise, au cours des débats d'assises, tant par l'accusation que par la défense, est d'ailleurs à la mesure de l'importance que les jurés attachent parfois aux appréciations présumées compétentes d'un prétendu spécialiste en psychopathologie criminelle. La question qu'on se pose est de savoir si cette compétence n'a pas été quelque peu surestimée (2). »

Le malaise souvent ressenti en face du travail de l'expert psychiatrique tient à plusieurs éléments, de forme autant que de fond.

● La notion de démente. - Ce terme apparu en 1381 dans la langue française ne correspond aujourd'hui à aucune entité psychiatrique clairement définie. Le plus souvent, compte tenu de l'évolution de cette notion depuis

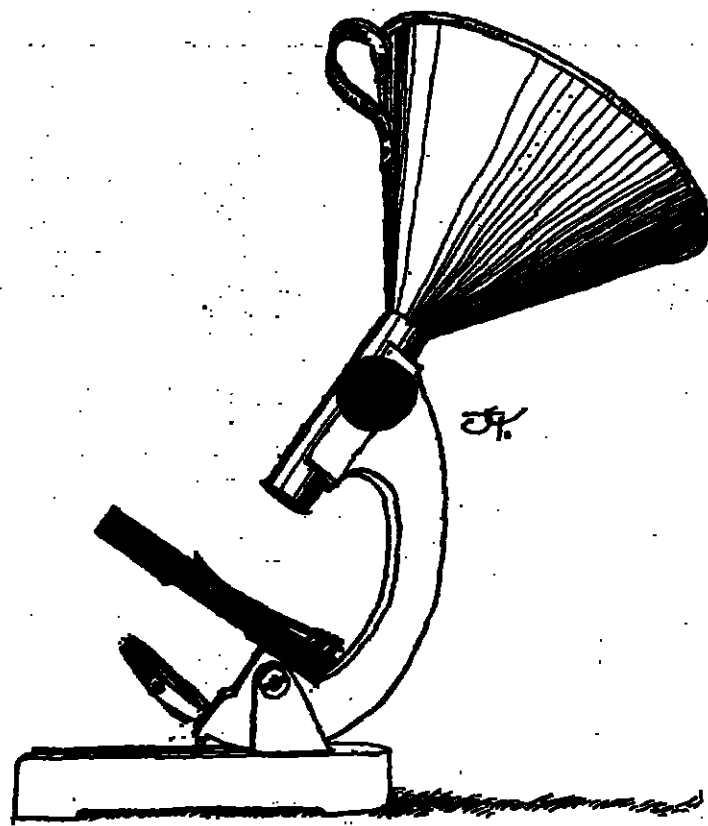
1810, le juge d'instruction fait référence à un état de démente « dans le sens de l'article 64 du code pénal ». « Cela revient à demander aux psychiatres experts : vos collègues de l'époque napoléonienne auraient-ils déclaré que cet inculpé était en état de démente au moment de l'acte ? On conçoit, devant l'absurdité d'une telle question, que les experts se soient alors constitués leur propre table de référence. Conséquences pratiques : ce sont les psychiatres et non la justice qui décident où est la frontière entre responsabilité et irresponsabilité (3). »

● Les questions posées par le juge. - Elles portent notamment sur la présence chez l'inculpé « d'anomalies mentales ou psychiques », sur sa dangerosité et sur son accessibilité à une sanction pénale. Pour le docteur Régis Goumilleux, elles sont soit « absurdes », soit « inacceptables ». Selon lui, par exemple, la notion d'« anomalies mentales » conduit l'expert à sortir du domaine scientifique « pour entrer dans celui de la morale et de la subjectivité la plus totale ». « Tout y passe, explique-t-il, les considérations concernant la famille, le travail, la vie sexuelle (...), l'alcoolisme du grand-père et autres trucs plus ou moins héréditaires, vu que c'est dans la famille, etc. » De la même manière, les questions posées par le juge au psychiatre peuvent être diversement interprétées. Ce qui, en définitive, laisse toute latitude à l'expert pour orienter comme il l'entend ses conclusions-verdict.

● Les conditions de l'expertise. - A la différence des expertises anatomo-pathologiques ou toxicologiques, qui s'appuient sur des gestes et sur une technique bien codifiés, l'expert psychiatrie travaille en secret sans que l'inculpé puisse s'y opposer. Il travaille aussi à la vitesse qu'il désire. On assiste ainsi à de véritables « records », qui, s'ils profitent aux médecins (une expertise psychiatrique équivaut pour chaque expert à cinq consultations spécialisées), ne servent guère l'inculpé.

« Dans certaines prisons, nous a expliqué le docteur Jean-René Lavoine (Lille), psychiatre consultant dans plusieurs maisons d'arrêt du Nord, l'expertise psychiatrique se fait au parlott, en dix à quinze minutes. » Une désinvolture qui n'est peut-être que la traduction d'une prise de conscience, celle du rôle purement formel que l'on entend faire jouer à la médecine. Une désinvolture toutefois qui ne peut pas ne pas avoir de conséquences culpables. « J'ai très souvent l'impression, déclarait en 1977 l'avocat Robert Badinter, que les psychiatres ne sont là que pour donner aux jurés le sentiment qu'ils connaissent celui dont ils doivent décider le sort. C'est-à-dire qu'il n'y a pas de véritable relation entre l'expert psychiatrie et celui que l'on juge : vous avez simplement la couverture scientifique de la décision à venir, vous libérez la conscience des jurés (4). »

● Le mode de nomination des experts. - Le choix du juge d'instruction se fait en fonction des



listes établies par les cours d'appel et le bureau de la Cour de cassation. En théorie, le psychiatre qui veut se faire inscrire doit en faire la demande au procureur général, en présentant une liste de ses titres et travaux. Une enquête de moralité et de compétence est alors diligentée par la police judiciaire, et une fois par an l'assemblée générale de la cour d'appel se prononce au sujet de cette inscription.

« En fait, nous a expliqué le docteur Henri Giraud (Marseille), expert national, le méca-

nisme réel est bien différent. Quelques magistrats de haut rang, réunis en commission spéciale, décident souverainement de l'inscription de tel ou tel psychiatre sur cette liste. Il s'agit donc d'une cooptation, et, pour être admis, il faut correspondre à l'idée que se font ces hauts magistrats d'un expert. Il y a là, donc, une première discrimination, un premier tri qui élimine les non-conformistes. Mais il ne suffit pas d'être inscrit sur les listes pour être régulièrement désigné comme expert. Il y a là un second barrage qui fonctionne avec une redoutable efficacité. Une rapide statistique montrerait la fréquence surprenante de la désignation par vagues de certains experts. Une étude plus qualitative montrerait peut-être que, dans chaque cas, on désigne telle ou telle équipe d'experts non pas, peut-être, en raison de l'orientation de leurs travaux, mais, qui sait, sur l'attitude qu'on attribue à cette équipe, peut-être à tort, vis-à-vis de tel ou tel problème. » Une utilisation somme toute de la psychiatrie à des fins qui lui échappent.

### Une procédure critiquée

La modification prévue à l'article 64 du code pénal sera-t-elle de nature à faire évoluer l'expertise psychiatrique ? Rien n'est moins sûr. Les avant-projets de réforme, comme les textes en vigueur dans les pays étrangers (qui font tous référence à la notion d'irresponsabilité pénale du malade mental), ne sont pas de nature à diminuer les tensions. Le futur article 64 pourrait même les accentuer, dans la mesure où il prévoit le placement du malade mental confié au juge d'instruction ou à la juridiction du jugement. Une procédure déjà vivement critiquée dans les milieux psychiatriques.

JEAN-YVES NAU.

(Lire la suite page 12.)

# L'autopsie de la médecine légale

**Le docteur Le Breton, « pape » de la toxicologie française, passe au crible les grandes expertises judiciaires de ces dernières années.**

On ne présente plus M. Roger Le Breton : docteur de son état, directeur honoraire du laboratoire de toxicologie de la préfecture de police de Paris, expert près la cour d'appel de Paris depuis 1948, grand habitué des préfectures des cours d'assises où il a tant de fois présenté ses rapports de médecine légale. Le docteur Le Breton... Le pape de l'expertise toxicologique. Un prince en son pré carré qui vient de fourbir son épée.

Fine lame ? A coup sûr. Et breteur invétéré, croisé d'une médecine légale rigoureuse et incontestée. Le docteur se cabre au moindre coup de canif porté par des inconnus à cette science qu'il a faite sienne. Aussi a-t-il décidé, il y a peu, de se livrer à « une très pénible démarche en fin de carrière ».

Pénible pour lui. Pénible pour les autres. Car le docteur Le Breton revêt l'habit du justicier pour pourfendre les erreurs commises abondamment, selon lui, par ses pairs qu'il éreinte et étirille joyeusement, voracement pour tout dire. Bien sûr, tout cela flaire - dans la forme - le règlement de compte. Mais sur le fond ? Le docteur Le Breton a-t-il tort de relever les lacunes, contradictions et parfois gravissimes inexactitudes de certains de ses confrères ?

Au fil des pages d'un rapport vif, remis à plusieurs hauts magistrats de la région parisienne, il évoque quelques-uns des principaux dossiers criminels de ces dernières années.

L'ancien patron du laboratoire de toxicologie évoque en premier lieu l'assassinat de Grégory Villemin. Et tout d'abord la question : l'enfant a-t-il été « anesthésié », avant de mourir, avec de l'éther ou du chloroforme ? Telle était bien l'une des interrogations à

laquelle devaient répondre les experts. Conclusion du docteur Le Breton : « Le professeur de Ren, de la chaire de médecine légale de Nancy, qui a pratiqué l'autopsie, a omis de prélever les organes et a adressé du sang à un laboratoire de Nancy incapable de doser les solvants anesthésiques. Après deux semaines, le magistrat instructeur m'a fait parvenir seulement 2,8 millilitres d'un produit de centrifugation à grande vitesse en tube ouvert de ce sang. Dans ces conditions, un résultat négatif de la recherche de l'éther n'a pas de signification. » Autrement dit, la justice ne saura jamais si la personne (ou les personnes) qui a tué l'enfant a utilisé ou non « une substance anesthésique » comme il a été si souvent affirmé.

### La manie du formol

A propos du meurtre de Philippe Bertrand par Patrick Henry (1976), l'auteur du rapport révèle qu'il a été chargé avec le docteur Garat - après que l'expert local se fut déclaré incompetent - de l'analyse toxicologique d'un sang « très altéré par la putréfaction ». Quinze jours - précieux en matière d'analyse toxicologique - avaient été perdus. Le docteur Le Breton stigmatise encore la conservation d'organes prélevés dans le formol, ce qui « interdit la découverte de certains toxiques » et note cruellement : « Dans l'un des derniers envois de viscères, le juge d'instruction a fait précéder sa mission d'analyses toxicologiques d'une observation : tenir compte que les viscères ayant été introduits dans le formol, ils en ont été sortis et rincés à l'eau du robinet avant d'être mis sous scellés. »

L'autopsie du corps de Hanns Martin Schleyer et les analyses

qui ont suivi auraient connu les mêmes erreurs. L'examen du cadavre du patron des patrons allemands, assassiné par la bande à Baader (1977), qui a pourtant duré cinq heures, s'est seulement conclu par le prélèvement de « deux cent soixante grammes d'organes sur environ cinq kilogrammes ». Encore une fois, les précieux organes ont été plongés dans le précieux formol.

Dans le dossier de l'assassinat du prince Edouard-Xavier de Lobkowitz (1984), une contestation de taille oppose les premiers experts désignés et le docteur Le Breton. Selon ce dernier, les premiers experts ont conclu de manière ambiguë à « l'absence de stupéfiants, sauf une probabilité de présence de cocaïne à la dose de 140 grammes par gramme de viscères » chez la victime. L'auteur du rapport s'indigne de cette ombre de suspicion. Chargé à son tour de l'expertise, il assène : « La preuve de l'absence de cocaïne (3 à 4 grammes) dans le corps de M. de Lobkowitz a été apportée en toute certitude par les résultats concordants de trois méthodes physiques de principes différents : chromatographie sur couche mince, chromatographie en phase gazeuse et spectrométrie de masse ».

La tuerie du Sofitel d'Avignon (1983) offre un autre ordre de réflexion. Ce ne sont plus, cette fois, des approximations, erreurs ou contradictions que dénonce l'ancien patron du laboratoire de toxicologie, mais plutôt une extrême lenteur qui confine au sabotage. « En présence d'une tuerie de sept personnes à l'aube du vendredi 5 août 1983, les médecins légistes sont partis en week-end et n'ont pas eu le courage de terminer le travail le lundi. La police a dû attendre le mardi pour avoir les renseignements de l'autopsie du dernier jeté et disposer de tous les projectiles pour l'étude balistique. »

Tout au long de son rapport, dit-il, huit feuillets denses, mordants, le docteur Le Breton dresse ainsi une manière de réquisitoire. Qu'importe si le sens de la critique s'arrête au seuil des travaux

exécutés par lui-même et par le docteur Garat. On sait ce que ce type d'écrit doit souvent au sentiment d'avoir toujours raison contre tous. Qu'importe puisqu'il s'est avéré que l'expertise médico-légale, comme bien d'autres domaines, souffre régulièrement de l'a peu près.

Deux affaires - dans lesquelles le docteur Le Breton n'est pas de part - l'ont amplement démontré il y a quelques années. La mort de René Lucet est, à ce propos, quasiment caricaturale. Le corps de l'ancien directeur de la caisse maladie des Bouches-du-Rhône avait été découvert par sa femme vers 6 heures du matin, le 25 mars 1982. Or, de 6 heures 15 (arrivée de la police) à 8 heures 45 (arrivée de l'inspectrice Simone Grivel), aucune des précautions nécessaires à une bonne police ne seront prises.

Le travail de l'identité judiciaire commencera avec plus de deux heures de retard. Encore faut-il noter que les enquêteurs oublieront de procéder à une série de tests dermiques des nitrates à la paraffine. Tests nécessaires pour déterminer avec le plus de sûreté possible si René Lucet s'est ou non suicidé.

L'histoire récente de la médecine légale et des premiers actes des enquêtes est à ce titre une longue suite de bégalements. Quelques années auparavant, en 1979, les gendarmes avaient eu le tort de tirer hors de l'eau le corps de Robert Boulin, ministre du travail, trouvé à moitié immergé dans un étang de la forêt de Rambouillet. Un geste bien intentionné mais maladroit.

« Il est notoire que nombre d'enquêtes sur des affaires criminelles se trouvent rapidement dans l'impasse », écrit le docteur Le Breton. Il apparaît alors que les premières observations ont été négligées et que des indices capitaux ont été modifiés ou détruits par l'absence de mesures conservatoires élémentaires qui s'imposent sur les lieux du crime. »

LAURENT GRELSAMER.



# Polyarthrite rhumatoïde, la délivrance par le placenta

**Traiter une maladie des articulations par des anticorps d'origine placentaire peut paraître saugrenu. C'est pourtant ce que font actuellement des médecins de Montpellier, avec, semble-t-il, un certain succès.**

**Q**U'EST-CE que la polyarthrite rhumatoïde et pourquoi une maladie aussi fréquente - environ six cent mille personnes en sont atteintes en France - aussi invalidante et aussi mystérieuse fait-elle aussi peu souvent la « une » de l'actualité médicale ? Une relative indifférence d'autant plus difficilement explicable que les recherches, visant tant à comprendre l'origine de la maladie qu'à mettre au point de nouvelles thérapeutiques, ne cessent de progresser.

La polyarthrite rhumatoïde, qui touche trois fois plus souvent la femme que l'homme, se caractérise par une inflammation chronique des articulations, qui se traduit par une enflure, un raidissement et des douleurs articulaires. A plus long terme, la fonction articulaire se détériore et des déformations (en particulier au niveau des mains) peuvent apparaître.

## Une maladie mystérieuse

Cette maladie doit son nom à la présence, dans le sérum d'environ 80 % des patients, d'un anticorps très particulier, le facteur rhumatoïde. D'autres anomalies biologiques - moins caractéristiques - sont fréquemment retrouvées.

Apparue vraisemblablement au dix-neuvième siècle, selon le professeur M.-F. Kahn (hôpital Bichat, Paris), la maladie a eu son acte de baptême avec la thèse du Français Augustin-Jacob Landi-Beauvais. Cependant, la

polyarthrite rhumatoïde demeure encore très mystérieuse quant à son origine. On sait seulement que ses lésions sont le résultat d'anomalies immunologiques se produisant au niveau de la synoviale rhumatoïde : ces anomalies conduisent vraisemblablement à la production d'enzymes responsables de l'inflammation et de la destruction des articulations (les élastases, les protéases et la collagénase).

Il ne s'agit pas à proprement parler d'une maladie héréditaire, mais une prédisposition génétique est parfois retrouvée (une forte proportion de patients sont porteurs de l'antigène HLA DR4), traduisant une certaine susceptibilité à la maladie. D'autre part, il semblerait que certains types d'infections virales (virus d'Epstein Barr, parvovirus) puissent être à l'origine des perturbations immunologiques qui créent la maladie (le Monde du 31 mars 1984).

En dépit des progrès accomplis, la polyarthrite continue à poser de considérables problèmes thérapeutiques. Parmi les nombreux médicaments utilisés pour son traitement de fond, on peut citer les sels d'or, les antipaludéens de synthèse, la D-penicillamine, le lévométhyl et les immunodépresseurs. D'autres médicaments à visée purement symptomatique sont également nécessaires : il s'agit essentiellement d'antalgiques ou d'anti-inflammatoires. Afin de maintenir la mobilité des articulations atteintes, on a, outre

la kinésithérapie, parfois recouru à des traitements locaux tel que la synoviorthèse (c'est-à-dire l'injection dans l'articulation malade d'un produit chimique ou radioactif qui va freiner localement l'évolution de la maladie). Enfin, dans un certain nombre de cas, on est obligé de recourir à un traitement chirurgical.

Si efficaces que puissent être ces traitements, aucun ne soigne la cause première - inconnue - de la maladie.

C'est dans un tel contexte qu'intervient la mise au point d'un nouveau traitement par le professeur J. Sany, chef du service d'immunorhumatologie à l'hôpital Saint-Elie de Montpellier.

Depuis longtemps, on sait que les trois quarts des polyarthritiques connaissent une rémission totale pendant la grossesse. Les phénomènes immunomodulateurs qui, au cours de cette période, permettent à la mère de tolérer ce « gref-fon » qu'est le fœtus pourraient expliquer cette action favorable sur la polyarthrite.

## Une voie thérapeutique prometteuse

En tout cas, c'est cette constatation qui a donné l'idée aux professeurs Jacques Clot et Jacques Sany d'utiliser des immunoglobulines G (IgG), extraites du placenta pour traiter la polyarthrite rhumatoïde. A l'origine, ces IgG, fabriquées par l'institut Mérieux, avaient été expérimentées à Lyon, dans le service du professeur Revillard, dans le traitement du rejet de greffe, en raison de leur hypothétique activité immunodépresseive. Mais on s'était très vite aperçu qu'en fait de dépression du système immunitaire, ces IgG, au contraire, stimulaient ce dit système.

Dès 1978, certains patients atteints de polyarthrite rhumatoïde très sévère, résistante à la quasi-totalité des thérapeutiques

classiques, avaient commencé un traitement par ces IgG placentaires. Après une inévitable période de tâtonnement destinée à déterminer la dose efficace (1 500 mg/j pendant sept jours, à raison d'une cure par mois), il s'est avéré que ce traitement avait une certaine efficacité.

Les premiers résultats laissent apparaître qu'une amélioration - tant clinique que biologique - était constatée dans environ 60 % des cas ; que l'effet thérapeutique survenait rapidement (à tel point que si au bout de trois cures d'une semaine, aucune amélioration n'avait été notée, on pouvait interrompre le traitement) ; et que, fait essentiel, ces IgG étaient remarquablement tolérées. Sur trente et un patients traités entre 1978 et 1982, sept avaient réussi à diminuer significativement les doses d'anti-inflammatoires. Enfin, il est vite apparu que plus la polyarthrite était d'évolution récente, meilleure était l'efficacité du traitement (1).

Restait à confirmer cette efficacité sur une plus large échelle. Un essai thérapeutique contrôlé, dans plusieurs pays d'Europe, a été entrepris sur cent trente-deux patients. Les résultats ne seront publiés que dans un an environ. Mais, selon certaines indications, il semblerait qu'ils rejoignent ceux de la première étude « ouverte » avec un pourcentage d'efficacité voisin de 60 %.

D'ores et déjà, on peut constater que ces IgG sont d'autant plus efficaces que les patients sont traités à un stade précoce de leur maladie. Les patients qui répondent bien aux thérapeutiques classiques (sels d'or, D-penicillamine par exemple), sont ceux qui répondent le mieux aux IgG placentaires. Ce traitement est remarquablement bien toléré. Tant le professeur Sany que le professeur M.F. Kahn (hôpital Bichat, Paris), qui a participé à l'essai multicentrique européen, n'ont jamais eu à interrompre le traitement d'un patient du fait d'intolérance médicamenteuse.

« Il s'agit là assurément d'une voie thérapeutique prometteuse », nous a dit le professeur Kahn.

## FRANCK NOUCHI.

\* Un fascicule intitulé « Informations à l'usage des malades atteints de polyarthrite rhumatoïde » peut être obtenu en écrivant au Service d'Immunorhumatologie, hôpital Gui de Chauliac, 34059 Montpellier Cedex.

Il existe, pour les patients atteints de polyarthrite rhumatoïde, une association loi 1901 : l'Association nationale de défense contre l'arthrite rhumatoïde, BP 7207, 34083 Montpellier Cedex.

## Etre expert en folie

(Suite de la page 11.)

Certains, comme le docteur Giraud, avancent l'idée d'une expertise contradictoire (choix laissé aux avocats à partir d'une liste de quatre ou cinq experts désignés par le juge), expertise réalisée en présence d'un psychiatre désigné par l'avocat, discussion du rapport dans le cabinet du juge d'instruction. D'autres, enfin, s'interrogent. Le regard du psychiatre, soit, mais pourquoi ne pas aussi faire appel à des représentants d'autres sciences humaines ?

Alors, juges-psychiatres ou psychiatres-juges ? C'est surtout parce qu'elle repose sur un énorme malentendu que l'expertise psychiatrique pose de tels problèmes, presque insolubles. Comment la discipline médicale du psychologue et de l'inconscient pourrait-elle être utilisée à des fins judiciaires ?

D'un côté, en effet, on cherche à comprendre, sinon à justifier. De l'autre, c'est le règne du libéralisme et de la responsabilité personnelle. C'est soigner contre réprimer. Seul un psychiatre amputé de sa fonction thérapeutique (mais est-ce encore un psychiatre ?) peut se mettre au service de la justice. « Il est vrai que, dans le même temps, il acquiert une autre forme de pouvoir, note un médecin spécialiste, et il faut se demander si, tout compte fait, le travail d'expert ne réclame pas, avant tout, un haut degré de personnalité. »

JEAN-YVES MAU.

# Les goudrons de la cigarette

**Après la publication dans le Monde de la médecine du 3 juillet d'un article du professeur Guy Blandin de Thé, directeur de recherches au CNRS, consacré aux méfaits du tabac, nous avons reçu une lettre de M. Francis Eyraud, président-directeur général de la SEITA. Le professeur Blandin de Thé y répond.**

**U**N « encadré » accompagnait l'article intitulé « Peuple sage, peuple sain ». Pourquoi l'avoir intitulé « Les goudrons de la SEITA » alors que près de la moitié des cigarettes et cigares fumés en France sont des produits d'importation ? De plus une erreur fait écrire à l'auteur que « notre pays, avec la Chine populaire, a le triste privilège d'être en tête pour les taux de goudrons dans les cigarettes ». C'est inexact.

Comme il est facile de le vérifier, près de 50 % du marché sont occupés par des produits d'origine et de standard internationaux. Si vous visiez les produits directement nationaux, vous sauriez par nos soins que peu de sociétés ont fait un effort aussi constant et aussi dé-

béré pour offrir aux consommateurs des produits allégés : les Gauloises filtres et Gitanes filtres, marques de très grande vente, entrent dans la catégorie des légères, selon les critères américains.

Par ailleurs, la cigarette la plus légère du marché français est une cigarette de la SEITA. C'est la Royale ultra-légère qui délivre moins de 1 mg de goudrons par cigarette et moins de 0,1 mg de nicotine : peu de fabricants sont capables d'offrir un produit approchant de telles performances.

Il m'aurait semblé normal que, selon la tradition, les informations du Monde soient objectives.

FRANCIS EYRAUD.



NICOLAS VIAL

**I**l est vrai que la SEITA fait un effort pour mettre sur le marché des produits très légers (Royales : 8 mg de goudrons, Royales : 5 mg, Royales ultra-légères : 1 mg). Mais ce que son PDG oublie de dire, c'est que les Gauloises Caporal ont 22,8 mg de goudrons par cigarette, les Gitanes normales 21,7 mg (et les Disque bleu 20,9 mg. (Notons que le taux de goudrons indiqué est toujours juste au-dessous d'un nombre entier !))

Les cigarettes à haut taux de goudrons représentent un risque de mortalité majeur. En effet, plusieurs réunions internationales de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et du Centre international de recherche sur le cancer (CIRC) à Lyon ont évalué les dangers de tabagisme par cigarette. Environ 30 % des cas de cancers dans nos pays sont associés au tabagisme par cigarette, ces dernières induisent aussi des maladies pulmonaires et cardiovasculaires dont l'impact en santé publique est encore plus important. L'OMS et le CIRC ont estimé qu'environ 2 millions de personnes sont tuées chaque année par le tabac. Ils ont montré qu'il existe une relation directe entre le taux de goudrons dans les cigarettes et le risque de cancer du poudron, cette relation étant moins nette pour les maladies pulmonaires et vasculaires associées au tabagisme. Aussi ces organismes internationaux ont-ils suggéré que les taux de goudrons par cigarette ne soient jamais supérieurs à 15 mg, ce qui est techniquement aisé à réaliser.

La manufacture des tabacs SEITA, nationalisée depuis fort longtemps, devrait travailler pour le bien commun. Or une partie de ses produits est dangereuse et inacceptable pour la santé publique. Nos députés et sénateurs devraient intervenir auprès du ministère de la santé pour que les

cigarettes ayant un taux de goudrons supérieur à 15 mg/cigarette soient retirées de la vente en France. Pourquoi le gouvernement, qui ne permet pas la vente de drogues dures, permet-il la vente de cigarettes à haut taux de goudrons ? Est-ce pour des raisons financières ?

Afin de répondre à cette question, j'ai téléphoné à la SEITA. Les consommateurs de cigarettes françaises sont du domaine secret, mais on m'a donné les résultats des ventes des produits français et des ventes des produits étrangers à haute teneur en goudrons (c'est-à-dire à plus de 15 mg) : les ventes de cigarettes avec filtre représentaient cette même année près de 59 milliards de cigarettes. Si l'on sait que les cigarettes importées en 1983 ont représenté 33 milliards de cigarettes, on peut en déduire que la France a vendu autant de cigarettes sans filtre que de cigarettes avec filtre (environ 30 milliards pour chaque catégorie).

La SEITA pourrait donc faire un effort de publicité pour les cigarettes de moins de 15 mg de goudrons et décider, pour le bien-être de notre pays, d'arrêter la vente des cigarettes les plus dangereuses. Ce serait là un acte de prévention simple et efficace pour un grand nombre. Je demande à M. Francis Eyraud, PDG de la SEITA, qui semble avoir mis en cause notre honnêteté dans l'article du Monde du 3 juillet, de bien vouloir répondre à cette suggestion, c'est-à-dire à l'arrêt des ventes des cigarettes les plus dangereuses. Ou bien faudra-t-il que le Parlement intervienne ? L'enjeu en vaudrait la peine.

GUY BLAUDIN DE THÉ.

# Mourir à la maternité

ARGENTEUIL, 10 kilomètres de Paris, une agglomération de plus de 300 000 habitants, un hôpital général, seule structure publique d'hospitalisation pour la population la plus dense et la moins favorisée du département du Val-d'Oise ; structure de grand contraste, cet hôpital est doté de moyens importants en imagerie médicale (scanner, angiographie digitale), en radiothérapie lourde, en réanimation, en cardiologie (réanimation cardiaque, coronarographie), en anatomopathologie et en chirurgie spécialisée, y compris vasculaire. Mais il ne peut proposer à ses patients qu'un hébergement réalisé en 1930. Il n'est pas en mesure d'assurer les accouchements dans les conditions minimales de sécurité obstétricale, pédiatrique et anesthésique.

Le service de gynécologie-obstétrique de l'hôpital d'Argenteuil est un outil périmé et dangereux. Une de ses salles, connue et dénommée de longue date, rend compte aujourd'hui de deux morts d'enfants : la réalisation d'une césarienne en urgence impliquant un transfert complexe, et pour partie à l'air libre vers un bloc opératoire éloigné de plus de 400 mètres (à l'aide d'un ascenseur le plus souvent indisponible en raison de son âge) ; le délai nécessaire n'est pas compatible avec la sécurité de l'enfant à naître, en cas de souffrance fœtale.

Ces deux catastrophes et l'échec de tous leurs efforts pour faire prévaloir le souci de la sécurité ont déçus les médecins et les sages-femmes à refuser de prendre plus avant la responsabilité des naissances depuis mars dernier. Depuis, les parturientes sont transférées pour leur accouchement dans les hôpitaux voisins.

Ces transferts sont difficiles à réaliser en raison du nombre de

par le D<sup>r</sup> PIERRE-MARIE PIQUET (\*)

lits de maternité globalement insuffisant de la région parisienne ; le nombre habituellement plus grand de naissances au mois de mai, le fermeture pour travaux d'une partie des lits des maternités voisines pendant le mois d'août ont compliqué les choses. Le vœu de ces transferts, dont les raisons sont comprises et acceptées par les patientes, est perçu comme un préjudice en raison du départ vers l'inconnu et de l'éloignement qu'ils impliquent souvent en banlieue.

Pour faire face aux urgences obstétricales impossibles à transférer, plusieurs solutions de fortune ont été envisagées par l'administration : location d'un bloc opératoire de l'armée, location d'un bloc opératoire saison de la compagnie UTA ; ces deux solutions s'étant avérées trop onéreuses, les salles de travail ont été installées dans un couloir du service d'ORL, à proximité du bloc opératoire septique, en attendant l'installation en cours d'un bloc provisoire en parpaings en annexe du rez-de-chaussée de la maternité. L'exiguïté et l'absence de protection de ces locaux exposent mères et enfants à la promiscuité et à très grand risque infectieux.

Le caractère meurtrier de l'outil impose sa fermeture ; l'intérêt du maintien d'une structure mère-enfant au sein de l'hôpital d'Argenteuil pourrait être discuté dans le cadre d'une politique de redéploiement des moyens du secteur public dans la région parisienne.

Cependant, près de 1 100 enfants sont nés en 1984

(\*) Chef du service de gynécologie-obstétrique de l'hôpital d'Argenteuil.

à la maternité en dépit des multiples facteurs de dissuasion qu'elle réunit. L'effort technique de l'équipe médicale responsable a permis d'y maintenir un taux de césariennes inférieur à 8 %, de programmer plus de la moitié des accouchements, de faire bénéficier d'une analgésie péridurale près de 60 % des parturientes.

Le service de gynécologie-obstétrique est l'unité qui recense le plus grand nombre d'entrées à l'hôpital. Le nombre de ses visiteurs en fait la véritable vitrine de l'établissement : sa rénovation peut être considérée comme un facteur de plus grande fréquentation des lourds investissements techniques réalisés par ailleurs.

Quelle confiance accorder à une structure hospitalière incapable d'assurer les simples accouchements ?

La reconstruction de l'ensemble de l'hôpital est bien sûr envisagée dans le cadre d'un plan directeur ; mais les ambitions des responsables et le volume du plan directeur subissent depuis vingt ans les contractions successives et douloureuses imposées par l'austérité.

En juillet dernier, la Direction régionale de l'action sanitaire et sociale et le ministre des affaires sociales, Mme Georgina Dutoit, se sont engagés auprès de la Commission médicale consultative et du conseil d'administration sur deux points : l'inscription en première priorité régionale du plan régional, son financement sur le budget 1988. Ces promesses seront-elles tenues ?

Un nouveau-né émouvant nous apostrophe cet été sur les murs : « La France a besoin d'enfants ».

Les hôpitaux publics ont besoin des moyens de les faire naître sans risque.

**ILEC** formation spécialisée à la profession de PROTHÉSISTE DENTAIRE

2 ans d'études : niveau minimum 1<sup>er</sup>

- PRÉPARATION AU DIPLOME D'ÉTAT DE PROTHÉSISTE DENTAIRE
- Cycle complémentaire de spécialisation ORTHODONTIE - CÉRAMIQUE

ENSEIGNEMENT PRIVÉ

ILEC 20, rue de France - Nice - Tél. (93) 88.51.00 06000 (Alpes Maritimes)

**TENNIS**

• Entraînement tous les jours avec matériel complet.

• Cours particuliers aux Parisiens de Paris.

Tél. 345.22.20

**PROTENNIS**

21, Bd Pompidou - 75012 PARIS

Protennis joue avec adidas

**WOTS CRO SÉS**

PROBLÈME N° 440

1 2 3 4 5 6 7 8 9

**HORIZONTALMENT**

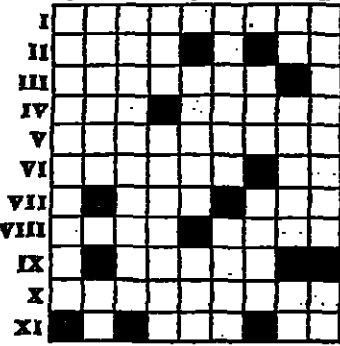
1. Mot de 8 lettres. 2. Mot de 4 lettres. 3. Mot de 5 lettres. 4. Mot de 6 lettres. 5. Mot de 7 lettres. 6. Mot de 8 lettres. 7. Mot de 9 lettres. 8. Mot de 10 lettres. 9. Mot de 11 lettres. 10. Mot de 12 lettres. 11. Mot de 13 lettres. 12. Mot de 14 lettres. 13. Mot de 15 lettres. 14. Mot de 16 lettres. 15. Mot de 17 lettres. 16. Mot de 18 lettres. 17. Mot de 19 lettres. 18. Mot de 20 lettres. 19. Mot de 21 lettres. 20. Mot de 22 lettres. 21. Mot de 23 lettres. 22. Mot de 24 lettres. 23. Mot de 25 lettres. 24. Mot de 26 lettres. 25. Mot de 27 lettres. 26. Mot de 28 lettres. 27. Mot de 29 lettres. 28. Mot de 30 lettres. 29. Mot de 31 lettres. 30. Mot de 32 lettres. 31. Mot de 33 lettres. 32. Mot de 34 lettres. 33. Mot de 35 lettres. 34. Mot de 36 lettres. 35. Mot de 37 lettres. 36. Mot de 38 lettres. 37. Mot de 39 lettres. 38. Mot de 40 lettres. 39. Mot de 41 lettres. 40. Mot de 42 lettres. 41. Mot de 43 lettres. 42. Mot de 44 lettres. 43. Mot de 45 lettres. 44. Mot de 46 lettres. 45. Mot de 47 lettres. 46. Mot de 48 lettres. 47. Mot de 49 lettres. 48. Mot de 50 lettres. 49. Mot de 51 lettres. 50. Mot de 52 lettres. 51. Mot de 53 lettres. 52. Mot de 54 lettres. 53. Mot de 55 lettres. 54. Mot de 56 lettres. 55. Mot de 57 lettres. 56. Mot de 58 lettres. 57. Mot de 59 lettres. 58. Mot de 60 lettres. 59. Mot de 61 lettres. 60. Mot de 62 lettres. 61. Mot de 63 lettres. 62. Mot de 64 lettres. 63. Mot de 65 lettres. 64. Mot de 66 lettres. 65. Mot de 67 lettres. 66. Mot de 68 lettres. 67. Mot de 69 lettres. 68. Mot de 70 lettres. 69. Mot de 71 lettres. 70. Mot de 72 lettres. 71. Mot de 73 lettres. 72. Mot de 74 lettres. 73. Mot de 75 lettres. 74. Mot de 76 lettres. 75. Mot de 77 lettres. 76. Mot de 78 lettres. 77. Mot de 79 lettres. 78. Mot de 80 lettres. 79. Mot de 81 lettres. 80. Mot de 82 lettres. 81. Mot de 83 lettres. 82. Mot de 84 lettres. 83. Mot de 85 lettres. 84. Mot de 86 lettres. 85. Mot de 87 lettres. 86. Mot de 88 lettres. 87. Mot de 89 lettres. 88. Mot de 90 lettres. 89. Mot de 91 lettres. 90. Mot de 92 lettres. 91. Mot de 93 lettres. 92. Mot de 94 lettres. 93. Mot de 95 lettres. 94. Mot de 96 lettres. 95. Mot de 97 lettres. 96. Mot de 98 lettres. 97. Mot de 99 lettres. 98. Mot de 100 lettres. 99. Mot de 101 lettres. 100. Mot de 102 lettres. 101. Mot de 103 lettres. 102. Mot de 104 lettres. 103. Mot de 105 lettres. 104. Mot de 106 lettres. 105. Mot de 107 lettres. 106. Mot de 108 lettres. 107. Mot de 109 lettres. 108. Mot de 110 lettres. 109. Mot de 111 lettres. 110. Mot de 112 lettres. 111. Mot de 113 lettres. 112. Mot de 114 lettres. 113. Mot de 115 lettres. 114. Mot de 116 lettres. 115. Mot de 117 lettres. 116. Mot de 118 lettres. 117. Mot de 119 lettres. 118. Mot de 120 lettres. 119. Mot de 121 lettres. 120. Mot de 122 lettres. 121. Mot de 123 lettres. 122. Mot de 124 lettres. 123. Mot de 125 lettres. 124. Mot de 126 lettres. 125. Mot de 127 lettres. 126. Mot de 128 lettres. 127. Mot de 129 lettres. 128. Mot de 130 lettres. 129. Mot de 131 lettres. 130. Mot de 132 lettres. 131. Mot de 133 lettres. 132. Mot de 134 lettres. 133. Mot de 135 lettres. 134. Mot de 136 lettres. 135. Mot de 137 lettres. 136. Mot de 138 lettres. 137. Mot de 139 lettres. 138. Mot de 140 lettres. 139. Mot de 141 lettres. 140. Mot de 142 lettres. 141. Mot de 143 lettres. 142. Mot de 144 lettres. 143. Mot de 145 lettres. 144. Mot de 146 lettres. 145. Mot de 147 lettres. 146. Mot de 148 lettres. 147. Mot de 149 lettres. 148. Mot de 150 lettres. 149. Mot de 151 lettres. 150. Mot de 152 lettres. 151. Mot de 153 lettres. 152. Mot de 154 lettres. 153. Mot de 155 lettres. 154. Mot de 156 lettres. 155. Mot de 157 lettres. 156. Mot de 158 lettres. 157. Mot de 159 lettres. 158. Mot de 160 lettres. 159. Mot de 161 lettres. 160. Mot de 162 lettres. 161. Mot de 163 lettres. 162. Mot de 164 lettres. 163. Mot de 165 lettres. 164. Mot de 166 lettres. 165. Mot de 167 lettres. 166. Mot de 168 lettres. 167. Mot de 169 lettres. 168. Mot de 170 lettres. 169. Mot de 171 lettres. 170. Mot de 172 lettres. 171. Mot de 173 lettres. 172. Mot de 174 lettres. 173. Mot de 175 lettres. 174. Mot de 176 lettres. 175. Mot de 177 lettres. 176. Mot de 178 lettres. 177. Mot de 179 lettres. 178. Mot de 180 lettres. 179. Mot de 181 lettres. 180. Mot de 182 lettres. 181. Mot de 183 lettres. 182. Mot de 184 lettres. 183. Mot de 185 lettres. 184. Mot de 186 lettres. 185. Mot de 187 lettres. 186. Mot de 188 lettres. 187. Mot de 189 lettres. 188. Mot de 190 lettres. 189. Mot de 191 lettres. 190. Mot de 192 lettres. 191. Mot de 193 lettres. 192. Mot de 194 lettres. 193. Mot de 195 lettres. 194. Mot de 196 lettres. 195. Mot de 197 lettres. 196. Mot de 198 lettres. 197. Mot de 199 lettres. 198. Mot de 200 lettres. 199. Mot de 201 lettres. 200. Mot de 202 lettres. 201. Mot de 203 lettres. 202. Mot de 204 lettres. 203. Mot de 205 lettres. 204. Mot de 206 lettres. 205. Mot de 207 lettres. 206. Mot de 208 lettres. 207. Mot de 209 lettres. 208. Mot de 210 lettres. 209. Mot de 211 lettres. 210. Mot de 212 lettres. 211. Mot de 213 lettres. 212. Mot de 214 lettres. 213. Mot de 215 lettres. 214. Mot de 216 lettres. 215. Mot de 217 lettres. 216. Mot de 218 lettres. 217. Mot de 219 lettres. 218. Mot de 220 lettres. 219. Mot de 221 lettres. 220. Mot de 222 lettres. 221. Mot de 223 lettres. 222. Mot de 224 lettres. 223. Mot de 225 lettres. 224. Mot de 226 lettres. 225. Mot de 227 lettres. 226. Mot de 228 lettres. 227. Mot de 229 lettres. 228. Mot de 230 lettres. 229. Mot de 231 lettres. 230. Mot de 232 lettres. 231. Mot de 233 lettres. 232. Mot de 234 lettres. 233. Mot de 235 lettres. 234. Mot de 236 lettres. 235. Mot de 237 lettres. 236. Mot de 238 lettres. 237. Mot de 239 lettres. 238. Mot de 240 lettres. 239. Mot de 241 lettres. 240. Mot de 242 lettres. 241. Mot de 243 lettres. 242. Mot de 244 lettres. 243. Mot de 245 lettres. 244. Mot de 246 lettres. 245. Mot de 247 lettres. 246. Mot de 248 lettres. 247. Mot de 249 lettres. 248. Mot de 250 lettres. 249. Mot de 251 lettres. 250. Mot de 252 lettres. 251. Mot de 253 lettres. 252. Mot de 254 lettres. 253. Mot de 255 lettres. 254. Mot de 256 lettres. 255. Mot de 257 lettres. 256. Mot de 258 lettres. 257. Mot de 259 lettres. 258. Mot de 260 lettres. 259. Mot de 261 lettres. 260. Mot de 262 lettres. 261. Mot de 263 lettres. 262. Mot de 264 lettres. 263. Mot de 265 lettres. 264. Mot de 266 lettres. 265. Mot de 267 lettres. 266. Mot de 268 lettres. 267. Mot de 269 lettres. 268. Mot de 270 lettres. 269. Mot de 271 lettres. 270. Mot de 272 lettres. 271. Mot de 273 lettres. 272. Mot de 274 lettres. 273. Mot de 275 lettres. 274. Mot de 276 lettres. 275. Mot de 277 lettres. 276. Mot de 278 lettres. 277. Mot de 279 lettres. 278. Mot de 280 lettres. 279. Mot de 281 lettres. 280. Mot de 282 lettres. 281. Mot de 283 lettres. 282. Mot de 284 lettres. 283. Mot de 285 lettres. 284. Mot de 286 lettres. 285. Mot de 287 lettres. 286. Mot de 288 lettres. 287. Mot de 289 lettres. 288. Mot de 290 lettres. 289. Mot de 291 lettres. 290. Mot de 292 lettres. 291. Mot de 293 lettres. 292. Mot de 294 lettres. 293. Mot de 295 lettres. 294. Mot de 296 lettres. 295. Mot de 297 lettres. 296. Mot de 298 lettres. 297. Mot de 299 lettres. 298. Mot de 300 lettres. 299. Mot de 301 lettres. 300. Mot de 302 lettres. 301. Mot de 303 lettres. 302. Mot de 304 lettres. 303. Mot de 305 lettres. 304. Mot de 306 lettres. 305. Mot de 307 lettres. 306. Mot de 308 lettres. 307. Mot de 309 lettres. 308. Mot de 310 lettres. 309. Mot de 311 lettres. 310. Mot de 312 lettres. 311. Mot de 313 lettres. 312. Mot de 314 lettres. 313. Mot de 315 lettres. 314. Mot de 316 lettres. 315. Mot de 317 lettres. 316. Mot de 318 lettres. 317. Mot de 319 lettres. 318. Mot de 320 lettres. 319. Mot de 321 lettres. 320. Mot de 322 lettres. 321. Mot de 323 lettres. 322. Mot de 324 lettres. 323. Mot de 325 lettres. 324. Mot de 326 lettres. 325. Mot de 327 lettres. 326. Mot de 328 lettres. 327. Mot de 329 lettres. 328. Mot de 330 lettres. 329. Mot de 331 lettres. 330. Mot de 332 lettres. 331. Mot de 333 lettres. 332. Mot de 334 lettres. 333. Mot de 335 lettres. 334. Mot de 336 lettres. 335. Mot de 337 lettres. 336. Mot de 338 lettres. 337. Mot de 339 lettres. 338. Mot de 340 lettres. 339. Mot de 341 lettres. 340. Mot de 342 lettres. 341. Mot de 343 lettres. 342. Mot de 344 lettres. 343. Mot de 345 lettres. 344. Mot de 346 lettres. 345. Mot de 347 lettres. 346. Mot de 348 lettres. 347. Mot de 349 lettres. 348. Mot de 350 lettres. 349. Mot de 351 lettres. 350. Mot de 352 lettres. 351. Mot de 353 lettres. 352. Mot de 354 lettres. 353. Mot de 355 lettres. 354. Mot de 356 lettres. 355. Mot de 357 lettres. 356. Mot de 358 lettres. 357. Mot de 359 lettres. 358. Mot de 360 lettres. 359. Mot de 361 lettres. 360. Mot de 362 lettres. 361. Mot de 363 lettres. 362. Mot de 364 lettres. 363. Mot de 365 lettres. 364. Mot de 366 lettres. 365. Mot de 367 lettres. 366. Mot de 368 lettres. 367. Mot de 369 lettres. 368. Mot de 370 lettres. 369. Mot de 371 lettres. 370. Mot de 372 lettres. 371. Mot de 373 lettres. 372. Mot de 374 lettres. 373. Mot de 375 lettres. 374. Mot de 376 lettres. 375. Mot de 377 lettres. 376. Mot de 378 lettres. 377. Mot de 379 lettres. 378. Mot de 380 lettres. 379. Mot de 381 lettres. 380. Mot de 382 lettres. 381. Mot de 383 lettres. 382. Mot de 384 lettres. 383. Mot de 385 lettres. 384. Mot de 386 lettres. 385. Mot de 387 lettres. 386. Mot de 388 lettres. 387. Mot de 389 lettres. 388. Mot de 390 lettres. 389. Mot de 391 lettres. 390. Mot de 392 lettres. 391. Mot de 393 lettres. 392. Mot de 394 lettres. 393. Mot de 395 lettres. 394. Mot de 396 lettres. 395. Mot de 397 lettres. 396. Mot de 398 lettres. 397. Mot de 399 lettres. 398. Mot de



# INFORMATIONS « SERVICES » CARNET DU Monde

## MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 4404



HORIZONTALEMENT

I. Vingt fois sur le métier il remet son ouvrage. — II. Auteur de l'Intolérance. La tête de l'Emploi. — III. Il a écrit une lettre à des gens qui ne pouvaient le lire. — IV. Qui a terminé son temps de service. Invitation à poursuivre. — V. Cératier et Noyers. — VI. C'est parfois tirer les ficelles en coulisses. Compris dans le service. — VII. Qui a mal tourné. Ancien corps céleste. — VIII. L'horlogerieur l'a doublé à l'œil. Unité d'angle. — IX. L'agrément du bled. — X. Peut-être otage des religieuses. — XI. Théâtre désaffecté. Personnel.

VERTICALEMENT

1. Mouvement commun à la mer et au merlan. — 2. Boisson refroidissante. Alternative. — 3. Signe d'une volonté bégayante. — 4. Promoteur de la navigation sans voiles et sans moteur. Propre à réchauffer l'atmosphère. — 5. Faire du pétard ou manger de soufflé. Première partie d'un siège épiscopal. — 6. Révoquer. Il, au cœur de l'île de France. — 7. C'est toujours trop pour les flammaris. Ville de Bohême. — 8. Note. Voyageur dans les deux hémisphères. Copulative. — 9. Pénètre sans effraction dans les milieux les plus fermés. Morceau de sucre.

Solution du problème n° 4039

Horizontalement  
I. Cornille. — II. Opium. Ail. — III. Risque. Ma. — IV. Do. Ogam. — V. Omble. — VI. Nausée. On. — VII. BN. Est. — VIII. Légèreté. — IX. Coudre. — X. Un. Rer. — XI. Anne. Nère.

Verticalement  
1. Cordon-bleu. — 2. Opiumane. Sa. — 3. Ris. Bu. Go. — 4. Niquet. — 5. Eau. — 6. Lait. — 7. Bole. — 8. Lina. — 9. Élément. Age.

GUY BROUTY.

## JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du mardi 27 août :

### DES DÉCRETS

Fixant les conditions d'application aux établissements d'enseignement privés sous contrat de la Nouvelle-Calédonie et dépendances des dispositions de décrets pris pour l'application de la loi du 31 décembre 1959 modifiée.

Portant classement parmi les sites pittoresques (département de l'Ain).

## EN BREF

### COURS

L'ÉCOLE DES ADULTES. — La Ville de Paris propose aux adultes désireux de se perfectionner, ou de se former, des cours d'adultes regroupant cent disciplines (enseignement général, comptabilité, dactylographie, langues vivantes, beaux arts, bijouterie, cordonnerie, couture, sciences et techniques, alphabétisation, etc.). Ces cours sont dispensés le soir et sont gratuits. Une participation forfaitaire pour frais de fonctionnement est néanmoins demandée lors de l'inscription définitive, elle varie de 60 à 300 F selon les disciplines. 500 F pour les cours d'informatique et de communication technique.

Une brochure détaillée est disponible à la Direction des affaires scolaires, sous-municipal d'habitat, 9, rue de la Paix, 75003 Paris. Tél. (1) 277-45-64 et 277-45-64.

- Un métier : Comm. int.  
- Un diplôme : Le B.T.S.  
- Une école : I.S.E.A.



Établissement privé d'enseignement supérieur du Groupe E.D.C.  
92, av. Charles-de-Gaulle 92280 Neuilly-sur-Seine - Tél. 747.86.40

## MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 27.8.85 À 0 h G.M.T.



Évolution probable du temps en France entre mardi 27 août à 0 h et mercredi 28 août à 24 h.

Situation générale. — Des conditions anticycloniques se généralisent sur la France. Les perturbations circulent à des latitudes élevées.

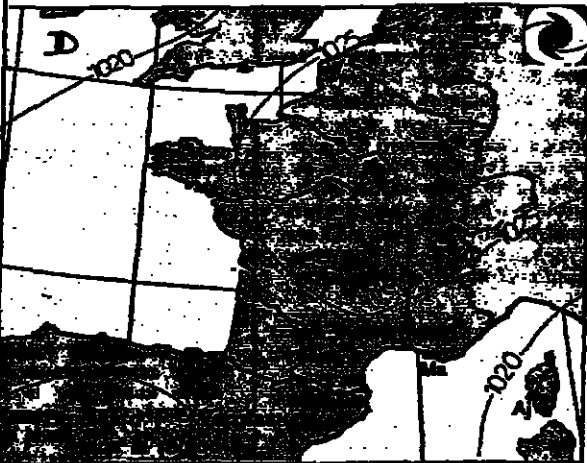
Prévisions : Mercredi matin, un temps frais, et parfois brumeux, prédominera sur tout le pays. Le vent faible et le ciel souvent clair favoriseront la baisse nocturne des températures qui dépasseront difficilement 8 à 10 degrés dans l'intérieur ; le temps sera plus doux sur les côtes, en particulier près de la Méditerranée ; quelques gelées blanches sont encore possibles localement sur les régions du centre.

An cours de la journée, le temps ensoleillé prédominera, ce qui permettra une température de 15 à 20 degrés.

Une dépression pour le fin de semaine.

Les hautes pressions, établies depuis le début de semaine, s'affaibliront à partir de jeudi et sembleront pénétrer vendredi un front froid atlantique précédé d'une dépression océanique. Ce front finira

PRÉVISIONS POUR LE 28.8.85 DÉBUT DE MATINÉE



de traverser notre pays samedi. À l'arrière, les hautes valeurs se reformeront, rejoignant provisoirement le courant perturbé vers les îles britanniques mais un nouveau front froid atlantique abordera la Bretagne dimanche soir.

Jeudi 29 : Après la dissipation rapide des brumes et des brouillards matinaux, le temps sera bien ensoleillé sur l'ensemble du pays. Les températures seront en hausse, les maximums atteignant 22 à 25 degrés au nord et 30 degrés au sud. Des nuages pré-orageux se développeront près de l'Atlantique et du sud.

Vendredi 30 : Le temps deviendra très nuageux, dans la matinée près de l'Atlantique et en soirée jusqu'à Nord-Est, au Massif Central et à l'Aquitaine avec des orages isolés. L'après-midi, nuages et éclaircies alternent sur Bretagne, Allier, le bas temps chaud et ensoleillé persiste.

Samedi 31 : Les nuages, situés le matin des Pyrénées au Nord-Est, traverseront la moitié sud-est du pays. Après leur passage, les conditions anticycloniques se rétabliront et le soleil brillera sur l'ensemble du pays. Le mistral s'établira en soirée.

Dimanche 1<sup>er</sup> septembre : Le temps sera chaud et ensoleillé. Toutefois des

## PARIS EN VISITES

### JEUDI 29 AOÛT

« Custodien et souterrains de la montagne Sainte-Gervaise », 15 heures, musée Cardinal-Lemoine (M.C. Lemoine).

« Rodin dans son hôtel particulier et son jardin », 15 heures, 77, rue de Valenciennes (M. Heger).

« Musée Hémus : la chaise Suzanne, sommet de la période romaine », 14 h 30, 43, avenue de Villiers.

« Mystérieuse civilisation de Paléol. Les secrets de la Mosquée de Paris, le soir, le café Maïma », 15 heures, place du Palais-de-Justice (J. Hauler).

« Les ateliers des Gobelins », 14 h 30, 42, avenue des Gobelins.

« Les fouilles du Louvre », 15 heures, guichet Louvre côté Rivoli.

### « Château de Vaux-le-Vicomte »,

161. (1) 274-22-22.

« Le square passion site, organisation spatiale et mobilier », 15 heures, boulevard Jules-Ferry.

« L'Église Saint-Eustache, le forum des Halles », 15 heures, devant l'église, côté rue du Jour.

« M. de Balzac chez lui à Passy », 15 heures, 47, rue Raynouard.

« Versailles, quartier Notre-Dame », 14 h 30, 7, rue des Réservoirs.

« Les Catacombes et l'exposition Nadar », 15 h 15, devant entrée place Daubigny-Rochereau (M. Gagnon).

« De la Dame aux Camélias à François Truffaut », 14 h 30, cinémas de Montmartre, avenue Rachel.

« Cours et jardins du vieux Belle-

ville », 15 heures, métro Place-

des-Fêtes, sortie Crémieux.

« Hôtels de l'île Saint-Louis », 14 h 30, sortie métro Saint-Paul.

« Hôtels et jardins du Marais », 15 h 30, grille Carnavalet, rue des Francs-Bourgeois (C.A. Marais).

« Le Parc-Lachaise du XIX<sup>e</sup> siècle », 10 h 30, 10, avenue du Père-Lachaise.

« Contes et légendes d'étrangers dont le talent a contribué au renom de la France », 14 h 45, 10, avenue Père-Lachaise (V. de Langlade).

## CONFÉRENCES

Hôtel Trianon, 1 bis, rue de Valenciennes, de 10 heures à 11 heures. « Les maisons développées du symbole de la croix », inscriptions (1) 872-55-50.

## FAITS DIVERS

### Les syndicats de policiers s'inquiètent de l'aggravation des attaques contre les transports de fonds

Les syndicats de policiers protestent unanimement après la mort, lundi 26 août, d'un gardien de la paix, M. Alain Clavier, trente-cinq ans, tué par des malfaiteurs lors de l'attaque du siège de la société de transport de fonds Protocor à Saint-Laurent-du-Var (Alpes-Maritimes). Ils exigent que des mesures particulières soient prises pour empêcher l'aggravation de cette forme de banditisme.

Le « coup » avait été monté comme une opération de commando. Après avoir attaqué un convoyeur à l'extérieur du siège de la société, les malfaiteurs — une dizaine — l'ont contraint à leur ouvrir la voie sous la menace. Mais ils n'ont pu déjouer un système d'alarme qui s'est déclenché au commissariat de Cagnes-sur-Mer.

### Nouvelles brèves

« Mise en liberté d'un vigile meurtrier. — M. Patrice Communal, le vigile qui avait tué d'un coup de couteau un jeune homme de vingt ans, Patrick Fandard, sur le parking du centre commercial Continent

d'Ormesson-sur-Marne (le Monde du 27 août), a été inculpé de coups et blessures volontaires ayant entraîné la mort sans intention de la donner et remis en liberté. M. Patrice Communal a reconnu que le couteau lui appartenait après avoir affirmé qu'il était celui de la victime. Le juge d'instruction a considéré que le vigile avait agi en état de légitime défense.

« M. Michel Naudou est remis en liberté. — M. Michel Naudou, dit Michel de Vence, qui avait été arrêté et écroué, le 23 août, à la suite d'une condamnation, par défaut, prononcée par la trente et unième chambre correctionnelle de Paris (le Monde daté 25-26 août) a été remis en liberté, lundi 26 août, en attendant que soit jugé sur le fond, le 23 septembre prochain, cette affaire de publicité mensongère.

## ENVIRONNEMENT

### La peur de Malpasset

(De notre correspondant régional.)

Le barrage de Saint-Cassien, situé au pied du massif du Tarn, dans le Var, à la limite du département des Alpes-Maritimes, présente des risques « sérieux » de rupture, car il a été construit sur une faille géologique. Telle est l'information alarmante donnée récemment à la population de Théoule-sur-Mer, près de Cannes, par un responsable local de la protection civile.

D'un début de panique parmi les habitants de cette commune, dont le maire (rad. soc.), M. André-Charles Blanc, décide aussitôt de créer un corps de volontaires prêt à parer à toute éventualité. Saint-Cassien, il est vrai, ne se trouve qu'à une dizaine de kilomètres à vol d'oiseau de l'ancien barrage de Malpasset, qui, en se rompant dans la nuit du 2 décembre 1959, fit quatre cent quarante-six victimes.

Un démenti sur le risque de rupture du barrage de Saint-Cassien a été opposé aussitôt par EDF et les pouvoirs publics. Le secrétaire d'État à la prévention des risques majeurs, M. Haroun Tazieff, est monté lui-même au créneau pour qualifier l'information de « stupide ».

D'une capacité de 65 millions de mètres cubes, le barrage de Saint-Cassien, mis en service en 1960, figure en fait sur une liste d'ouvrages de barrage en France qui, en raison de leurs caractéristiques et de leur localisation, sont soumis à la procédure du plan ORSEC. Un document administratif hâtivement rédigé à partir de données géologiques mal interprétées, a fait le reste...

GUY PORTE.

## Naissances

« Tirtas et Isaac » ont la joie d'annoncer la naissance de leur petit-frère.

Ariel,

le 1<sup>er</sup> août 1985.

Daniel et Lynda Altman, 12, rue Elzevir, 75003 Paris.

— Alain DAUVERGNE et Sylvie O'DY.

ont la joie d'annoncer la naissance de

Clément

50, rue Santos-Dumont, 75015 Paris.

— Catherine et Olivier LOUIS ont le bonheur de faire part de la naissance de

Ariane-Catherine,

le 30 juillet 1985.

22, rue du Commandant-Cheroc, 33000 Bordeaux.

— M. et M<sup>me</sup> Paolo RUMIGNANI, et Marco,

ont la joie d'annoncer la naissance de leur fille et sœur

Marie.

Paris le 3 août 1985.

## Décès

— M<sup>me</sup> André Bourquet, ses enfants et petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de

pasteur Jean BOURGUET,

survenu le 18 août 1985 à Dieulefit.

— Hélis et Branko Kopolovici-Copaux, ses enfants, Les familles Iancu, Siman, Carnid et Rambert, ses sœur et frère, ses belles-sœurs et beaux-frères, ses unions et neveux, ont la douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Isidore FAINBERG, née Rosa Isaac.

L'inhumation aura lieu le mercredi 28 août à 9 heures, au cimetière de Bagneux-parisien.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— M<sup>me</sup> Paul Jean Kious, née Denise Orsini, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean Charles Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Bernard Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Serracoi, née Michèle Kious, et leurs enfants,

ont la douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> André RIBARDIÈRE, née Hélène Naud.

L'inhumation aura lieu le mercredi 28 août à 9 heures, au cimetière de Bagneux-parisien.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— M<sup>me</sup> Paul Jean Kious, née Denise Orsini, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean Charles Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Bernard Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Serracoi, née Michèle Kious, et leurs enfants,

ont la douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> André RIBARDIÈRE, née Hélène Naud.

L'inhumation aura lieu le mercredi 28 août à 9 heures, au cimetière de Bagneux-parisien.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— M<sup>me</sup> Paul Jean Kious, née Denise Orsini, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean Charles Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Bernard Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Serracoi, née Michèle Kious, et leurs enfants,

ont la douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> André RIBARDIÈRE, née Hélène Naud.

L'inhumation aura lieu le mercredi 28 août à 9 heures, au cimetière de Bagneux-parisien.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— M<sup>me</sup> Paul Jean Kious, née Denise Orsini, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean Charles Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Bernard Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Serracoi, née Michèle Kious, et leurs enfants,

ont la douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> André RIBARDIÈRE, née Hélène Naud.

L'inhumation aura lieu le mercredi 28 août à 9 heures, au cimetière de Bagneux-parisien.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— M<sup>me</sup> Paul Jean Kious, née Denise Orsini, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean Charles Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Bernard Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Serracoi, née Michèle Kious, et leurs enfants,

ont la douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> André RIBARDIÈRE, née Hélène Naud.

L'inhumation aura lieu le mercredi 28 août à 9 heures, au cimetière de Bagneux-parisien.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— M<sup>me</sup> Paul Jean Kious, née Denise Orsini, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean Charles Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Bernard Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Serracoi, née Michèle Kious, et leurs enfants,

ont la douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> André RIBARDIÈRE, née Hélène Naud.

L'inhumation aura lieu le mercredi 28 août à 9 heures, au cimetière de Bagneux-parisien.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— M<sup>me</sup> Paul Jean Kious, née Denise Orsini, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean Charles Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Bernard Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Serracoi, née Michèle Kious, et leurs enfants,

ont la douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> André RIBARDIÈRE, née Hélène Naud.

L'inhumation aura lieu le mercredi 28 août à 9 heures, au cimetière de Bagneux-parisien.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— M<sup>me</sup> Paul Jean Kious, née Denise Orsini, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean Charles Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Bernard Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Serracoi, née Michèle Kious, et leurs enfants,

ont la douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> André RIBARDIÈRE, née Hélène Naud.

L'inhumation aura lieu le mercredi 28 août à 9 heures, au cimetière de Bagneux-parisien.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— M<sup>me</sup> Paul Jean Kious, née Denise Orsini, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean Charles Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Bernard Kious et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Serracoi, née Michèle Kious, et leurs enfants,

ont la douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> André RIBARDIÈRE, née Hélène Naud.

## Anniversaires

— Il y a dix ans disparaissait le

professeur Maurice LAMY.

Une pensée est dédiée à ceux qui l'ont connu, ses parents, ses élèves, ses amis.

— M<sup>me</sup> Georges Klein, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Ullmann, M<sup>me</sup> Françoise Ullmann-Dannas, Rémi Ullmann, Yves Ullmann, Michel-Anne Dannas, Étienne Dannas et Agnès Anselme, Jacques Barrot, M. et M<sup>me</sup> Léon-José Klein et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Roger Weil et leurs enfants, M<sup>me</sup> Fanny Ruzic, ont le chagrin de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Charles ULLMANN, née Denise Klein.

Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité le 26 août 1985.

11, rue Marguerite, 75017 Paris.

10, rue du Général-Camus, 75007 Paris.

— M<sup>me</sup> Georges Klein, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Ullmann, M<sup>me</sup> Françoise Ullmann-Dannas, Rémi Ullmann, Yves Ullmann, Michel-Anne Dannas, Étienne Dannas et Agnès Anselme, Jacques Barrot, M. et M<sup>me</sup> Léon-José Klein et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Roger Weil et leurs enfants, M<sup>me</sup> Fanny Ruzic, ont le chagrin de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Charles ULLMANN, née Denise Klein.

Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité le 26 août 1985.

11, rue Marguerite, 75017 Paris.

10, rue du Général-Camus, 75007 Paris.

— M<sup>me</sup> Georges Klein, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Ullmann, M<sup>me</sup> Françoise Ullmann-Dannas, Rémi Ullmann, Yves Ullmann, Michel-Anne Dannas, Étienne Dannas et Agnès Anselme, Jacques Barrot, M. et M<sup>me</sup> Léon-José Klein et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Roger Weil et leurs enfants, M<sup>me</sup> Fanny Ruzic, ont le chagrin de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Charles ULLMANN, née Denise Klein.

Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité le 26 août 1985.

11, rue Marguerite, 75017 Paris.

10, rue du Général-Camus, 75007 Paris.

— M<sup>me</sup> Georges Klein, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Ullmann, M<sup>me</sup> Françoise Ullmann-Dannas, Rémi Ullmann, Yves Ullmann, Michel-Anne Dannas, Étienne Dannas et Agnès Anselme, Jacques Barrot, M. et M<sup>me</sup> Léon-José Klein et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Roger Weil et leurs enfants, M<sup>me</sup> Fanny Ruzic, ont le chagrin de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Charles ULLMANN, née Denise Klein.

Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité le 26 août 1985.

11, rue Marguerite, 75017 Paris.

10, rue du Général-Camus, 75007 Paris.

— M<sup>me</sup> Georges Klein, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Ullmann, M<sup>me</sup> Françoise Ullmann-Dannas, Rémi Ullmann, Yves Ullmann, Michel-Anne Dannas, Étienne Dannas et Agnès Anselme, Jacques Barrot, M. et M<sup>me</sup> Léon-José Klein et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Roger Weil et leurs enfants, M<sup>me</sup> Fanny Ruzic, ont le chagrin de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Charles ULLMANN, née Denise Klein.

Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité le 26 août 1985.

11, rue Marguerite, 75017 Paris.

10, rue du Général-Camus, 75007 Paris.

— M<sup>me</sup> Georges Klein, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Ullmann, M<sup>me</sup> Françoise Ullmann-Dannas, Rémi Ullmann, Yves Ullmann, Michel-Anne Dannas, Étienne Dannas et Agnès Anselme, Jacques Barrot, M. et M<sup>me</sup> Léon-José Klein et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Roger Weil et leurs enfants, M<sup>me</sup> Fanny Ruzic, ont le chagrin de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Charles ULLMANN, née Denise Klein.

Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité le 26 août 1985.

11, rue Marguerite, 75017 Paris.

10, rue du Général-Camus, 75007 Paris.

— M<sup>me</sup> Georges Klein, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Ullmann, M<sup>me</sup> Françoise Ullmann-Dannas, Rémi Ullmann, Yves Ullmann, Michel-Anne Dannas, Étienne Dannas et Agnès Anselme, Jacques



# culture

## DIGRESSIONS, par Bernard Frank

### 1 TROIS CENT CINQUANTE ANS

L'ACADÉMIE française vient d'avoir cette année trois cent cinquante ans. Pour donner un éclat supplémentaire à cet événement considérable, j'ai décidé d'en être. Voici mon plan, car je veux que tout soit clair. A partir d'aujourd'hui, je ferai quatre visites par an. Avec les morts inévitables, je pense qu'en dix-huit ans j'aurai fait le tour de la propriété. Souhaitez-moi bonne chance, car j'aurais l'air de quoi s'il m'arrivait malheur lors de ma trente-deuxième visite : d'une cruche ! Ma décision prise, je me suis demandé ce qui pourrait faire le plus plaisir à l'académicien visité. J'ai écarté les bonbons, et voici pourquoi.

Au mois d'avril, alors que je peinais sur mon service de presse dans un obscur cabi, une rumeur joyeuse troubla mes « en tout particulier hommage », pour les dames, qui alternaient avec les « bien cordialement », pour les messieurs. Le professeur Hamburger venait d'être élu à l'Académie et, suivant la coutume, il recevait chez son éditeur ses nouveaux compagnons. Par la lucarne de mon cabi je contemplai, émerveillé, une vingtaine d'élégantes libellules étroitement serrées dans un corset bleu qui affaiblissait au-delà du possible leur taille déjà si mince. Leur façon de se déplacer rapidement d'un point à l'autre de cette pièce - salle d'attente pour les écrivains en surêté, et qui, pour les circonstances, avait été transformée en somptueux buffet assailli par toutes les mouches du journalisme littéraire et par toutes les fourmis ouvrières de la maison - sans avoir l'air de bouger, tenait pour moi du prodige.

Je n'avais jamais imaginé jusqu'ici à quel point Michel Droit et Michel Déon, et même les trois Maurice, Druon, Rheims et Schumann, pouvaient avoir l'air si fragile. Quant à Jean Bernard, il me tuait, je tremblais pour lui, j'allais crier, quand je voyais les lourds valets lous passer sans ménagement avec leurs plateaux gorgés de canapés et de rafraîchissements, une coupe est si vite renversée ! Si j'avais osé, je serais sorti de mon ghetto, si ma corpulence et mes fringues n'avaient pas tant juré, je le savais, avec l'ensemble du tableau, j'aurais mis tous mes beaux insectes à l'abri dans les vitrines vivement éclairées où l'on exposait les derniers livres de la maison.

De ce que j'avais entrepris cette après-midi-là, j'avais conclu que ces messieurs du quai Conti, les messieurs du moins, suivaient tous un régime draconien pour se conserver le plus longtemps possible. Ce n'était pas pour rien qu'il s'entouraient de médecins, et comme je peinais alors contre mes parents de ne pas m'avoir forcé dans ma jeunesse à me hisser au moins jusqu'au clinica ! Aurais-je été attaché-consulant des hôpitaux, mon élection était dans le sac. Je voyais la scène comme si j'y étais. Je rendais visite à P... qui était saisi subitement d'une terrible crise d'asthme. Par miracle, j'avais ma trousse et j'inoculais à ce grand électeur une dose de Forzaxa 5000 de ma composition qui arrêtait la suffocation. P... sauvé, disait à la ronde que j'avais du génie dans les doigts, la main verte, et j'étais élu à l'unanimité moins les voix de mes confrères en médecine et celle de Marguerite Yourcenar, qui n'aimait pas mon genre.

Donc, il n'aurait pas été habile de ma part de bourrer de dragées et de chocolats pralinés la bouche de mes futurs confrères si je voulais obtenir leur voix. A la réflexion, ce qui fait le plus plaisir à un écrivain, et quand on est un académicien on n'en est pas moins écrivain, c'est qu'on lui parle avec intelligence, sympathie et doigté de ses livres. Sans bassesse bien sûr, mais sans fausse pudeur dans le compliment. Cette année, je commencerai mes visites par le D, et cela tout simplement parce que deux grands D viennent de frapper à ma porte : Michel Déon et Jean Dutoit.

### 2 LE QUATUOR EN QUAI CONTI

QUE Michel Déon publie dans les jours qui viennent à La Table ronde le tome II de ses souvenirs, la suite des *Archives de Noël*, *Bagages pour Vancouver*, et que Jean Dutoit engrange chez Flammarion la moisson 1984 des articles que lui a inspirés l'actuel pouvoir, sous le titre sans ambiguïté particulière de *La gauche la plus bête du monde*, tombe à la fois bien et mal. Cette concomitance m'a dicté mon choix dans le maquis de l'alphabet.

Tous les académiciens sont des écrivains, c'est vrai, et je vous l'ai déjà dit, mais il y en a qui le sont plus que d'autres. Ou, si la phrase vous semble déplaisante, qui n'ont pratiquement jamais écrit autre chose que cela, qui doivent tout, en somme, à la littérature. Et leurs noms d'abord. Jean d'Ormesson, il aurait été gara-

giste, on aurait tout de même dit : « Jean d'Ormesson ? Ah oui, c'est un d'Ormesson ! ». D'ailleurs, Jean d'Ormesson n'a jamais été garagiste, à la différence de M. René Monory. Il était à l'UNESCO. Il y est toujours d'ailleurs. Il s'occupe de Diogène. « Qui peut lire ces revues... ? », s'interroge Jean Dutoit dans le livre que nous avons cité (cf. *Ces framboises de maintenant ne valent pas ceux d'autrefois*, p. 20-22). Jean Dutoit n'est pas tendre avec cet organisme et voudrait envoyer Jean d'O en Afrique. « Il est fâcheux qu'Amin Dada ne règne plus en Ouganda. Il aurait été enchanté de ce cadeau. »

Oui, Michel Déon et Jean Dutoit sont des écrivains. Ils le sont presque trop à mon goût. Commencer par eux, c'est manger mon pain blanc avant de l'avoir gagné. Et puis, il me faut trouver deux autres D avant la fin de l'année. Et des D qui parlent, des D qui aient écrit un petit quelque chose ces derniers temps. Je n'ai pas eu besoin d'interroger le concierge de l'Académie, les D suivants me sont venus tout seuls, comme des renoués : Droit et Druon.

Droit, ça tombe bien, je sais où il se trouve : dans la pile qui jouxte la desserte de ma salle à manger. Une campagne, quelque chose de glorieux ou de triste, qui se passe en Algérie, en Indochine ou en Allemagne. Je vois la façon dont j'accommoderais Droit pour m'en faire une voix : « Un gaulliste comme vous, ça doit lui fendre le cœur de voir le Figaro dans les mains de qui vous savez. Le *Littéraire*, quand vous l'animiez, avait une autre allure. De Malraux à Revel (qui s'occupait de philosophie), quelle liberté d'esprit ! De vous avoir comme adversaire aurait été ma fierté ! Maintenant, Pauvres... Vous êtes un des éléments essentiels du paysage littéraire de notre pays. Vous faites partie de cette droite franche et toujours debout qui sait encore appeler un chat un chat. Nous ne sommes plus très nombreux. Hélas ! à parler de la sorte. Dans vos livres, et dans le dernier avec plus de force que de costume, je retrouve l'éternel feu de camp, et le chat qui s'appelle plus que jamais un chat, parce qu'il le faut, parce que les choses sont ainsi. Bravo, continuez ! »

J'allais enchaîner sur Druon, le seul des ministres de la culture de la V<sup>e</sup> à avoir laissé une trace verbale de son passage en se moquant de ces « artistes », « qui d'une main tendent la scie et de l'autre brandissent un cocktail Molotov », lorsqu'un doute brutal m'assailit : Daninos était-il de l'Académie ? Il avait tout pour l'être : l'âge, l'œuvre, le talent, la renommée, ce qu'elle avait de spécifique, et ses chroniques du *Figaro*. Mais l'était-il pour autant ? S'il ne l'était pas, c'est qu'il s'était dérobé. Mais s'il l'était, ce qui était plus que probable, j'aurais été impardonnable de ne pas le compter parmi mes D.

Je consultais le tome I du *Dictionnaire des littératures de langue française* de Couty-Rey de Beaumarchais (Bordas) dont je m'étais moqué naguère dans un quotidien du matin avec beaucoup d'injustice et qui se révélait à l'usage indispensable dès qu'on n'avait pas vraiment besoin de lui.

Ouf ! Il y avait bien Daninos (1913), comme il y avait Druon (1918), Déon (1919) et Dutoit (1920). Droit seul manquait, sans doute était-il mort au champ d'honneur ! Un jeune homme, ce Dutoit, avec ses quarante-trois livres, sans compter ses « œuvres romanesques » et ses trois traductions ! Et Daninos avait la chance d'être accompagné par Jérôme Garcin, c'est-à-dire avec douceur et bienveillance. J'en avais moins. Quoique le *Dictionnaire des littératures* fût achevé d'imprimer en mai 1984 à Nancy, la notice de Jérôme Garcin sur Pierre Daninos s'arrêtait en 1979, sur la *Composition d'histoire*, où « le père du major Thompson s'en prend à l'enseignement de l'histoire sur la planète ». Sans doute J. G., en bon élève, avait rendu sa copie à l'heure, c'est-à-dire bien avant tout le monde. En 1979, Daninos n'était pas de l'Académie. Il nous faudra consulter la documentation du Monde.

### 3 « BAGAGES POUR VANCOUVER »

C'EST au dernier mot (le sixième) de la dernière ligne (la cent cinquante et unième) de la dernière page (page 223) de la dernière partie (la VI<sup>e</sup>) qu'apparaît pour la première et dernière fois du livre le beau mot tendre, d'une douceur verdâtre, de « Vancouver ». Voici la phrase : « Le moment est venu de faire ses bagages pour Vancouver... » Déon vient de ranger sa table « au savant désordre, replacer les livres sur les étagères, caresser du regard ou de la main ses belles éditions ». Il tourne « comme une toupie déséquilibrée dans la maison et le jardin ». Il consulte des revues, des brochures sur la Colombie britannique, bref il ne tient plus en place, il va nous quitter. Comme nous. Patience !

## THÉÂTRE

### UN ENTRETIEN AVEC GABRIEL GARAN

## Le français sans frontières

Les langues régionales vont avoir droit à leurs diplômes. L'anglais est l'espéranto des hommes d'affaires et des chansons. « OK » se dit et se comprend dans toutes les parties du monde. La francophonie se défend comme elle peut, ainsi par le théâtre. Le ministre de la culture a confié à Gabriel

Gabriel Garan a fondé et dirigé pendant vingt ans le Théâtre de la commune d'Aubervilliers. « Ni enfant de la balle, ni universitaire, dit-il, j'ai abordé le théâtre par les mouvements de jeunesse du troisième arrondissement, par les ciné-clubs aussi, par le militantisme culturel, et à l'école du Vieux-Colombier, par Tania Balachova. »

Ensuite, Gabriel Garan fonde sa compagnie, monte trois spectacles et comme tout le monde fait faillite. Il s'installe à Aubervilliers, dont le maire, Jack Ralitz, est homme de culture et aime le théâtre. Gabriel Garan met en scène des classiques, et Max Fricch, Arthur Miller, Peter Weiss, O'Neill, Michel Garneau, Philippe Adrien... Il coproduit Patrice Chéreau, Ariane Mnouchkine, Jean-Claude Fall... Il accueille le Berliner Ensemble, les Bread and Puppet, le Magic Circus...

### Le jeu croisé des rapprochements

Mais vingt ans, c'est long, et à force de chercher, on s'épuise. « Ma vision, dit Gabriel Garan, est celle d'un éditeur, avec des résultats publics fluctuants. Je me pose alors la question : à partir de quand le risque devient-il légitime ? J'étais obligé de constater que l'image « Théâtre de la Commune » s'était usée. Et puis j'éprouvais le besoin de changer. »

Gabriel Garan laisse sa place à Alfredo Rodriguez Arias. Il se lance non pas dans la défense, mais dans l'illustration de la langue française partout où elle s'écrit et se parle.

« A la fin du siècle, dit Gabriel Garan, sur deux personnes parlant quotidiennement notre langue, l'une sera métropolitaine et l'autre non. Aux côtés des expressions améri-

Garan la mise en route d'un Théâtre international de langue française, qui va présenter au Festival de Liège en octobre, puis au Théâtre national de Chaillot, *Je soussigne Cardaque*, de l'Africain Sony Labou Tansi.

C'est là un enjeu passionnant. C'est celui du Théâtre international de langue française, qui doit être mobile, voyager, se poser en des lieux divers. Et surtout abolir la séparation entre « français » et « francophones ». C'est déjà le cas avec la communauté française de Belgique, ça le sera avec celle du Canada, du Québec, après la visite de Robert Abirached, directeur du théâtre au ministère de la culture, qui a inscrit au budget 1985 une subvention d'embranchement de 2 millions de francs.

Le Théâtre international de langue française a commencé son action :

— Au Salon du livre, autour de la thématique « Ecrire les langues françaises » ;

— Au Centre Georges-Pompidou, avec une rencontre Michel Garneau-Armand Gatti, et des lectures, dont deux seront portées sur scène à Montréal ;

— A Chaillot avec *Je soussigne Cardaque*, et deux lectures de pièces de Tchicaya U'Tamsi et Anta Ka.

— De plus, l'Homme en gris de Marie Laberge, pourrait être présenté en février chez René Gonzalez, à la Maison de la culture de Bobigny. Enfin, en janvier, nos collaborateurs avec le Centre culturel suisse, pour une présentation d'auteurs helvétiques, et, en mai, nous reviendrons au Centre Georges-Pompidou.

Propos recueillis par COLETTE GODARD.

■ REPRÉSENTATION EXCEPTIONNELLE DE « NAPOLEON ». Une représentation exceptionnelle de *Napoléon*, avec Serge Lusa, aura lieu le 18 septembre au théâtre Marigny. Organisée par l'Association des ayants droit de France (AMF), elle sera donnée au profit de la recherche sur les maladies musculaires. (Reas. : AMF, 138, avenue Félix-Faure, 75015 Paris.)

## COMMUNICATION

### L'UNIVERSITÉ D'ÉTÉ DE CARCANS-MAUBUISSON

## La relance du cinéma

Carcans-Maubouisson (Gironde). — Comment ce petit village de vacances niché au creux des dunes est-il devenu un rendez-vous national de la communication ? Au fil des années, M. Marcel Desvergne, le directeur de la communication régionale d'éducation permanente et d'action culturelle (CREPAC) d'Aquitaine, a transformé une petite manifestation régionale de la Ligue de l'enseignement en une sorte de pré-rentrée de l'audiovisuel français.

Premier secteur sur la selle de cette université d'été, le cinéma. A tout seigneur tout honneur. Le film, produit roi de la communication audiovisuelle, a donc les faveurs des programmeurs et celles des investisseurs. Pourtant, les professionnels du cinéma et les responsables du Centre national de la cinématographie (CNC), réunis à Carcans, n'ont guère la mine riant. Les cinémas du secteur sont au rouge. Depuis deux ans, la fréquentation des salles cinématographiques a baissé sensiblement, et une récente étude du Bureau d'informations et de prévisions économiques (BIPE) prévoit que cette désaffection est une tendance lourde qui se poursuivra au rythme de 3,4 % par an.

Les distributeurs de films, premiers victimes de cette récession, ont eu l'an dernier de grosses difficultés financières. C'est maintenant le tour des grands groupes, surpris au moment où ils tentaient d'audacieuses politiques de diversification : Gaumont d'abord. Parafrance ensuite. Le sort de cette dernière société, en suspension provisoire de paiement, se joue d'ici le 10 septembre. Si les actionnaires et les pouvoirs publics n'aboutissent pas à une solution, les pertes de Parafrance affecteront, en boucle de neige, laboratoires, distributeurs, banques et fonds de garantie.

« L'économie des salles obscures est en crise. Mais personne ne peut laisser le cinéma français dériver », affirme M. Alain Avelaire, directeur adjoint du CNC. Il est indispensable au développement des nouveaux médias. Les responsables du CNC travaillent activement à l'élaboration des décrets concrétisant le système d'abri fiscal, qui devraient paraître courant septembre. Ils définiront le statut des sociétés de financement des œuvres cinématographiques et audiovisuelles (SAFOCA) chargées de rassembler des investisse-

ments. Des banques comme Paribas, Worms, la Compagnie financière de Suez, sont déjà sur les rangs ; des sociétés comme Gaumont ou UGC ont aussi leurs projets. On attend d'ici à la fin de l'année la création d'une dizaine de SAFOCA, rassemblant environ 300 millions de francs.

Nouveaux marchés. A qui servira cet argent ? Vraisemblablement pas à augmenter le nombre de films produits : le parc des salles, en France, a déjà du mal à absorber les cent trente à cent cinquante films nouveaux sortis chaque année. Il s'agit surtout de soulager la pression financière qui pèse sur les distributeurs, sur les organismes de crédit, et de donner aux producteurs les moyens d'anticiper sagement sur les recettes des nouvelles télévisions, du câble ou du satellite, qui devront peu à peu restaurer l'équilibre du cinéma.

Le CNC surveille avec attention ces nouveaux marchés. Il s'est battu avec succès pour que les futures télévisions privées aient les mêmes obligations que les chaînes publiques pour la programmation cinématographique. Il s'intéresse maintenant à la vidéo. Une association de lutte contre la piraterie devrait voir le jour dans les semaines qui viennent. Financée avec le concours des grands studios hollywoodiens et celui des professionnels français, elle engagera des enquêteurs privés pour combattre ce véritable fléau économique. Dans quelques mois, le CNC mettra également en place, en collaboration avec les éditeurs vidéo, un contrôle économique des vidéo-clubs inspiré de celui des salles de cinéma.

Mais il ne suffit pas de réglementer le marché ou d'assainir les flux économiques, il faut encore relancer la consommation et l'appétit du public. La fête du cinéma ayant connu un vil succès au mois de juin, on recommencera les 21 et 22 septembre. La profession travaille dans le même sens : l'informatisation progressive des caisses de cinéma devrait permettre, dès cette année, de réserver ses places quelques jours à l'avance et d'éviter ainsi des queues souvent dissuasives.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

### REPRESE LE 4 SEPTEMBRE

Théâtre

GAITE MONTPARNASSE

ANDRE DUSSOLLIER et PATRICK CHESNAIS

CATHERINE RICH

LOVE

Murray Schlegel

Michel Fagadau

Andre Acquart

A mourir de rire. Un amour de spectacle ! Un éclat de rire permanent. C'est vraiment le plaisir du théâtre. M. THEBAUD-FIGARO MADAME. On passe à une soirée exceptionnelle. G. DUMUR-LE NOUVEL OBS. Ne manquez pas leur rendez-vous. F. CHALUS-FRANCE-SOIR. Une des soirées les plus réussies de la saison théâtrale. L'UNITÉ. Une toile qui étend le sud. J.C. KERNEUR-LE QUOTIDIEN.

20 rue de la Gaite 75014 PARIS - Tel. 322.16.18

## CINÉMA

### LE MOSTRA

## Le paradis à l'omb

Le paradis à l'ombre du cinéma. C'est le thème de la 42<sup>e</sup> Mostra de Venise, qui s'ouvrira le 1<sup>er</sup> septembre. Le jury, présidé par le réalisateur italien Pier Paolo Pasolini, a sélectionné une cinquantaine de films. Parmi eux, on trouve des œuvres de grands auteurs comme *Le Paradis* de Pier Paolo Pasolini, *Le Ciel* de Jean-Luc Godard, *Le Dernier Tango à Paris* de Bernardo Bertolucci, *Le Ciel* de Jean-Luc Godard, *Le Dernier Tango à Paris* de Bernardo Bertolucci, *Le Ciel* de Jean-Luc Godard, *Le Dernier Tango à Paris* de Bernardo Bertolucci.

La 42<sup>e</sup> Mostra de Venise, qui s'ouvrira le 1<sup>er</sup> septembre, a sélectionné une cinquantaine de films. Parmi eux, on trouve des œuvres de grands auteurs comme *Le Paradis* de Pier Paolo Pasolini, *Le Ciel* de Jean-Luc Godard, *Le Dernier Tango à Paris* de Bernardo Bertolucci, *Le Ciel* de Jean-Luc Godard, *Le Dernier Tango à Paris* de Bernardo Bertolucci, *Le Ciel* de Jean-Luc Godard, *Le Dernier Tango à Paris* de Bernardo Bertolucci.

## COMMUNICATION

### LES FUTURES TÉLÉ

## Le CNCA just pour le contrôle

La Haute Autorité de la communication audiovisuelle s'est inquiétée de la dernière lettre de voir une partie de ses attributions concernant le contrôle des futures stations locales de télévision par voie hertzienne lui échapper. Elle a donc demandé au Conseil national de la communication audiovisuelle (CNCA) d'avoir pas immédiatement répondu.

Son président, M. Lucien Sfez, a indiqué que le CNCA préparait actuellement le dispositif qui devrait lui permettre de jouer ce rôle de Haute Autorité de la communication audiovisuelle. Le CNCA a donc demandé au Conseil national de la communication audiovisuelle (CNCA) d'avoir pas immédiatement répondu.

D'autre part, pour le président du CNCA, la transparence du plan de fréquences, souhaitée par tous, peut plus facilement être obtenue « grâce

MANISE 85

ENCOMPETITION

NC











OFFRES D'EMPLOIS	Le mensuel	Le mensuel TTC
DEMANDES D'EMPLOI	104,00	123,34
IMMOBILIER	31,00	36,78
AUTOMOBILES	69,00	81,53
AGENDA	69,00	81,53
PROP. COMM. CAPITAL	204,00	241,34

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES	Le mensuel	Le mensuel TTC
OFFRES D'EMPLOI	59,00	69,37
DEMANDES D'EMPLOI	17,00	20,16
IMMOBILIER	45,00	53,37
AUTOMOBILES	45,00	53,37
AGENDA	45,00	53,37



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

### LAMBERT FRERES ET CIE

recherche pour sa filiale SIMU basée dans la région dijonnaise

## jeune ingénieur débutant en Mécanique Générale

SIMU - fabrique des accessoires, moto-réducteurs et automatismes destinés aux fabricants de stores, volets roulants et grilles métalliques.

Ingénieur A et M, INSA, ENSI, ... le titulaire sera rattaché au Directeur Technique.

Il participera à la recherche et au développement de produits nouveaux (essais et mises au point des prototypes, études, industrialisation, amélioration et transformation des produits).

Connaissance de la langue allemande ou anglaise souhaitée.

Ce poste est très évolutif dans le cadre de la Société ou du Groupe.

Merci d'adresser lettre manuscrite, c.v., photo et prétentions sous référence 191 à Madame LEREDÉ.

**LAMBERT FRERES ET CIE**  
5 RUE VERNET 75008 PARIS.

## Ingénieur bureau d'études/travaux neufs sur un site novateur

Nous sommes l'une des plus importantes entreprises de chimie 2<sup>e</sup> U.S., 6<sup>e</sup> mondiale. Notre site de Drusenheim, près de Strasbourg, regroupe plusieurs unités de fabrication (mousses et films plastiques) de haute technologie, et un centre de recherche appliquée à vocation européenne.

Nous attachons une grande importance au développement des équipements généraux, à l'amélioration des procédés de fabrication, ainsi qu'à la mise en œuvre de nouveaux.

Ces missions sont du ressort de notre bureau d'études travaux neufs que nous souhaitons étoffer. Vous êtes ingénieur de formation mécanique ou chimie industrielle, avec éventuellement une première expérience du milieu industriel.

Après une période de formation à nos procédés et procédures (sécurité, standards...), en relation étroite avec le responsable travaux neufs et les ingénieurs de production, vous participerez, en équipe ou en solitaire, aux travaux du bureau d'études (élaboration et suivi des projets, formation des utilisateurs, contrôles des résultats).

Votre esprit ouvert et pratique, votre facilité de contact et de communication, vous aideront à réussir à ce poste et à évoluer ensuite en unité de production.

La connaissance de l'anglais est un atout supplémentaire.

Envoyer lettre, CV et photo sous réf. 83138 à :  
Dow Chemical France, Département des Relations Humaines,  
BP 20, 67410 Drusenheim



\*Marque déposée: The Dow Chemical Company.

## FICOFRANCE RECRUTE TOUS AZIMUTS...

...DELEGUES REGIONAUX MF de formation supérieure avec de préférence une première expérience du crédit immobilier et attirés par une carrière active et un produit de qualité.

Etablissement de crédit, spécialisé dans le financement immobilier, nous connaissons une croissance très rapide.

Aussi nos différentes implantations régionales : Paris, Lille, Lyon, Marseille, Nancy, Nantes, Rennes, Toulouse et bientôt Bordeaux et Nice, vous attendent.

Choisissez votre terrain d'action et adressez votre candidature avec c.v., photo et prétentions s/réf. 328 à Madame Godin, 1461 avenue du Cateau, B.P. 18 59342 Cambrai Cedex.



### SOCIÉTÉ SUD DE LA FRANCE

recherche

#### INGÉNIEUR GÉNIE CIVIL

Domaine de compétence : conception et calcul d'ouvrages de génie civil liés aux aménagements hydrauliques. Formation école d'ingénieurs, spécialisation T.P. souhaitée avec environ 5 ans d'expérience.

Contrat à durée déterminée avec un minimum d'un an. Connaissance de l'anglais appréciée.

Adresser lettre manuscrite, c.v., photo et rémunération souhaitée sous n° 7 667 le Monde Pub. service annonces classées, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

## jeune ingénieur chimiste

(E.S.C. - I.N.S.A. ou équivalent)

Société de Parfumerie-Cosmétologie implantée dans le Sud-Ouest. Filiale d'un Grand Groupe Français de renommée mondiale, offre un poste d'ingénieur chimiste à un jeune ingénieur chimiste.

Rattaché au responsable technique, il sera chargé du Laboratoire Analytique et du Contrôle Qualité des emballages et des articles conditionnés ainsi que de l'assistance technique de nos agents étrangers.

Anglais indispensable - Espagnol apprécié.

Lieu de travail: MOUREN (Pyrénées Atlantiques)

Adresser lettre manuscrite avec Curriculum-Vitae, photo et prétentions sous référence n° 80044 à :

PUBLICITE ROGER BLEY  
101, rue Réaumur - 75002 Paris, qui transmettra.

## CAV ROTO DIESEL

Fabrication de matériel d'INJECTION DIESEL, 1.800 personnes, recherche pour son usine de BLOIS

### ingénieur technico-commercial

FORMATION : ingénieur mécanique générale (connaissances moteurs appréciables).  
FONCTION : animation et coordination des échanges première monte avec les clients constructeurs automobiles.

### ingénieur formation

FORMATION : A.M. - E.N.S.I. ou équivalent avec spécialisation contrôle qualité souhaitée.  
FONCTION : à partir d'une politique qualité définie, il devra recenser et définir les besoins pour préparer et animer des cycles de formation.

### ingénieur méthodes

FORMATION : A.M. - INSA, ENSI ou équivalent.  
FONCTION : il participera avec l'équipe Méthodes au programme d'automatisation des lignes de production et installation de robots et manutentions automatisées et développement de cellules flexibles d'usinage et pilotage informatisé des lignes-produit.

### ingénieur-électronicien

POUR SERVICE LABO MOTEURS

ayant des connaissances en micro-informatique, pour développement, mise au point et industrialisation de contrôleurs électroniques automobiles - ANGLAIS indispensable.

Envoyer C.V. et prétentions (en indiquant le poste choisi) au Service du Personnel - CAV ROTO DIESEL  
9, boulevard de l'Industrie - 41008 BLOIS

## emplois internationaux

(et départements d'Outre Mer)



Emirates  
EMIRATES AIRLINES

recherche

## PERSONNEL NAVIGANT

La compagnie d'aviation la plus nouvelle du monde cherche du personnel navigant commercial qualifié féminin et masculin. Nous demandons du personnel de cabine expérimenté. Age minimum : 20 ans. Taille minimum : 1,60 m. La connaissance de la langue anglaise est essentielle et de la langue arabe un avantage.

Vous êtes priés de remplir votre curriculum vitae en anglais en donnant un maximum de détails sur votre : éducation scolaire, vos qualifications, les langues parlées, votre carrière professionnelle et le type d'avion sur lequel vous avez volé. Prière de joindre une photo pleine taille et une photo passeport à votre candidature, et adressez à : Emirates, Hôtel Hilton International, 18 Avenue de Suffren, F. 75740 Paris Cedex 15.

Vous êtes priés d'indiquer votre numéro de téléphone et votre adresse postale pour nous permettre de vous inviter à l'interview qui aura lieu à Paris les 4, 5 et 6 septembre.

Notre base est Dubaï, une ville moderne et agréable au sud du Golfe Arabe. Votre logement et votre entraînement seront assurés par la compagnie. Si vous êtes sélectionné, vous devriez pouvoir nous rejoindre le 25 septembre 1985.



### Direction

Association (loi 1901) cherche

#### DIRECTEUR

DES SERVICES COMMUNS

responsable administratif pour gestion, comptabilité, informatique.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Si vous sous la responsabilité d'un pathologiste, aura un bon niveau de connaissances scientifiques générales et une parfaite maîtrise des techniques histologiques. Il devra également être familiarisé avec l'organisation d'un laboratoire : animation des techniciens sous sa responsabilité, classement et archivage des prélèvements et données, respect des procédures en conformité avec les réglementations, participations à la gestion du budget.

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre, 75332 Paris Cedex 07

Adresser lettre, c.v. et photo à :

SOPHIA-ANTIPOLIS, B.P. 23,  
06561 VALBONNE CEDEX.

Env. c.v., lettre manuscrite, photo à :

RÉGIE-PRESSE n° 310 222 14,  
7, rue Montmartre



	La ligne*	La ligne TTC
OFFRES D'EMPLOIS	104,00	123,34
DEMANDES D'EMPLOI	31,00	36,76
IMMOBILIER	69,00	81,83
AUTOMOBILES	69,00	81,83
AGENDA	69,00	81,83
PROP. COMM. CAPITAUX	204,00	241,94

## ANNONCES CLASSEES

	La ligne/cd*	La ligne/TTC
ANNONCES ENCADREES	59,00	69,97
OFFRES D'EMPLOIS	17,00	20,16
DEMANDES D'EMPLOI	45,00	53,37
IMMOBILIER	45,00	53,37
AUTOMOBILES	45,00	53,37
AGENDA	45,00	53,37

\* Dégressifs selon surface ou nombre de parutions.

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**ariane**

**vous offre d'intégrer en qualité d'ingénieur, l'équipe en charge de la spécialité guidage - pilotage utilisée lors de la préparation des chaînes électriques du lanceur ariane.**

Au sein de notre division opérations lancements - département systèmes électriques - nous vous proposons de :

- PARTICIPER à la définition et à l'élaboration des procédures "logicielles" de contrôle.
- FAIRE VIVRE les programmes informatiques correspondants et les valider.
- ASSURER, après formation, la responsabilité de la spécialité lors d'une campagne de lancement en Guyane.

Vous êtes diplômé d'une école d'ingénieur type INSA, ENSI ou similaire.

Vous avez acquis une formation de base en électromécanique, électronique et informatique.

Vous apporterez un plus en justifiant d'une expérience de la navigation par inertie.

Enfin, sens des responsabilités et esprit d'équipe sont parmi vos qualités personnelles reconnues.

**arianespace**

Le poste est à pourvoir à EVRY mais bien sûr il nécessite de nombreux déplacements en GUYANE.

Merci d'adresser votre candidature à Bernard MALAGIE, Relations Humaines, 1, rue Soljénitsyne, 91000 EVRY.

### JEUNES INGENIEURS, LA COMPETENCE INFORMATIQUE

L'informatique vous connaît et vous êtes doué pour ça. Fana de micro inventif ou gestionnaire rigoureux et concepteur, vous voulez investir dans des projets, élargir vos compétences et réussir.

Nous vous proposons une insertion immédiate dans nos équipes d'études, parrainées par des "pros" dans des fonctions très vite autonomes et responsables qui vous permettront de valoriser votre formation et d'évaluer sur le plan personnel.

Nous sommes l'une des premières Sociétés de Services et d'Ingénierie Informatique françaises (600 personnes) spécialisée dans le secteur Banques - Finances. Nos 2 centres parisiens développent et mettent en œuvre les techniques les plus performantes dans le cadre d'activités logicielles, télématiques et réseaux, facilities management...

Si notre offre vous intéresse écrivez sous réf. JI 985 à Bénédicte Peronin SITB, 38 rue des Jeunes 75002 Paris.

**SITB**  
GENIE INFORMATIQUE

### Ressources Humaines, Management et Gestion.

Depuis une dizaine d'années, vous maîtrisez bien toutes les facettes d'une Direction du Personnel : définition de structure, droit social, mouvement et recrutement des cadres, amélioration aux systèmes de gestion du personnel, harmonisation des politiques entre les centres de production et les filiales.

Rejoignez un important groupe papeterier comme le nôtre.

**VOUS ETES UN HOMME DE DIALOGUE QUI SAIT CONVAINCRE PARCE QUE VOUS AVEZ DES CHOSES A DIRE ET A FAIRE PASSER.**

Il fait partie de ceux qui continuent de passer dans un contexte difficile et qui, pour cela, investissent en hommes pour s'adapter à de nouvelles compétitions.

Basé au Nord-Est de Paris, vous ferez ainsi la preuve de vos compétences auprès de divers établissements. Le Siège Social du Groupe (à l'étranger) appréciera votre formation supérieure, votre anglais courant, et suivra avec intérêt vos performances pour pouvoir, en temps utile, vous suggérer d'autres challenges.

Un détail : ce poste comporte des déplacements fréquents mais de courte durée en France et à l'étranger.

Votre lettre et CV complet seront à adresser à PROJETS 12 rue des Pyramides 75001 Paris, en rappelant sur l'enveloppe la référence 55473.

Discretion totale assurée.

Pour participer à son développement  
**BANQUE NATIONALISEE**  
recherche

### EXPLOITANTS BANCAIRES

CLASSE V à VII

Nous attendons des professionnels expérimentés qui ont une bonne connaissance de la clientèle des PME et des particuliers.

Ils devront s'intégrer à des équipes dynamiques et assurer, à brève échéance, des responsabilités dans nos Agences de PARIS ou de BANLIEUE.

Nous vous remercions d'adresser une lettre manuscrite (CV, photo et prétentions) en rappelant la référence 55485 à PROJETS 12, rue des Pyramides 75001 Paris qui fera suivre en toute discrétion.

### © SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Une banque ouverte sur l'industrie

**Ingénieur en robotique, productique : un avenir différent ...**

A 30 ans environ, après une expérience dans l'industrie mécanique, vous souhaitez orienter votre carrière vers le métier d'Ingénieur-Conseil. Dans notre Département Etudes Industrielles, nous vous confierons des missions en vue de l'octroi de crédits, prises de participation... en France ou à l'étranger.

A ce poste vous aborderez tous les aspects de l'Entreprise : humains, économiques, techniques, financiers, commerciaux, développant ainsi vos qualités de contact, d'analyse et de synthèse.

Vous êtes Ingénieur : X. MINES, CENTRALE... et vous avez une formation complémentaire en économie ou en gestion (MBA, IEP, CPA...) indispensable pour être performant dans la mission qui sera la vôtre, de plus vous parlez anglais.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature : lettre manuscrite, CV en indiquant vos prétentions à : Marie-Thérèse Jolly, SOCIÉTÉ GÉNÉRALE - Service du Recrutement - 7, rue Caumartin 75009 Paris.

## L'audace

Celle de créer notre agence de publicité, abandonnant le confort des grandes structures. Celle d'exercer avec passion un métier difficile : conseil en publicité de recrutement. Cette audace nous voulons la retrouver chez un futur chef de publicité (H.F.) qui sera notre assistant : une tête bien faite, douée pour l'écoute et l'analyse, rapide et organisée, avide de comprendre les mentalités des Hommes et des Entreprises. Nous sommes prêts à vous rencontrer : écrivez-nous, Anne Perru, Alain Snervalin, 3, rue de Liège 75009 Paris.

### les ateliers georges dufossé

sont spécialisés dans la formation à la communication et visent le développement des personnes dans le respect des finalités de l'Entreprise. L'animateur de formation qu'ils recherchent est déjà expérimenté : il connaît l'Entreprise et ses impératifs, il comprend ses circuits de décision. Il aura à concevoir et animer des séminaires dans le champ relationnel : entretien, situation de vente, régulation des groupes, vidéo communication de haut niveau, etc. Imaginatif, doué pour l'expression, il fait preuve d'une vraie motivation pédagogique renforcée par un travail personnel acquis au CEFFRAP ou à l'ARIP... L'activité d'animateur implique des séjours en résidentiel et des déplacements fréquents. Pour plus d'information adressez CV + photo + rémunération actuelle à ARC, 12, rue de l'Echiquier 75010 Paris.

**ANIMATEUR DE FORMATION**

### TITN

Société d'Ingénierie en Informatique (850 personnes) recherche pour son département informatique répartie

#### • Chefs de projets

Grandes écoles, université (DEA, DESS) expérimentés dans les domaines des bases de données, de l'acquisition de connaissances, de la gestion transactionnelle.

#### • Ingénieurs Logiciel

Débutants ou expérimentés, Etudes et réalisation de logiciels de base (télé informatique, réseau, gestion de données, gestion de terminaux).

Envoyer C.V., photo et prétentions en précisant la référence choisie à T. LAUNET

Traitement de l'information techniques nouvelles

**TITN** 1 à 5, rue Gustave-Eiffel 91420 MORANGIS



### Traducteur Réviseur

Haut Niveau

### AMNESTY INTERNATIONAL

Nous recherchons le Responsable de notre Unité de Traduction.

Il devra :

- réviser les traductions d'Anglais en Français de textes destinés à la publication,
- recruter et animer une équipe de traducteurs professionnels.

A ce professionnel, nous demanderons une bonne formation juridique, une connaissance du monde contemporain sur le plan politique, économique, social et une solide expérience de la traduction littéraire.

Merci, si vous vous sentez concerné, d'envoyer lettre manuscrite, CV sous référence 85401 M à Madame Claude FAVEAU.

**centor**

13 bis, rue Henri Monnier 75009 PARIS

AFCOREM

مكتباتنا



هكذا من الأصل

REPRODUCTION INTERDITE

... LE MONDE - Mercredi 28 août 1985 - Page 19

OFFRES D'EMPLOIS	Le mètre	La ligne
DEMANDES D'EMPLOI	104,00	123,34
IMMOBILIER	31,00	36,76
AUTOMOBILES	69,00	81,83
AGENDA	69,00	81,83
PROP. COM. CAPITAUX	204,00	241,34

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES	Le mètre	La ligne
OFFRES D'EMPLOIS	59,00	69,97
DEMANDES D'EMPLOI	17,00	20,16
IMMOBILIER	45,00	53,37
AUTOMOBILES	45,00	53,37
AGENDA	45,00	53,37

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

VOUS,

vous avez obtenu un diplôme commercial et vous ferez tout pour ne pas rester derrière un bureau, vous voulez éviter la filière "classique" : Assistant Chef de produit ou Auditeur Junior, vous êtes tenté par l'aventure d'une expatriation, vous souhaitez prendre rapidement des responsabilités de commandement.

NOUS, nous recherchons plusieurs

### JEUNES DIPLOMÉS ÉCOLE DE COMMERCE (HEC, ESSEC, ESCP, ...)

débutants ou première expérience.

Nous faisons appel à des hommes de terrain, désireux de valoriser leurs talents de commerçants et capables de prendre rapidement en charge

#### LA DIRECTION COMMERCIALE

d'une de nos filiales étrangères après une période de formation en France d'environ 2 ans.

Nous sommes un Grand Groupe Industriel et Commercial français, leader mondial sur son marché.

Tous renseignements complémentaires seront fournis au cours d'entretiens individuels et la plus grande discrétion est assurée.

Adresser votre candidature à  
INTERMEDIA N° 581 B  
9 bis, rue Labie - 75017 PARIS  
qui transmettra.

## L'AVENIR A SES METIERS

Nos produits et services anticipent les besoins de traitement de l'information de l'entreprise : besoins économiques, scientifiques, techniques... Leur commercialisation, c'est la mission que nous souhaitons confier à une équipe :

### l'ingénieur commercial

Représentant la Compagnie auprès des administrations et entreprises, vous établissez des contacts au plus haut niveau. Vous avez la responsabilité commerciale, administrative et financière d'un territoire géographique ou spécialisé par branche d'activité.

### l'ingénieur technico-commercial

Conseiller des utilisateurs, vous les aidez à mettre en œuvre nos systèmes et nos applications. Responsable des études et des solutions techniques, vous assurez l'aide à la vente, le suivi de la formation, l'assistance technique.

Ces deux métiers d'avenir s'adressent à de

### JEUNES DIPLÔMÉ(E)S GRANDES ECOLES D'INGENIEURS OU DE COMMERCE ET GESTION

(Bac + 4 minimum), débutants ou ayant une courte expérience, parlant l'anglais et acceptant la mobilité géographique.

Notre formation rémunérée, théorique et pratique, aidera les diplômés d'écoles de commerce à acquérir les connaissances techniques nécessaires et les ingénieurs à développer leurs qualités commerciales.

Faites acte de candidature dès maintenant. Nous vous recevrons suivant vos disponibilités ou les nôtres et en fonction des exigences et de la variété des postes à pourvoir.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature à IBM France (référence ICTC-M27/8) - Département Recrutement - 2, rue de Marengo - 75001 PARIS.

Nous vous rembourserons vos éventuels frais de déplacement.

**IBM** France

### INGENIEURS GRANDES ECOLES DIPLOMES DE L'UNIVERSITE VIVEZ

## L'énergie créative ei

Imagination, rigueur, expérience, trois composantes de la créativité CGI. Chaque année des diplômés de haut niveau rejoignent CGI, le plus court chemin vers des responsabilités à leur mesure.

Le département Ingénierie Paris, soucieux de développer son potentiel humain, recherche des débutants.

Formés aux méthodes originales CGI, ces diplômés deviendront des généralistes complets évoluant à travers un large éventail de métiers : Consultant, Ingénieur-Système, Chercheur-Réalisateur, Formateur, Ingénieur technico-commercial.

Adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence DRS/41 à Mme Jamet, Compagnie Générale d'Informatique, 84 rue de Grenelle, 75007 Paris.

IMPORTANT  
ORGANISME SOCIAL  
recherche pour  
son SECTEUR MEDICO-SOCIAL

### COLLABORATEUR H/F

Maîtrise de droit. Esprit de synthèse ; capacité de rédaction, petite expérience professionnelle indispensable.

Adresser lettre manuscrite, CV avec photo (révisée) et prétentions à FNMF, Division des Relations Sociales, 58-60, rue Nationale, 75649 Paris Cedex 13.

Dans le cadre de son expansion (52% en 1984),  
CABINET DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
recherche

### INGÉNIEUR RESPONSABLE DE CLIENTÈLE

Expérimenté en Brevets d'Invention. Anglais indispensable. Évolution importante possible pour candidat autonome attiré par la profession de conseil. Stricte confidentialité assurée par l'intermédiaire ; indiquez les Cabinets à ne pas contacter.

Écrire avec CV, manuscrit, photo et prétentions à R.H.C. n° 100 - 10, rue de Monceau - 75008 Paris.

**céramiques techniques**  
DESMARQUEST  
Groupe Pechiney

Nous sommes spécialisés dans la fabrication des nouveaux matériaux : les céramiques pour applications thermomécaniques. Nous souhaitons renforcer le service commercial, sous réserve d'un :

### INGÉNIEUR COMMERCIAL

de préférence à double formation technique et commerciale parlant l'anglais et l'allemand.

- Sous la responsabilité du directeur commercial et marketing, il sera chargé de la promotion et de la vente de nos produits en Europe.
- Cette fonction nécessite une très bonne disponibilité pour effectuer de fréquents déplacements.
- Le lieu de travail est à Trappes (Yvelines).
- Les candidatures doivent être adressées à :

CÉRAMIQUES TECHNIQUES DESMARQUEST  
Service du Personnel  
2, avenue Albert-Einstein, 78190 TRAPPES.

### CHEF DE MISSION AUDIT

Société d'expertise comptable recherche pour département audit CHEFS DE MISSION ayant expérience dans cabinets d'expertise comptable et de commissariat aux comptes.

Envoyer C.V. et prétentions, sous réf. 801, à HYPERBOLE, 80, rue de Valenciennes, 75002 PARIS, qui transmettra.

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.



OFFRES D'EMPLOIS	La ligne	La ligne TTC
DEMANDES D'EMPLOI	104,00	123,34
IMMOBILIER	31,00	36,76
AUTOMOBILES	68,00	81,83
AGENDA	69,00	81,83
PROP. COMM. CAPITAUX	204,00	241,94

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES	La ligne	La ligne TTC
OFFRES D'EMPLOI	59,00	69,97
DEMANDES D'EMPLOI	17,00	20,16
IMMOBILIER	45,00	53,37
AUTOMOBILES	45,00	53,37
AGENDA	45,00	53,37

\* Dégressifs selon surface ou nombre de pages.

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## RÉALISER, INNOVER, CRÉER...

Trois impératifs et un objectif pour le DÉPARTEMENT RADARS CONTRE-MESURES MISSILES de THOMSON-CSF: rester à la pointe de l'électronique la plus performante.

## INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS TRAITEMENT DU SIGNAL RADAR

Les postes suivants sont à pourvoir:

- Conception et réalisation de systèmes numériques.
- Études et développement de logiciels pour microprocesseurs.
- Simulation informatique de traitements radar.
- Architecture et développement d'ordinateurs à base de microprocesseurs.
- Modélisation et simulation de système radar.
- Assistance à la conduite de projets.

Merci d'adresser votre candidature à Madeleine GUIGUES - THOMSON-CSF, Service du Personnel, 68, avenue Pierre-Brossolette, 92240 MALAKOFF.

THOMSON-CSF

S.A. D'HLM/30 000 logs

## COMPTABLE PRINCIPAL(E)

chargé(e) plus particulièrement de l'entretien et l'entretien des comptes et de l'information des clients.

De constituer et de mettre à jour des manuels de procédures comptables et de l'information des clients.

FRANCE SYSTÈME Société de maintenance de matériel informatique vous informe 24 h/24 au 01-68-62.

DÉP. DU VAL-DE-MARNE

par voie de détachement UN INSPECTEUR(TRICE)

à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1985, pour la Direction départementale des affaires scolaires et universitaires du Val-de-Marne (service de tutelle des établissements scolaires).

SECTEUR EXPLORATION PETROLIERE recherche:

INGÉNIEUR A. & M.

ou équivalent: 3-8 ans d'expérience. Adjoint au directeur technique pour superviser les activités techniques, mécaniques, électroniques, informatiques appliquées.

PROFESSEURS

de math., de biologie pour les classes de 1<sup>re</sup> et terminale.

Boite sous le n° 310 283 M

RÉGIE-PRESSE

7, rue de Montesson, Paris-7.

LES SERVICES COMMUNS DE TECHNOLOGIE ET DE FIABILITÉ du Groupe THOMSON sont chargés sur composants, procédés, moyens de mise en œuvre et équipements électroniques:

- des orientations technologiques,
- des essais, et simulations,
- de la gestion de données,
- de l'assurance-qualité et de la fiabilité.

Ils recherchent des

## INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES

débutants ou ayant 1 à 2 ans d'expérience

- ÉLECTRONICIEN (réf. 1/LM) pour évaluation et choix de composants numériques complexes. (Connaissances indispensables en microprocesseurs).
- GÉNÉRALISTE (réf. 2/LM) pour expérimentation, simulation et choix de structures de matériels. (Connaissances en thermique, mécanique et électronique souhaitées).

Lieu de travail: banlieue Sud de Paris.

Merci d'adresser votre candidature en précisant la référence du poste choisi à Mme BOUIC - S.C.T.F. - Domaine de Corbeville - B.P. 10 - 91401 ORSAY.

THOMSON-CSF

## CENTRALE, SUPELEC, A.M....

(Option Informatique) Débutants ou 1<sup>ère</sup> expérience

Chimie de base, plastiques et chimie fine... SOLVAY est un groupe international qui «pèse» 34 milliards de francs. Nous pensons que l'informatique est un bon moyen pour connaître à fond l'entreprise et qu'elle constitue un tremplin idéal pour de jeunes diplômés soucieux de parfaire leur formation avant d'accéder à des responsabilités élargies.

Bon contact, curiosité, ouverture, esprit d'équipe, mobilité géographique pour déplacements fréquents en France sont des atouts indispensables. La connaissance de l'anglais est un plus.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature au Service du Personnel de SOLVAY, 12 cours Albert 1<sup>er</sup>, 75008 PARIS.



## CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE

La Caisse Nationale de Crédit Agricole recherche pour ses filiales de crédit - bail en banlieue ouest de Paris un

## CADRE COMPTABLE

Sous l'autorité du responsable du département comptabilité, il assurera le contrôle de la comptabilité générale, la préparation des bilans et des comptes de résultats, l'établissement des déclarations fiscales ainsi que divers documents propres à l'activité d'un établissement financier.

Ce poste est de nature à intéresser un candidat âgé de 30 ans minimum, ayant une solide formation comptable (DECS ou équivalent). Il aura acquis au cours d'une expérience minimum de 5 ans, de préférence dans un établissement financier ou bancaire, une bonne maîtrise des techniques comptables dans leur ensemble. Il sera habilité à travailler avec les moyens informatiques et aura de bonnes connaissances fiscales.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature, CV, photo et prétentions sous réf. LAW/0744 mentionnée sur l'enveloppe, à CNCA Direction du Personnel service gestion des personnes - 78280 Saint-Quentin-en-Yvelines - Guyancourt.

## SOCIÉTÉ DE SERVICES ET D'INGÉNÉRIE INFORMATIQUE (800 personnes) partenaire d'un groupe industriel de taille internationale recherche

## TECHNICIEN de MAINTENANCE

pour mini-ordinateurs (de préférence sur la gamme SOLAR SP55) et périphériques (disques, dérouleurs de bandes magnétiques, imprimantes).

Expérience exigée de 4 ans minimum.

Merci d'adresser C.V., photo et prétentions à N. 4743 - PUBLICITÉS REUNIES 112, Bd Voltaire - 75011 Paris qui trans.

## occasions

Exemplaires, Vds. mss., d'imprimerie, etc. 112, rue de la République, 75001 Paris. Tél. (1) 40-58-55.

## propositions diverses

L'Etat offre des emplois stables, bien rémunérés, à tous les Français avec ou sans diplôme. Demandez une documentation (gratuite) sur les services FRANCE CARRIÈRES (C 18), B.P. 281 - 93 PARIS.

## Appel aux présidents de comités régionaux et départementaux pour les INGENIEURS, CADRES, TECHNICIENS, âgés de 50 ans et plus, sans emploi. C.F. CADRES, 8, rue Albert- de-Lapparent, 75007 PARIS.

## secrétaires

IMPORTANTE SOCIÉTÉ LA DÉFENSE recherche pour son DIRECTEUR FINANCIER

## UNE SECRÉTAIRE DE DIRECTION

- Sens de l'organisation  
- Diplomatie  
- Disponibilité  
- Esprit d'équipe  
- Sérieux indispensable  
- Expérience préalable exigée.

## Envoyer lettre manuscrite c.v. et prétentions à HAVAS CONTACT, 1, place du Palais-Royal, 75001 PARIS, sous réf. 78994.

## capitaux propositions commerciales

Sté. rech. 300 000 F s/4 mois à 16 % l'an av. garant. immob. Tél. D.O. (1) 368-11-18 h.h.

## formation professionnelle

## FORMATION PROFESSIONNELLE D'ANALYSTE PROGRAMMEUR

en 7 mois = 1 000 H sur 3 micros et gros système IBM. Assistance au placement. Entrée et sélection sur R.O.V. Crédit étudiant 100 % Centre agréé par OLIVETTI et ERICSSON

Centre International d'Études et Formation Professionnelle en Informatique

11, r. de la Gare - 94230 CACHAN

Tél. (1) 740 12 22

Mo Arcueil-Cachan - 10<sup>e</sup> des Halles

## VOTRE CARRIÈRE EN TECHNIQUE DE POINTE

Formation professionnelle en informatique

- Analystes-programmeurs
- Chefs de projet

OU

Formation professionnelle de coordinateurs de maintenance industrielle (nouvelle carrière utilisant l'informatique).

Pour les conditions d'admission, de sélection, de crédit, et pour la visite du centre de formation, contactez:

ACIOLOG

38, rue de Bassano

75008 PARIS-M° George V

Tél.: 723.55.18

809.67.00-01-02

## DEMANDES D'EMPLOIS

Jeune femme 7 ans d'exp. dans le secteur des ventes presse publicitaire

CHERCHEUR PLACEMENT

LIBRE RAPIDEMENT.

Ex. 6/11 8 750 la Mairie Pub. service ANNONCES CLASSEES.

5, rue des Italiens, 75008 Paris.

JEUNE FEMME 26 ANS

SECRÉTAIRE DACTYLO

3 ans expérience service vente grand quotidien parisien et 4 ans service vente habillage publicitaire (secrétariat, relations clients, etc.). Cherche place

Ex. 6/11 8 750 la Mairie Pub. service ANNONCES CLASSEES.

5, rue des Italiens, 75008 Paris.

Femme seule, Française, 35 ans, 2 enfants, réf. 11 ans

comptable, ch. loge à serv. pers. au par. Paris ou proche banlieue. Tél. 246-35-24.

J.H. cherche place stable, CAP électromécanicien, ayant fait quelques années dans l'industrie. Tél.: 944-67-88.

VIOLIN/Suisse

(station des championnats du monde de ski 1987)

DU STUDDIO AU CHALET

MAX IMMOBILIER

M.-A. KROTH

CP 94 - C13962 MONTANA.

viagers

ÉTUDE LOBEL

Villiers, 35, bd Voltaire,

75011 PARIS, 355-61-58.

automobiles

ventes

de 5 à 7 C.V.

Collab. PSA vend 206 GTI 85

sous options «dième»

9 000 km, 84 000 F.

Téléphone: 387-10-12 le soir.

Part. 2 CV 674, moteur,

embrayage, freins, neutre,

80 000 km. T. 480-21-57.

de 8 à 11 C.V.

Particulier vend RENAULT

20 T5, gris ébène, 1878, bon

état de marche, radio, 9 000 F.

Tél. 556-10-23 ou 784-00-76 dom.

ANNONCES CLASSEES

TELEPHONEES

555-91-82

travail à domicile

Pour votre frappe de tous

textes-trav. Très rapide et soigné. Michèle. Tél. 245-78-83.

## L'immobilier

## appartements ventes

9<sup>e</sup> arrdt

9<sup>e</sup> arrdt Polonois, beau studio,

grande cuisine, w.c., indépendants,

calme, bain, Refait neuf,

calme, clair. Tél. 255-20-85.

13<sup>e</sup> arrdt

CHEVALERET, cause départ

provinc. Vue, livr.,

2/3 chbres, 880 000 F. Living

+ 2 chbres, 880 000 F. 2

chbres, 880 000 F. 2

div., partg. cave, 805-10-08.

15<sup>e</sup> arrdt

Duplex, 130 m<sup>2</sup> + 30 m<sup>2</sup> +

serrasse, living + 3 chbres.

1 830 000 F. T. 546-26-25.

16<sup>e</sup> arrdt

EXELMANS

Imm. récent, entrée, double

livr., 3 chbres, w.c.,

bains, box, 1 650 000 F.

BRANCON 575-73-84.

PORTE DAUPHINE

Très grand studio lumineux,

7<sup>e</sup> arrdt, 750 000 F.

Garbi 567-22-88.

18<sup>e</sup> arrdt

RUE DOUBEAUVILLE

Immeuble récent, standing,

5 places, tout confort, 105 m<sup>2</sup>

+ petit jardin, 850 000 F.

Immo Marcadet 252-01-82.

2 pièces 285 000 F

Immeuble récent, entrée, cul-

de, s. de bain, w.c., loggia,

chevaillage central, escalier,

Immo Marcadet 252-01-82.

19<sup>e</sup> arrdt

Buzec-Chaumont très bel ap-

partement 82 m<sup>2</sup> ensolaillé,

calme, chambre au jardin, ré-

cep-chauffage, 877-00-00.

95- Val-d'Oise

Vente appartement 3 pièces,

loggia, garage, petit ét.,

cuisine équipée, 877-00-00.

Pommes. Prix 320 000 F, just-  
ifié, 187-18-87 ou 781-68-88.

Etranger

GRAND-MONTANA

(station des championnats

du monde de ski 1987)

DU STUDDIO AU CHALET

MAX IMMOBILIER

M.-A. KROTH

CP 94 - C13962 MONTANA.

viagers

ÉTUDE LOBEL

Villiers, 35, bd Voltaire,

75011 PARIS, 355-61-58.

automobiles

ventes

de 5 à 7 C.V.

Collab. PSA vend 206 GTI 85

sous options «dième»

9 000 km, 84 000 F.

Téléphone: 387-10-12 le soir.

Part. 2 CV 674, moteur,

embrayage, freins, neutre,

80 000 km. T. 480-21-57.

de 8 à 11 C.V.

Particulier vend RENAULT

20 T5, gris ébène, 1878, bon

état de marche, radio, 9 000 F.

Tél. 556-10-23 ou 784-00-76 dom.

ANNONCES CLASSEES

TELEPHONEES

555-91-82

travail à domicile

Pour votre frappe de tous

textes-trav. Très rapide et soigné. Michèle. Tél. 245-78-83.

## appartements achats

AGENCE LITRÉ



# économie

## REPÈRES

### Dollar : en hausse à 8,4850 F

Le dollar a progressé par rapport à la plupart des monnaies européennes le 27 août, mais dans des transactions peu équilibrées. A Paris, la devise américaine se traitait à 8,4850 F en fin de matinée contre 8,4225 F la veille en séance officielle, tandis qu'elle remontait à 2,7790/7805 DM à Francfort (contre 2,7560/7580 lundi). Sur le marché de l'or, l'once de métal fin était cotée 334/337 dollars l'once à Zurich.

### Epargne liquide : baisse de 7 milliards de francs au deuxième trimestre 1985

La baisse de l'épargne liquide (disponible à tout moment) s'accroît. Ainsi, au cours du deuxième trimestre 1985, les ressources d'épargne liquide centralisées à la Caisse des dépôts ont reflété une diminution de 7,02 milliards de francs, alors qu'elles avaient progressé de 4,76 milliards au deuxième trimestre 1984. La baisse a été encore plus marquée (- 8,38 milliards de francs) pour l'ensemble des Livrets A et B, des produits d'épargne-logement, des bons et des comptes de dépôts, alors que les Codeli et les livrets d'épargne populaire dégageaient, tous réseaux confondus, un excédent respectivement de 293 et 1 063 millions de francs. A titre de comparaison, au deuxième trimestre 1984, ces deux derniers produits étaient en hausse de 4,42 et 5,08 milliards de francs respectivement, alors que l'ensemble des autres produits représentait de 4,74 milliards de francs. Par contre, dans le même temps, les souscriptions nettes des Sicav et des Fonds communs de placement (FCP) ont représenté 4 milliards de francs, soit le double des montants souscrits durant le deuxième trimestre 1984 (1,9 milliard).

### Paiements courants : déficitaires en 1984

La balance des paiements courants de la France a été déficitaire de 6,8 milliards de francs en 1984 selon les chiffres définitifs du ministère de l'économie et des finances. Les premières estimations publiées par le ministère de l'économie et des finances faisaient état d'un léger excédent (938 millions de francs) après l'important déficit de 1983 (33,8 milliards de francs). Au deuxième trimestre 1985, la balance des paiements courants de la France a été excédentaire de 9,5 milliards de francs et - compte tenu du déficit de 18,1 milliards de francs du premier trimestre - le déficit s'est élevé à 8,6 milliards de francs en données brutes (- 2,7 milliards en données corrigées des variations saisonnières).

### Pétrole : la dépendance du Japon inférieure à 60 %

Pour la première fois, la dépendance du Japon vis-à-vis du pétrole est tombée sous 60 %, en dessous de la barre des 60 % pendant l'exercice 1984-1985 achevé le 31 mars. En 1973, la taux de dépendance était de 77,6 %. Il n'avait cessé de décliner depuis. La dépendance du Japon à l'égard de ses deux principales zones d'approvisionnement - Moyen-Orient et Asie du Sud-Est - a baissé de 20 % au cours de cette dernière année. Entre juillet 1984 et juillet 1985, les importations originaires d'Arabie saoudite par exemple sont tombées de 61,4 %.

## LES DIFFICULTÉS DE LA SÉCURITÉ SOCIALE

### De nouvelles mesures de trésorerie sont en préparation

De nouvelles mesures pour la trésorerie de la Sécurité sociale sont en préparation au ministère des affaires sociales et devraient être publiées prochainement.

La première concerne les hôpitaux publics. Elle permettrait de remplacer les versements des caisses d'assurance-maladie aux hôpitaux par douzièmes en principe égaux (1), comme le prévoit un décret de 1983, par des versements mensuels variables, dont le montant pourrait aller, selon les périodes, de 50 % à 150 % de ces « douzièmes ».

Le motif avancé est de mieux suivre le rythme des dépenses hospitalières : si les dépenses de personnel sont régulières chaque mois, d'autres (travaux d'entretien, commandes, par exemple) n'ont pas la même périodicité. Le versement par douzièmes est jugé « trop rigide ». Un échelonnement devrait normalement être fixé pour chaque établissement par les administrations des affaires sociales et des finances.

Mais ce projet de « saisonnalisation » reflète aussi le désir de donner de nouvelles facilités de gestion de trésorerie à la Sécurité sociale (les versements aux hôpitaux publics représentaient un tiers environ des dépenses du régime général) et de récupérer pour elle une partie des avantages du « budget global ».

En effet, celui-ci a permis d'améliorer notablement la situation de trésorerie des hôpitaux : selon le rapport rédigé par M. Stanislas Coton, inspecteur des finances, en décembre 1984, le trésorier des hôpitaux régionaux (CHR) avait augmenté en moyenne de 40 % depuis l'application du budget global au début de l'année.

Mais le partage entre les établissements et les caisses de Sécurité sociale sera délicat et certains redoutent un transfert au détriment des hôpitaux dans les moments difficiles pour les caisses, qui feraient perdre les avantages du budget global (régularité et sécurité de l'alimentation des budgets hospitaliers, possibilité d'une meilleure gestion prévisionnelle) volontiers mis en avant par le gouvernement.

Une deuxième mesure, de portée plus limitée, vise à combler une lacune de la nouvelle réglementation appliquée depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1984 pour avancer le versement des cotisations sociales par les entreprises. Lorsque les salaires sont

versés avant le dixième jour du mois, les cotisations sont payées le 15 du même mois ; elles sont versées le 5 du mois suivant lorsque les salaires sont payés après le 10 - en fait à la fin du mois.

Cette nouvelle réglementation était destinée à empêcher les entreprises qui « décalent » de quelques jours la paie des salariés en l'effaçant avant la fin du mois travaillé de bénéficier comme avant d'un délai pour le versement des cotisations. Or certaines entreprises en auraient profité pour retarder encore le paiement des salaires et le reporter après le 10 du mois.

suivant, en donnant des avances substantielles à leurs employés. Ainsi récupérerait-elles plus de vingt jours de trésorerie supplémentaires. Le texte en préparation devrait empêcher cette « astuce ».

GUY HERZLICH.

### Le déficit atteindrait de 25 à 30 milliards de francs en 1986 selon M. Bergeron

Quelle sera la situation de la Sécurité sociale à la fin de 1985 et en 1986 ? M. André Bergeron, secrétaire général de Force ouvrière, vient dans une lettre à M<sup>me</sup> Dufloix de préciser son désaccord sur les chiffres avec le ministre des affaires sociales, et de réclamer l'abandon des mesures d'économie. Promettant de prendre des mesures « en temps utile », M<sup>me</sup> Dufloix a réaffirmé la nécessité d'économies.

Pour 1985, le leader de FO estime que le déficit du régime général atteindrait 4,4 milliards de francs au lieu du 1,5 milliard annoncé lors de la réunion de la commission des comptes de la Sécurité sociale, en juillet dernier. Il serait dû particulièrement à un déficit de 3,2 milliards de francs pour la branche maladie, au lieu de l'excédent prévu de 1,2 milliard. En matière de trésorerie, M. Bergeron estime que l'ACOSS (Agence centrale des organismes de Sécurité sociale) disposera à la fin de l'année de 13 à 15 milliards de francs au lieu des 16 annoncés.

Surcoût, pour 1986, selon le leader de FO, le déficit pourrait atteindre 25 à 30 milliards de francs, même avec « le strict maintien du pouvoir d'achat des prestations ». En effet, les dépenses augmenteraient de 2,5 % à 3,5 % en volume, tandis que les recettes baisseraient de 1 % à 1,5 % par suite de la diminution des effectifs et du tassement du pouvoir d'achat. D'autre part, l'Etat laisserait à la Sécurité sociale de nouvelles dépenses : le finance-

ment de la sectorisation psychiatrique (2 milliards de francs), la prise en charge de la cotisation maladie des handicapés (1,7 milliard) et la participation à la formation des personnels médicaux hospitaliers ; le versement compensatoire de la taxe sur les tabacs serait supprimé (2,5 milliards de francs) ainsi que la contribution de l'Etat au régime de Sécurité sociale étudiant.

Il demande au ministre de « renoncer à poursuivre dans la voie » des réductions de remboursements qui « conduiraient à une Sécurité sociale à deux vitesses ». « Nous ne voulons pas, conclut-il, que la Sécurité sociale soit mise en danger, soit directement, soit indirectement, par des réductions de la couverture sociale qui résultent des décisions du gouvernement ».

### Le communiqué de M<sup>me</sup> Dufloix

M. Bergeron estime que les normes prévues pour la gestion administrative des caisses en 1986 (2 % à 2,2 % d'augmentation sur 1985) « conduiraient à supprimer 1 500 à 1 800 emplois », entraîneraient un retard dans les investissements informatiques et contribueraient à mettre en cessation de paiement en avril 1986 la caisse de retraite des personnels.

M<sup>me</sup> Dufloix, dans son communiqué, ne doute pas de précisions sur 1985, se contentant de réaffirmer que « les comptes du régime général seront proches de l'équilibre, avec pour 1986, une trésorerie de l'ordre de 16 milliards de francs ». Pour 1986, « le financement est difficile, mais annoncer aujourd'hui de lourds déficits est prématuré ». Elle réaffirme qu'« il n'y aura pas de politique de la bombe à retardement... le moment venu, après concertation avec les partenaires sociaux, seront prises les mesures de nature à répondre aux problèmes de 1986 ».

Le ministre souligne qu'il faut « sauvegarder et conforter notre système collectif de protection sociale, qui est aujourd'hui confronté à des difficultés d'ordre conjoncturel (le chômage qui réduit les recettes) et d'ordre structurel (les progrès médicaux, l'allongement de la durée moyenne de la vie, les avances sociales réalisées au cours des dernières années qui tendent à accroître les dépenses »). Pour cela, « la responsabilisation » de tous (pouvoirs publics, caisses professionnelles de santé) et « la rigueur de gestion sont les seules voies possibles ». « Les ajustements des dépenses par rapport aux recettes sont inévitables ».

## AGRICULTURE

### L'EFFONDREMENT DES COURS DES FRUITS PROVOQUE DES MANIFESTATIONS

L'effondrement des cours de certains fruits et légumes d'été (pêches jaunes, poires, tomates, raisins de table, pommes de terre nouvelles) a, depuis une semaine environ, provoqué plusieurs manifestations de producteurs dans le Sud-Ouest (Lot-et-Garonne, notamment) et dans le Gard.

Défiant de plusieurs centaines de personnes, arraisonnement de camions de pêches espagnoles ou de poires italiennes (dont le calibre était inférieur à celui exigé des producteurs français), demandes d'entretiens avec M<sup>me</sup> Georgina Dufloix, porte-parole du gouvernement et conseillère municipale de Nîmes et avec M. Henri Nallet, ministre de l'Agriculture se sont succédés, le plus souvent à l'initiative des centres départementaux des jeunes agriculteurs (CDJA). M. Michel Allémand, responsable du CDJA du Gard, a annoncé que si les producteurs de fruits et légumes n'étaient pas reçus dans les huit jours par le ministre de l'Agriculture et s'ils n'obtenaient pas satisfaction (rapports d'annuités pour leurs emprunts, avances de trésorerie...), de nouvelles manifestations seraient organisées.

Dans un communiqué, le ministre de l'Agriculture annonce qu'« afin que les producteurs de fruits ne soient pas pénalisés dans le paiement de leurs cotisations d'assurance sociales, en raison des problèmes de trésorerie qu'ils rencontrent actuellement à cause de la situation du marché », il vient de demander aux caisses de mutualité sociale agricole d'examiner avec une particulière bienveillance la situation des intéressés, en particulier pour leur faciliter un paiement étalé des sommes dues ». Ces mesures devront toutefois être examinées au cas par cas, à la demande des intéressés, précise le communiqué du ministre, et ne peuvent revêtir un caractère collectif. Elles doivent permettre d'éviter qu'aux difficultés actuelles de la profession ne s'ajoutent d'éventuelles pénalités liées aux retards de paiement des cotisations sociales ».

## COMMERCE

### A dater du 1<sup>er</sup> septembre

### L'AFFICHAGE DES PRIX A L'UNITÉ DE MESURE S'ÉTENDRA AU PETIT COMMERCE

C'est le 1<sup>er</sup> septembre que l'obligation d'affichage des prix à l'unité de mesure (au kilo, au litre), à côté des prix des produits, déjà en vigueur dans les grandes surfaces comme les hypermarchés ou les supermarchés, va s'étendre aux petits commerces (moins de 120 mètres carrés de surface de vente). Le décret du 10 novembre 1982 rendant le double affichage des prix obligatoire répondait à une revendication déjà ancienne des organisations de consommateurs : permettre une comparaison aisée des prix de deux produits similaires vendus dans des conditions de contenances variées. L'application de ce décret s'est faite progressivement.

Cependant, devant la charge de travail supplémentaire que cette réglementation va imposer aux petits commerçants qui proposent un nombre élevé de produits pour un faible chiffre d'affaires, les contrôles seront souples, indique un communiqué du ministère du commerce, de l'artisanat et du tourisme. Le non-affichage du prix à l'unité de mesure sera ainsi « admis dans les magasins où la clientèle doit faire appel à un vendeur pour être servie » (celui-ci pouvant alors jouer son rôle de conseil sur les prix et la qualité), tandis que les contrôles seront plus stricts dans les boutiques où le « libre-service » (grâce à un panier pris à l'entrée) est pratiqué.

## ÉTRANGER

### Le Brésil au bord du chaos financier

(Suite de la première page.)

Le malheureux Brésil devient ainsi une sorte de « cas d'école » illustrant ce principe ignoré par la plupart des gouvernements - y compris, mais dans une mesure inférieure, les gouvernements parisiens - que les versements français successifs, à savoir que le rétablissement d'une balance commerciale ne doit jamais être considéré comme un objectif à atteindre par des moyens spécifiques. Ces moyens spécifiques au Brésil sont un ensemble de subventions et surtout une dévaluation permanente du cruzeiro à un rythme égal à celui de l'inflation attendue. Calculée généralement, l'attitude attendue ne manque pas de se réaliser, et en profondeur de dépasser, si l'on peut dire, les espoirs mis en elle, à ceci près qu'on en masque l'ampleur par des contrôles de prix.

### L'AUTRICHE ACCORDE A LA POLOGNE DES NOUVEAUX PRÊTS

Vienne (AFP). - La Kontrollbank (banque autrichienne pour l'exportation) a promis sa garantie pour des crédits à l'exportation au bénéfice de la Pologne pour un montant de 800 millions de shillings (41 millions de dollars). Cette promesse de nouveaux crédits est la première accordée à un pays occidental à la Pologne depuis l'imposition de la loi martiale en décembre 1981. L'accord prévoit également le rachat d'un volume de dettes de 17 milliards de shillings (880 millions de dollars).

Un directeur de la Kontrollbank a déclaré que la garantie de ces nouveaux crédits ainsi que le rééchelonnement étaient conformes « à la lettre » de l'accord de Paris signé en juillet sur la dette polonaise. La dette polonaise vis-à-vis des pays occidentaux se monte à 27 milliards de dollars. Le Club de Paris a signé au mois dernier un accord de rééchelonnement portant sur 12 milliards.

La solution préconisée avec le FMI par l'ex-ministre Francisco Dornelles revenait à assigner au Brésil une tâche impossible : celle de réduire le montant des dépenses publiques en régime de monnaie fondante. La monnaie qui se dévalue favorise les ventes à l'étranger et décourage les importations, mais elle gonfle à l'intérieur toutes les dépenses. Le président Sarney ne cesse, pour sa part, de déclarer depuis qu'il est au pouvoir qu'« un pays comme le Brésil qui connaît une crise de chômage de grande envergure ne peut se permettre une récession ». Ce genre de déclaration rappelle toutes proportions gardées, les déclarations du président Pompidou, selon qui la France ne « tolérerait pas » un million de chômeurs et que mieux valait un peu d'inflation. Il est évident, dans le cas du Brésil, qu'une nouvelle accélération de l'inflation malgré l'indexation généralisée ne pourrait que désorganiser un peu plus l'économie. La seule porte de sortie serait alors une réforme radicale du type de celle que le président Alfonsín a courageusement entreprise dans le pays voisin. Il serait bien étonnant que personne n'y songe à Brasilia.

PAUL FABRA.

■ Importance croissante des faillites aux Philippines. - Durant les six premiers mois de l'année, quatre-vingt-trois sociétés ont fermé aux Philippines, représentant un capital total de 60 millions de dollars, soit davantage que sur les cinq années de 1980 à 1984 (57 millions de dollars), rapporte une étude de la commission en bourse citée par un journal local.

Les firmes étrangères sont également touchées. De 1980 à 1984, quarante-six firmes étrangères ont cessé leur activité aux Philippines. Le rapatriement des participations étrangères dans des sociétés alors mises en faillite a porté sur 25,3 millions de dollars. - (AFP.)

## LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR		UN MOIS		DEUX MOIS		SIX MOIS	
	+ less -		Rep. + ou dép.		Rep. + ou dép.		Rep. + ou dép.	
SE-IL	8,4825	8,4855	+ 118	+ 125	+ 228	+ 259	+ 648	+ 748
S. can.	6,2248	6,2439	+ 17	+ 37	+ 38	+ 74	+ 99	+ 194
Yen (100)	3,5784	3,5811	+ 36	+ 146	+ 188	+ 247	+ 406	+ 615
DM	3,8524	3,8545	+ 130	+ 140	+ 256	+ 273	+ 763	+ 821
Fl. (100)	2,7125	2,7145	+ 84	+ 92	+ 168	+ 182	+ 534	+ 578
F.R. (100)	15,0666	15,0800	- 5	+ 61	- 24	+ 83	- 128	+ 188
F.S.	3,7261	3,7299	+ 157	+ 174	+ 383	+ 327	+ 893	+ 964
L.O. (100)	4,5587	4,5548	- 124	- 75	- 342	- 367	- 843	- 722
S. franc.	11,7992	11,8135	- 363	- 225	- 425	- 367	- 785	- 685

## TAUX DES EUROMONNAIES

	7 7/8	8	3 4	4 7/8	5 1/8	5 3/4	6 1/8	6 3/4	7 1/8	7 3/4	8 1/8	8 3/4
SE-IL	4 5/8	5 3/4	6 1/8	6 3/4	7 1/8	7 3/4	8 1/8	8 3/4	9 1/8	9 3/4	10 1/8	10 3/4
DM	5 3/4	6 1/8	6 3/4	7 1/8	7 3/4	8 1/8	8 3/4	9 1/8	9 3/4	10 1/8	10 3/4	11 1/8
F.R. (100)	8 1/2	9	9 1/2	9 3/4	10 1/8	10 3/4	11 1/8	11 3/4	12 1/8	12 3/4	13 1/8	13 3/4
F.S.	1 1/4	1 1/2	1 3/4	1 7/8	2 1/8	2 1/4	2 3/8	2 3/4	2 7/8	3 1/8	3 1/4	3 3/4
L.O. (100)	8	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
F. franc.	9 1/2	9 3/4	10 1/4	10 3/8	10 7/8	11 1/8	11 3/8	11 1/2	11 3/4	11 7/8	12 1/8	12 3/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

(Publicité)

DÉPARTEMENT DE LA CHARENTE-MARITIME

PREFECTURE

Direction départementale de l'équipement

AVIS AU PUBLIC

Demande inscription

Lignes RE-CONTINENT

Par arrêté du 29 juillet 1985, pris en application du Code de l'expropriation pour cause d'utilité publique, le préfet, commissaire de la République du département de la Charente-Maritime, a prescrit une enquête préalable en vue de :

- La déclaration d'utilité publique de la réalisation d'une ligne fixe entre l'ILE DE RÉ et le CONTINENT et l'acquisition par le département de la Charente-Maritime des terrains nécessaires à ses aménagements routiers sur les communes de LA ROCHELLE et de RIVEDOUX ;
- La modification des plans d'occupation des sols des communes de LA ROCHELLE et de RIVEDOUX en résultant.

L'enquête se déroulera du 26 août au 23 octobre 1985 inclus.

Une commission d'enquête a été désignée par le tribunal administratif de POITIERS :

- M<sup>re</sup> Françoise DISSARD, inspecteur général de la construction honoraire, président ;
- M. Henri BRIQUEL, ingénieur général des Ponts et Chaussées, honoraire ;
- M. Georges MORAND, ingénieur général du Génie rural des eaux et forêts, honoraire ;

qui ont domicile à la préfecture de la Charente-Maritime.

Un dossier principal et un registre d'enquête y sont déposés chaque jour (sauf dimanche, jours fériés et jours de congé) de 10 à 12 heures pour être tenus à la disposition du public qui pourra y consulter ses observations.

Un dossier et un registre subsidiaires sont déposés pendant la durée de l'enquête et mis à la disposition du public pour lui permettre de consulter ses observations :

- A la mairie de LA ROCHELLE et au siège du SIVOM de la région de LA ROCHELLE de 9 à 17 heures (dimanches et jours fériés) et les samedis 31 août, 21 septembre et 19 octobre 1985 de 10 à 12 heures, 25, 26, 27, 28, 29, 30 septembre, 1<sup>er</sup>, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 octobre 1985 de 10 à 12 heures ;
- A la mairie de RIVEDOUX (dimanches et jours fériés) de 10 à 12 heures et de 14 à 16 heures et les samedis de 10 à 12 heures ;

Pour faciliter l'information du public, un dossier et un registre subsidiaires sont également déposés pendant la durée de l'enquête dans chacune des communes de l'ILE DE RÉ, aux jours et heures habituels d'ouverture des mairies :

- ARS-EN-RÉ, LE BOIS-PLAGE-EN-RÉ, LA COUARDE-SUR-MER, SAINT-CLEMENT-DES-BALEINES, SAINT-MARIE-DE-RÉ, SAINT-MARTIN-DE-RÉ.

La commission d'enquête recevra elle-même les observations du public tant sur l'utilité publique que sur les modifications des plans d'occupation des sols :

- A la mairie de LA ROCHELLE et au siège du SIVOM de la région de LA ROCHELLE, 25, 26, 27, 28, 29, 30 septembre 1985 de 14 à 17 heures, le samedi 21 septembre 1985 de 10 à 12 heures ;
- A la mairie de RIVEDOUX : le vendredi 20 août 1985 de 10 à 12 heures, le samedi 7 septembre 1985 de 10 à 12 heures, le vendredi 20 septembre 1985 de 10 à 12 heures et de 14 à 16 heures, le jeudi 24 octobre 1985 de 14 à 16 heures ;

Aux mairies des chefs-lieux de canton de :

- ARS-EN-RÉ, le jeudi 29 août 1985 de 10 à 12 heures, le vendredi 6 septembre 1985 de 10 à 12 heures, le mercredi 23 octobre 1985 de 14 à 16 heures ;
- SAINT-MARTIN-DE-RÉ, le jeudi 29 août 1985 de 15 à 17 heures, le vendredi 6 septembre 1985 de 15 à 17 heures, le jeudi 24 octobre 1985 de 9 h 30 à 11 h 30.

Ces observations pourront également être déposées directement par écrit à :

M<sup>re</sup> le président de la Commission d'enquête de la Région R.-Charente-Poitaine, BP 201, 17017 LA ROCHELLE CEDEX, qui devra les transmettre aux registres d'enquête.

A la clôture de l'enquête, la commission d'enquête disposera d'un délai de trente jours pour formuler ses conclusions qui seront déposées à la préfecture de la Charente-Maritime, au siège du SIVOM de la région de LA ROCHELLE, à la mairie de chacune des communes de LA ROCHELLE, ARS-EN-RÉ, LE BOIS-PLAGE-EN-RÉ, LA COUARDE-SUR-MER, LA FLOTTE, L'ÎLE, LES PORTES-EN-RÉ, SAINT-CLEMENT-DES-BALEINES, SAINT-MARIE-DE-RÉ, SAINT-MARTIN-DE-RÉ, RIVEDOUX, et qui pourront être consultées dans ces mêmes lieux aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux au public pendant la durée d'un an.











# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

### ÉTRANGER

2. PROCHE-ORIENT
2. AMÉRIQUES
- CHL : l'opposition, communistes acceptés, s'unit contre le général Pinochet.
2. ASIE
- Le Vietnam n'achète pas le maintien de ses conseillers au Cambodge.
3. AFRIQUE
- La tension en Afrique du Sud : Pretoria attend des clarifications sur la visite des trois ministres de la CEE.
4. EUROPE
- RFA : l'espionne en famille.

### POLITIQUE

- 5 à 10. LE RAPPORT DE M. BERNARD TRICOT SUR L'ATTENTAT CONTRE LE BATEAU DE GREENPEACE.

### LE MONDE MÉDECINE

11. Etre expert en folie.
12. Polyarthrite rhumatoïde, la délivrance par le placenta.

### CULTURE

14. THÉÂTRE : un entretien avec Gabriel Garçon.
15. CINÉMA : la 42<sup>e</sup> Mostra de Venise ; « Films du monde » à Montréal.
- 14-15. COMMUNICATION.
- NFL Strasbourg interdit d'émision.

### ÉCONOMIE

21. SOCIAL : les difficultés de la Sécurité sociale.
- AGRICULTURE : manifestations des producteurs de fruits et de légumes.
22. AFFAIRES.
- La moralisation de la Bourse de commerce.
22. CONJONCTURE : l'état français réaménage son emprunt de l'autisme 1982.

**RADIO-TÉLÉVISION (16)**  
**INFORMATIONS**  
 « SERVICES » (13) :  
 « Journal officiel » ; Météorologie ; Mots croisés.  
 Annonces classées (17 à 20) ; Carnet (13) ; Programmes des spectacles (15-16) ; Marchés financiers (23).

**Sur CFM**  
 de 19 heures à 19 h 30  
 à Paris (89 MHz)  
 à Lyon (100,3 MHz)  
 à Bordeaux (101,2 MHz)  
 à Saint-Nazaire-La Baule (94,8)

**MARDI 27 AOÛT**  
 En coproduction avec CFM Bordeaux  
 La sixième université d'été de la communication audiovisuelle  
 « Le Monde » reçoit  
 Claude NEUSCHWANDER  
 président de CFM  
 avec JEAN-FRANÇOIS LACAN

**MERCREDI 28 AOÛT**  
 Lucien SFEZ  
 président du Conseil national de la communication audiovisuelle

**OUVERT EN AOÛT pour vous servir**  
 DE LA PLUS SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT  
**PRIX EXCEPTIONNELS**  
 avec la garantie d'un grand maître tailleur  
**PANTALONS**  
 À partir de 590 F  
**COSTUMES**  
 MESURE À partir de 1 750 F  
**NOUVELLE COLLECTION**  
 3 000 tissus  
 Luxueuses draperies anglaises  
 Fabrication traditionnelle  
 Boutique Femme  
**TAILLEURS, JUPES, MANTEAUX**  
 sur MESURE  
 UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES  
 Prêt-à-porter Homme  
**LEGRAND Tailleur**  
 27, rue de la République, Paris - Opéra  
 Téléphone : 742-70-01.  
 Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h.

## Renault abandonne la formule 1

### Course à l'économie

La Régie Renault, qui avait été le premier grand constructeur à concevoir entièrement une formule 1 (moteur et châssis), abandonnera la compétition à la fin de la saison, mais honorera ses contrats en fournissant ses moteurs V6 turbo aux équipes britanniques Tyrrell (jusqu'à la fin de 1986) et Lotus (jusqu'à la fin de 1987). Cette décision, attendue depuis plusieurs semaines mais officialisée mardi 27 août, est bien sûr liée à la situation financière inquiétante de l'entreprise qui a enregistré 12,5 milliards de francs de pertes en 1984.

Depuis sa nomination, le 23 janvier 1985, le nouveau PDG de la Régie, M. Georges Besse, n'avait pas caché que « chaque secteur d'activité devrait contribuer au redressement de l'entreprise ». Après avoir annoncé le retrait de Renault des compétitions cyclistes, il avait accordé un suris à la formule 1, qui véhiculait plus directement l'image de marque de la Régie auprès du public, en France comme à l'étranger.

« Si la formule 1 ne coûte pas un centime à l'entreprise, Renault pourra continuer », avait-il annoncé. Pour trouver les 200 millions de francs de budget annuel, ou au moins la moitié, la Régie avait alors fait appel aux plus grandes agences de publicité (Publicis qui gère le budget de Renault, Havas, Eurocom), à l'International Management Group de l'Américain Mark McCormack, ELF, le partenaire depuis le début de l'aventure, a été sollicité pour accroître son effort financier. En vain.

La saison de formule 1 en cours n'a, il est vrai, guère contribué au renom de Renault. La Régie qui avait fait œuvre de pionnière en pré-

sentant un moteur turbo, le 16 juillet 1977 à Silverstone, lors du Grand Prix de Grande-Bretagne, ne s'est en fait jamais remise de son échec inexorable, dans le championnat du monde 1983. Après des débuts difficiles, la monoplace jaune et noire que les Anglais avaient surnommée *the yellow sea* (la mer jaune), à cause des nombreux turbos cassés dans un jet de fumée, avait confondu ses détracteurs en remportant le Grand Prix de France à Dijon, le 1<sup>er</sup> juillet 1979 avec Jean-Pierre Jabouille. Quatorze autres succès allaient suivre de 1980 à 1983.

La consécration semblait même promise en 1983. Avec quatre victoires, Alain Prost était en tête du championnat du monde à la veille du dernier Grand Prix à Kyalami (Afrique du Sud). Grand seigneur, la Régie avait refusé de porter réclamation contre sa principale rivale, la Brabham BMW, qui avait utilisé, lors des courses précédentes, un carburant non conforme au règlement. Excès de confiance ? Le Brésilien Nelson Piquet triompha ce jour-là pour deux points et BMW devint le premier moteur officiellement couronné en formule 1.

### Une équipe décapitée

Cet échec allait avoir des conséquences immédiates. Alain Prost passait chez McLaren. L'équipe Renault-Sport était elle-même décapitée à la fin de la saison 1984 avec le départ de son directeur, Gérard Larrousse, puis de Gérard Tabin, l'ingénieur en chef, qui tous deux prenaient la responsabilité du programme Ligier en formule 1.

Gérard Thot, nommé directeur de la compétition et directeur général de Renault-Sport, le 5 novembre

1984, ne parvenait pas à reconstituer une équipe digne de la précédente. Cet échec était d'autant plus inquiétant que, pour retrouver son rang en formule 1, la Régie aurait dû beaucoup réinvestir en hommes et en matériel.

Renault-Sport n'est pas pour autant dissoute. La Régie entend poursuivre ses activités en rallye (la Renault maxi 5 turbo a gagné le Tour de Corse 1985 mais il n'est pas question de l'engager régulièrement dans les rallyes du championnat du monde 1986) et dans les formules de promotion. L'activité de l'usine d'Antony (seize personnes) ne sera pas réduite. L'usine de Viry-Châtillon (cent personnes), qui fabriquait entre cinquante et cent moteurs par an, continuera donc jusqu'à la fin de 1987 avec une activité sans doute réduite. En revanche, l'usine d'Evry (soixante-quinze personnes), qui construisait les châssis sera fermée mais le personnel réaffecté.

Coincidence, l'annonce officielle du retrait de Renault en formule 1 intervient moins de quarante-huit heures après le triomphe de Peugeot dans le championnat du monde des rallyes qui constitue, selon le président, M. Jean Boillot, « l'investissement le plus rentable » de la firme de Sochaux.

### GÉRARD ALBOUY.

« Victoire de la 205 : le syndicat demande une prime. — Le SIAP-CIL (syndicat de la firme automobile Peugeot) s'est félicité, lundi, de la victoire de la 205 turbo 16 dans le championnat du monde des rallyes et a demandé une prime à Peugeot. Le syndicat demande que « cet événement exceptionnel fasse l'objet d'une prime spéciale de 500 F pour l'ensemble du personnel ».

### NOUVELLES BRÈVES

Le texte définitif ne sera pas soumis au vote des militants, mais diffusé par le PS avant le congrès.

« M. Jacques Chirac en a ras le bol » du socialisme. — Le président du RPR, qui a ouvert, le lundi 26 août à Pontarlier (Doubs), de son parti, a précisé ce que devait être la campagne du RPR pour les prochaines élections. « Je voudrais, a-t-il affirmé, que ce soit une campagne plus entraînante, très mobilisatrice sur le plan politique, très claire et très directe, en marquant que le socialisme, on en a fait l'expérience. Maintenant, ras le bol. C'est terminé. Au magasin des accessoires ! ».

« M. Kauffmann à la mosquée de Paris. — L'épouse de notre confrère Jean-Paul Kauffmann, enlevé à Beyrouth le 22 mai dernier, est allée, ce lundi 26 août, à la mosquée de Paris, afin de présenter ses vœux au recteur Cheikh Abbas, et à la communauté musulmane de Paris qu'elle a remerciés de son soutien. Après avoir affirmé sa « solidarité » et son « soutien » à la cause de la libération des otages, le Cheikh Abbas a longuement condamné la guerre du Liban en soulignant « son absurdité » et en en rejetant la responsabilité sur « des forces extérieures », car, a-t-il ajouté, « les Libanais de toutes les religions ont vécu en paix ensemble pendant des siècles ».

« Le Club Méditerranée en Chine. — Le Club Méditerranée ouvrira un nouveau village, en mars 1986, en République populaire de Chine. Les installations, situées dans une baie sablonneuse à Su-Mia-Cha, à 16 kilomètres de Hong-kong, se trouvent dans la « zone économique spéciale » de Shenzhen, créée par la République populaire pour attirer les investissements étrangers. Le nouveau village, d'une capacité d'hébergement de deux cent quatre-vingt lits, comprendra plusieurs lacs, un golf de dix-huit trous, des courts de tennis, ainsi que des ateliers d'art, d'artisanat et d'informatique.

« CYCLISME : Championnats du monde. — La Française Jeanne Longo a obtenu, lundi 26 août à Bassano-del-Grappa (Italie), la médaille d'argent de la poursuite. Elle a été battue de 1 sec. 3/100<sup>e</sup> en finale par l'Américaine Rebecca Twigg (3 min 52 sec. 75 pour les 3 km).

« NATATION : record de France pour Stephen Caron. — Deuxième de la finale du 100 mètres nage libre de l'Universiade d'été, gagnée par l'Américain Matt Biondi, le mardi 27 août à Kobé, le Rouennais Stephen Caron a battu son record de France en remportant pour la première fois moins de 50 secondes (49 sec. 97, alors que son précédent record, établi le 2 août en finale des championnats d'Europe, était de 50 sec. 20).

## LE NOUVEL ACTIONNARIAT DE FRAMATOME

### La CGE prendrait la tête d'un pool industriel

Après plusieurs mois de négociations conduites par les pouvoirs publics (le Monde du 17 juillet), un accord devrait bientôt être trouvé sur la répartition du capital de Framatome. Depuis la mise en liquidation de Creusot-Loire, qui détenait 50 % des actions, le seul actionnaire du constructeur français de chaudières nucléaires est le Commissariat à l'énergie atomique.

Compte tenu des perspectives brillantes à court terme de Framatome, dont les bénéfices distribuables devraient atteindre au moins 200 millions de francs par an au cours des quatre prochaines années, et bien que l'avenir à plus long terme soit incertain, les candidats ne manquent pas.

La CGE, maison mère d'Alstom, qui fabrique notamment la partie classique des réacteurs, les groupes de travaux publics Bouygues et Dumez, lesquels assurent le gros œuvre des centrales EDF, principal client de l'entreprise, les cadres de Framatome (1) et bien entendu le CEA, sont tous intéressés à des titres divers.

Soutenu par le ministère du redéploiement industriel, qui souhaite qu'un leadership industriel se des-

sine clairement, afin de conduire la diversification nécessaire de la société, gênée à terme par le ralentissement du programme nucléaire, un schéma paraît depuis peu se dégager. Il prévoit la création d'un pool industriel conduit par la CGE, qui deviendrait le principal actionnaire de la société, sans toutefois détenir la majorité du capital. Sa part pourrait atteindre 49 %. Le reste serait réparti entre d'une part le CEA et d'autre part les cadres de la société.

Ce schéma aurait fait l'objet d'un accord entre les directions de Framatome et de la CGE. Il susciterait toutefois des réticences au sein du CEA et la répartition des participations, à l'intérieur du pool industriel, resterait à définir.

V. M.

(1) La CGE, principale organisation syndicale, représente les 2 500 cadres de l'entreprise, vient de se prononcer en faveur d'une participation d'au moins 10 % du personnel dans le capital, soulignant la nécessité de préserver son indépendance pour « les choix industriels et la politique de diversification ».

### Le débat sur la Nouvelle-Calédonie

#### MM. HERNU ET JOXE MENACENT DE POURSUIVRE M. LÉOTARD EN JUSTICE

MM. Charles Hernu et Pierre Joxe menacent de poursuivre en justice M. François Léotard, secrétaire général du Parti républicain. Le dimanche 25 août, celui-ci, au cours d'un déjeuner de presse, avait dressé le bilan de son voyage en Nouvelle-Calédonie et mis en cause le comportement des forces de l'ordre et de certains hauts fonctionnaires.

Il avait accusé le gouvernement d'« humilier » la gendarmerie en lui donnant l'ordre de ne pas « intervenir » ou de ne pas « pénétrer dans certaines tribus ». M. Léotard avait aussi dénoncé la complicité de certains hauts fonctionnaires « avec des voyous et des assassins », le « premier informé » des opérations de gendarmerie étant, selon lui, le FLNKS.

Dès le lundi 26 août, le ministre de la défense et celui de l'intérieur adressaient une lettre commune au secrétaire général du PR, lui demandant de « produire les preuves matérielles » de ses « graves assertions », et cela « dans les plus brefs délais ».

Les deux ministres expliquent aussi que les déclarations de M. Léotard « constituent une mise en cause grave de fonctionnaires dans leur manière de servir », que ces accusations leur apparaissent « totalement infondées », et que donc, conformément à la loi en vertu de laquelle il leur appartient d'« intervenir pour protéger » les agents placés sous leurs ordres, ils se réservent d'« utiliser les voies de droit que [nous] ouvre la loi en cas de menace, injure, diffamation ou outrage ». Pour sa part, M. Jacques Lafleur, député RPR du territoire, affirme que M. Léotard n'aura « aucun mal » à fournir les preuves exigées.

### En RFA

#### LA VOITURE PROPRE FAIT RECETTE

Déjà plus de soixante mille voitures équipées de dispositifs antipollution circulent en Allemagne de l'Ouest. C'est ce qu'a indiqué dernièrement M. Friedrich Zimmermann, ministre de l'intérieur de RFA chargé de l'environnement. La demande de véhicules « propres » augmente rapidement : 6 500 immatriculés en avril, 20 000 en juillet. Et les constructeurs d'automobiles estiment que la demande va croître encore. Dès 1986, selon les études de marché, la moitié des voitures neuves immatriculées en RFA pourraient répondre aux normes antipollution et les trois quarts en 1987.

Le numéro du « Monde » daté 27 août 1985 a été tiré à 480 505 exemplaires.

### STABILISATION RELATIVE DU CHOMAGE DANS LA CEE

Le taux de chômage par rapport à la population active (en données brutes) s'est accru de 0,2 point en juillet dans les pays de la Communauté européenne, atteignant 11 %, contre 10,8 % le mois précédent. 12,4 millions de personnes étaient au chômage, soit 400 000 de plus qu'en juillet 1984 (en juin l'augmentation sur un an avait été de 380 000). Cette relative stabilisation s'accompagne cependant d'une augmentation forte du chômage des jeunes (+ 4,3 points), notamment des femmes. Sur un an, le chômage des femmes s'est très légèrement accru, tandis que celui des hommes diminuait très légèrement aussi.

C'est en Irlande que le taux de chômage reste de loin le plus élevé (17,9 %), suivi par les Pays-Bas (13,6 %), la Belgique (13,5 %), l'Italie (12,9 %), la Grande-Bretagne (12,3 %), la France (9,8 %), la RFA (8,2 %), le Danemark (7,9 %) et loin derrière, le Luxembourg (1,5 %).

### Etats-Unis

#### SAMANTHA, « AMBASSADEUR DE LA PAIX » MEURT DANS UN ACCIDENT D'AVION

Auburn (AP, AP.). — Samantha Smith, la jeune Américaine, à qui une lettre adressée à Youri Andropov en faveur de la paix, avait valu un voyage de deux semaines en URSS en 1983, vient de mourir tragiquement. La jeune fille, âgée de treize ans, a péri, ainsi que son père et six autres passagers, dans un accident d'avion près d'Auburn dans le Maine (nord-est des Etats-Unis). « Toute l'Amérique a perdu une petite fille très spéciale », Samantha avait conquis tous les cœurs comme ambassadrice de la paix en URSS, a déclaré le gouverneur du Maine.

A son retour aux Etats-Unis, après son séjour à Moscou, Samantha était devenue une vedette, et avait même écrit un livre sur son voyage. Elle tournait actuellement une série pour la chaîne de télévision américaine ABC. A l'époque de sa visite en URSS, certains avaient estimé que Samantha avait été « exploitée » par les Soviétiques.

A l'annonce de son accident, les réactions ont été nombreuses et unanimes, tant du côté américain que du côté soviétique. L'agence Tass, dans un communiqué lu, lundi à Radio-Moscou, a déclaré : « Le nom de Samantha Smith est connu en URSS et dans le monde entier », l'agence a ajouté que l'année dernière la jeune Américaine avait affirmé que « le peuple soviétique désirait profondément la paix ».

## CLASSE PRÉPARATOIRE MÉDECINE ou PHARMACIE

le moyen le plus sûr pour RÉUSSIR  
 A temps complet, d'octobre à juin  
**CEPES**  
 57, rue Charles-Lafitte, 92 Neuilly - Tel. : 745.09.19

مكتبة الأصل